



HR-V

Manual del Navegador

☒ Configuración del Sistema 15

Inicio 16

Información Personal 18

Menú de Configuraciones 29

☒ Navegación 41

Mandos de la Pantalla 42

Menú de Navegación 62

Uso del Navegador 66

☒ Otras Funciones 121

Guía de Referencia 122

☒ Diagnóstico de Fallas 131

Diagnóstico de Fallas 132

☒ Información para Referencia 135

Asistencia al Consumidor 136

Licencia de Uso del Usuario Final 152

Información Legal 166

Guía de Referencia Rápida

P.2

Configuración del Sistema

P.15

Navegación

P.41

Otras Funciones

P.121

Diagnóstico de Fallas

P.131

Información para Referencia

P.135

Índice

P.167

Visión General – Una Rápida Visualización de las Funciones

Navegación

Se puede seleccionar cualquier sitio/punto de referencia como destino utilizando la pantalla táctil. El sistema de navegación suministra los sentidos de conducción a su destino curva por curva.



Almacenamiento de la dirección del domicilio y del trabajo ➔ P.9

Registra **1** dirección del domicilio.

Almacenamiento de un sitio favorito ➔ P.21

Almacena lugares para utilizar como destino.

Ingresar destino ➔ P.67

Seleccione su destino, utilizando varios métodos.

Selección de ruta ➔ P.107

Define preferencias de ruta y selecciona una de las distintas rutas.



Rastreo de la ruta ➔ P.51

Sigue su ruta en tiempo real con guía de voz.

Información del Tráfico*1 ➔ P.40

Visualiza el historial del tráfico.

*1: Disponible solo en algunas ciudades o áreas

Evitar determinadas áreas ➔ P.32

Definir calles y áreas para desviarse.

Añadir punto de referencia ➔ P.110

Añade "puntos de parada" a lo largo de la ruta.



Introducción

Se puede usar el sistema de navegación fácilmente seleccionando los íconos y el mapa en la pantalla con la punta de los dedos. Al empezar a usar el sistema de navegación, se pueden descargar los mapas actualizados por los próximos tres años.

➔ **Actualización de los Datos de Navegación** ➔ P.137

Configuración Inicial

Al usar el sistema de navegación por primera vez, un proceso de configuración inicial comienza automáticamente.

- 1 Seleccione el idioma necesario y, enseguida, seleccione el ícono **Select** (Seleccionar) para confirmar.

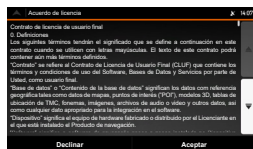
▶ A continuación se pueden cambiar las configuraciones regionales. Vea: **Configuraciones Regionales**

➔ P.39

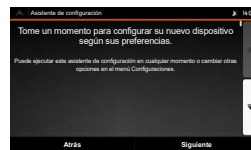


- 2 Lea el **Contrato de licencia de usuario final** y, a continuación, seleccione el ícono **Aceptar** para concordar con los términos de uso.

▶ Se inicia el **Asistente de Configuración**.



- 3 Seleccione **Siguiente** para seguir.



- 4 Seleccione el idioma de los mensajes de referencia por voz.

▶ A continuación se pueden cambiar las configuraciones regionales. Vea: **Configuraciones Regionales**

➔ P.39

- 5 Seleccione **Siguiente** para seguir.



- 6 Si fuese necesario, cambie el formato de hora y las configuraciones de la unidad.

▶ A continuación se pueden cambiar las configuraciones regionales. Vea: **Configuraciones Regionales**

➔ P.39

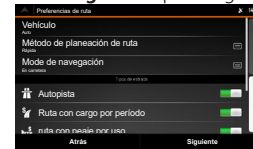
- 7 Seleccione **Siguiente** para seguir.



- 8 Si fuese necesario, modifique la opción de planificación de la ruta estándar.

▶ A continuación se pueden cambiar las configuraciones regionales. Consulte: **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31

- 9 Seleccione **Siguiente** para seguir.










- 10 La configuración inicial ha sido completada; seleccione **Finalizar** para ir a la pantalla de Navegación.




Pantalla HOME

El sistema muestra varias funciones en la pantalla HOME. Pulse el botón  (Home) en cualquier momento para volver a la pantalla principal HOME.

- Botón  (Enciende/Apaga): Pulse para encender y apagar el sistema de audio.
- Botón  (Home): Pulse para pasar a la pantalla HOME.
- Botón  (Menú): Presione para pasar al menú o a las configuraciones de la función seleccionada.
- Íconos **VOL** (Volumen): Aumenta o disminuye el volumen del sistema de audio.
- Botón  (Volver): Pulse para volver a la pantalla anterior.
 - ▶ El botón  (Volver) no funciona en todas las pantallas.
- Botón  (Diurno/Nocturno) Pulse para cambiar el brillo de la pantalla de audio/información.
- Cada vez que se presiona el botón  se cambia el modo entre las opciones diurno, nocturno y desconectado.

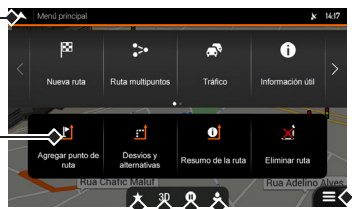


Pantalla del Menú del Navegador

Muestra la pantalla del mapa y acciona las funciones de navegación. En la pantalla HOME seleccione el ícono Navegación y, a continuación, seleccione el ícono  en la pantalla del mapa para obtener acceso a la pantalla del menú del navegador. Se muestra la pantalla del menú del navegador.

- Nueva ruta:** Seleccione para ingresar una nueva ruta.
- Ruta multipuntos:** Planifique su ruta, utilizando uno o más puntos de referencia.
- Tráfico*:** Seleccione para visualizar el historial del tráfico.
- Información útil:** Obtenga la información adicional y verifique la información relacionada con la navegación.
- Configuraciones:** Personalice el funcionamiento del software de navegación
- Acerca de:** Suministra la información del producto.

Ícono para Volver a la Pantalla del Mapa



- Íconos para Modificar y/o Eliminar la Ruta*1:
- **Agregar punto de ruta**
 - **Desvíos y Alternativas**
 - **Resumen de la ruta**
 - **Eliminar ruta o Borrar punto de ruta**

Ícono para Abrir la Pantalla de Sitios Guardados

Ícono para Cambiar la Referencia del Mapa

Ícono para Acceder al Menú del Navegador

Ícono para Acceder al Menú de Perfil del Usuario

Íconos para Pausar/Reiniciar la Referencia de la Ruta*1

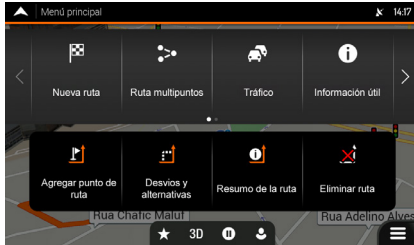
*1: Estos iconos solamente se exhiben si hubiera una ruta planificada.

Funcionamiento de la Pantalla Táctil

Se puede accionar el sistema con el dedo sobre la Pantalla Táctil. Si la función no se ejecutara, quite el dedo de la pantalla y, a continuación, vuelva a seleccionarla.

Tono

Toque la pantalla ligeramente con el dedo para seleccionar un ítem en la pantalla.



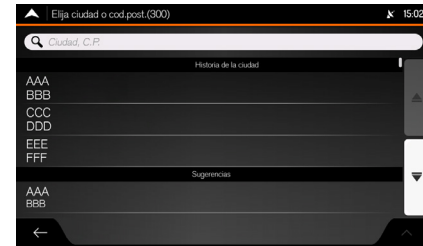
Deslizamiento

Si seleccionara cualquier punto en el mapa durante la navegación, el mapa se detiene después de la posición actual (la flecha azul no queda trabada en una posición fija en la pantalla) y los íconos de control aparecen para ayudarlo a cambiar la pantalla del mapa. Mueva el dedo ligeramente por la pantalla para recorrer el mapa.



Desplazamiento

Pase el dedo ligeramente de un lado al otro o desde arriba hacia abajo para recorrer una lista o mapa.



Zoom +/-*1

Abra o cierre los dedos en la pantalla en un movimiento para aumentar o disminuir el zoom del mapa.









*1: Funciona solamente en el modo de mapa.

Cómo Ingresar Información

Se puede insertar información (como por ejemplo, nombres de ciudades, nombres de calles, números y símbolos) cuando fuese requerido en las pantallas de entrada. Solamente los íconos del teclado virtual que están activos se pueden usar para marcar un nombre que esté disponible en el mapa. Los demás íconos quedan en un tono gris.

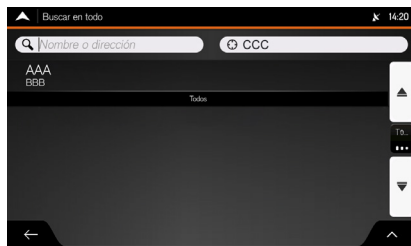
Uso de la Pantalla Táctil

Toque un carácter o ícono en la pantalla para seleccionarlo.

- Seleccione  para borrar el último carácter insertado.
- Seleccione  para exhibir los caracteres en mayúsculas/minúsculas.
- Seleccione **Espacio** para insertar un carácter de espacio.
- Seleccione **123** para exhibir el teclado numérico/símbolo.
- Seleccione  para cambiar el tipo de teclado.
- Seleccione  para finalizar la escritura en el teclado virtual.
- Seleccione  para empezar una búsqueda de un texto ingresado a través del teclado virtual.
- Seleccione  para ocultar el teclado virtual.

En la pantalla de búsqueda se mostrarán los términos de búsqueda sugeridos.

Seleccione  para exhibir la lista completa de resultados correspondientes.



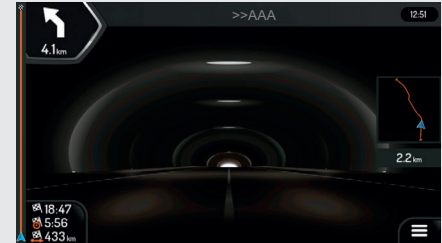
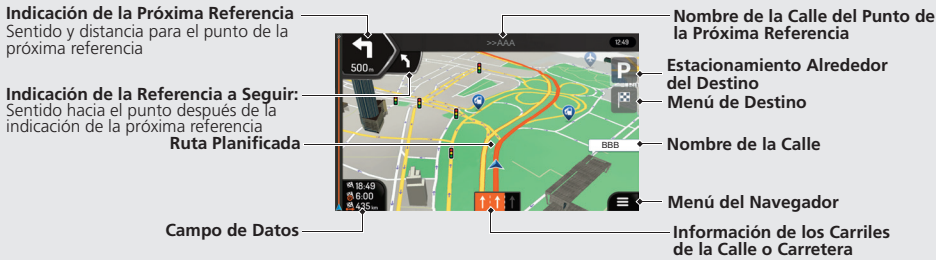
Leyenda de la Pantalla del Mapa*1



*1: Algunos íconos o campos podrían no estar disponibles en su versión del producto.

Referencia Durante la Ruta

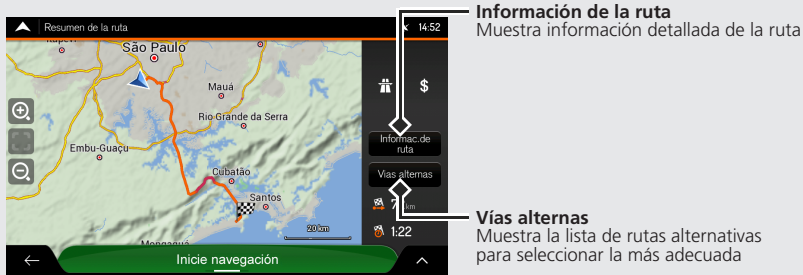
En la referencia durante la ruta, la información de la ruta es mostrada en la pantalla del mapa.



Al entrar en un túnel, la pantalla muestra una imagen de un túnel genérico, para que la superficie de las carreteras y las edificaciones del mapa no lo distraigan.

➤ Información y Rutas Alternativas ➔ P.105

Se puede obtener una vista general de la ruta planificada y verificar los distintos parámetros de la misma.



➤ Pantalla de Visualización de Túneles ➔ P.60

Por defecto, la configuración **Visualización de túnel** está definida como Desactivada. La configuración **Visualización de túnel** se puede desactivar usando la pantalla audio/información.



➤ Configuraciones de la Pantalla de Navegación ➔ P.35

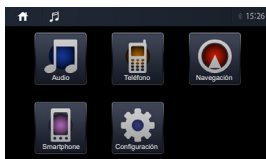
Navegación – Direcciones del Domicilio y del Trabajo y Rutas Hacia el Domicilio o Hacia el Trabajo

El recurso **Domicilio** o **Trabajo** automáticamente traza rutas a la dirección de su casa o a la dirección de su trabajo, desde cualquier ubicación. Se pueden guardar las direcciones del domicilio y del trabajo, para ello consulte **Sitios Favoritos** ➔ P.21


La secuencia de las etapas podría cambiar dependiendo de los datos de mapas cargados en su dispositivo.

Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo

- 1 Pulse el botón  (Home).
- 2 Seleccione **Navegación**.
- 3 En la pantalla de navegación, seleccione .
- 4 Seleccione **Nueva Ruta**.
- 5 Seleccione **Dirección**.



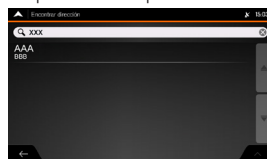
- 6 Seleccione el campo **Calle** e ingrese el nombre de la calle.
 - ▶ Si fuese necesario, cambie el país y la ciudad, seleccionando los campos **País** y/o **Ciudad** o **código postal**

- 7 Seleccione  para ver la lista de resultados.
- 8 Seleccione la calle en la lista.

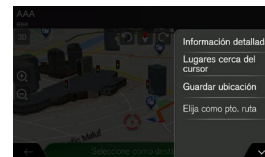


- 9 Seleccione el campo **Casa n° (n/c) o esquina de la calle** e ingrese el número de la casa o el nombre de la calle de cruce.
 - ▶ Se muestra la dirección en la lista.

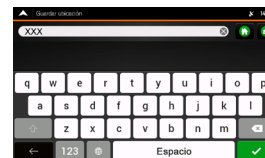
- 10 Seleccione la dirección.
 - ▶ Se exhibe el destino en el mapa en pantalla completa.



- 11 Seleccione .
- 12 Seleccione **Guardar ubicación**.
 - ▶ Se exhibe la lista **Guardar ubicación**.





- 13 Seleccione el icono  (Domicilio) o  (Trabajo), para guardar la dirección.



Si hubiera una dirección guardada en las opciones Domicilio o Trabajo, un mensaje de confirmación aparece en la pantalla de audio/información.

- Seleccione **Sí** para borrar la dirección actual y guardar la nueva dirección.
- Seleccione **No** para mantener la dirección actual.

Para Ir a la Casa o al Trabajo

- 1 Pulse el botón  (Home).
- 2 Seleccione **Navegación**.
 - ▶ Espere hasta que el receptor del GPS obtenga una posición fija.
- 3 En la pantalla de navegación, seleccione .
- 4 Seleccione **Nueva Ruta**.
- 5 Seleccione **Ubicación guardada**.
 - ▶ Se muestra la lista **Ubicación guardada**.
- 6 Seleccione el ícono **Domicilio** o **Trabajo**.
 - ▶ Se muestra el destino en el mapa en pantalla completa.



- 7 Pulse **Seleccione como destino**.




- ▶ La ruta se calcula y se muestra en el mapa la ruta encontrada.

- 8 Seleccione **Inicie navegación**.



Navegación – Ingresar un Destino


Ingrese su destino utilizando uno de los diferentes métodos; a continuación, siga la referencia de ruta en el mapa rumbo a su destino. La secuencia de las etapas podría cambiar dependiendo de los datos de mapas cargados en su dispositivo.

1 Pulse el botón  (Home).

2 Seleccione **Navegación**.

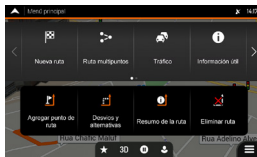
▶ Espere hasta que el receptor del GPS obtenga una posición fija.



3 En la pantalla de navegación seleccione .




4 Seleccione **Nueva Ruta**.



5 Seleccione el campo  **Buscar en todo**.

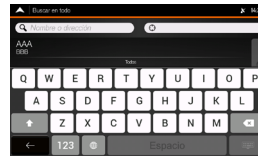
▶ Se muestra la pantalla **Buscar en todo**, con los globos señalando la información que se debe ingresar. Seleccione cualquier punto en la pantalla para ocultar los globos.



6 Seleccione el campo  **Ciudad, Código Postal...**

7 Ingrese el nombre de la ciudad, usando el teclado virtual.

8 Seleccione el nombre de la ciudad deseada en la lista debajo del área de búsqueda.



9 Seleccione el campo **Nombre o Dirección**.

10 Ingrese el nombre de la calle y el número, usando el teclado virtual.

11 Seleccione la dirección deseada en la lista debajo del área de búsqueda.

▶ El destino se muestra en el mapa.

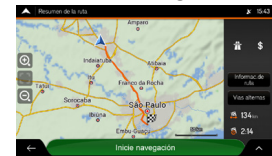


12 Pulse **Seleccione como destino**.

▶ La ruta se calcula y el mapa se exhibe, mostrando la ruta encontrada.




13 Seleccione **Inicie navegación**.

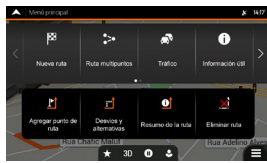


Navegación – Añadir un Punto de Paso (Parada) o Eliminar la Ruta Planificada

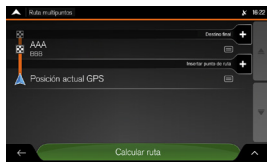
Se puede alterar una ruta añadiendo puntos de paso, vías que se deben evitar o alterar su destino durante la referencia de ruta.

Añadir un Punto de Paso (Parada)

- 1 En la pantalla de navegación, seleccione .
- 2 Seleccione **Ruta multipuntos**.
▶ Se muestra la pantalla **Ruta multipuntos**.



- 3 Seleccione **Insertar punto de ruta +** o **Destino final +**, para seleccionar el destino.
▶ Se muestra la pantalla **Nueva ruta a...**



Insertar punto de ruta +: Inserta un destino intermedio en su ruta.

Destino final +: Inserta un nuevo destino al final de su ruta. El destino final anterior se vuelve el último destino intermedio.

- 4 Seleccione el destino deseado.
➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67



- 5 Seleccione **Calcular ruta**.
▶ La ruta planificada se calcula automáticamente.



- 6 Seleccione **Inicie navegación**.



Eliminar la Ruta Planificada

Hay dos opciones para eliminar la ruta del navegador.

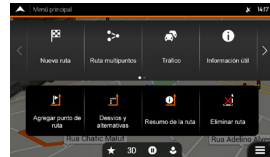
- Si hubiese una ruta planificada y fuese seleccionado un nuevo destino, se excluye automáticamente la ruta al destino anterior y se calcula una nueva ruta.

➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67

- En el menú del navegador, seleccione **Eliminar ruta** o **Borrar punto de ruta**.

Si no hubiera puntos de paso intermedios:

- 1 Seleccione **Eliminar ruta**.
▶ Se muestra la pantalla de confirmación.
- 2 Seleccione **Aceptar**.



Si hubiera puntos de paso intermedios:

- 1 Seleccione **Borrar punto de ruta**.
▶ Se muestra la pantalla de confirmación.
- 2 Seleccione una de las opciones:
▶ **Eliminar ruta:** Elimina toda la ruta.
▶ **Borrar punto de ruta:** Elimina el punto de paso intermedio:



Cómo Utilizar Este Manual



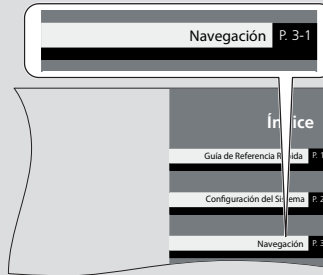
Esta sección aclara los distintos métodos para encontrar fácilmente la información contenida en este manual.



Al Buscar en el Índice

➔ P.1

Dos tipos de Índices ayudan a encontrar la información deseada.



Índice General

Primeramente, ubique el índice general relacionado con aquello que está buscando (por ejemplo, al insertar un destino desde Favoritos).

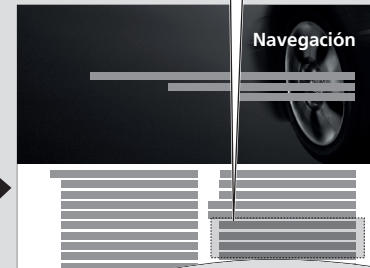
A continuación, pase a ese capítulo para tener una visión más específica del contenido.

Al Usar el Navegador.....XX

Al Seleccionar un Destino.....XX

Al Seleccionar un Punto de Interés.....XX

Al Seleccionar un Punto Guardado.....XX



Índice de Capítulo

Este índice tiene los contenidos más detallados, exhibiendo exactamente qué información está listada por título y subtítulo.



Al Buscar el Índice

➔ P.167

Ítems del menú exhibidos en la pantalla de navegación (por ejemplo, Favoritos) se pueden encontrar separadamente en el Índice (Índice Alfabético).



Al Usar el Navegador.....XX

Al Seleccionar un Destino.....XX

Al Seleccionar un Punto de Interés.....XX

Al Seleccionar un Punto Guardado.....XX

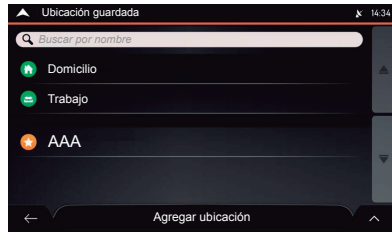



El índice comprende términos principales y subtítulos. Los subtítulos le ayudan a encontrar la página deseada, dependiendo de aquello que estuviese buscando.

Al Seleccionar un Punto Guardado

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Ubicación guardada**

Seleccione un sitio guardado para usar como destino.



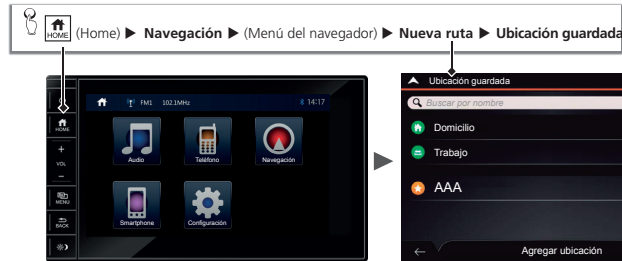
1. Seleccione el sitio que desea definir como su destino.
 - Si fuese necesario, navegue en la lista para visualizar más resultados.
 - Se exhibe un destino en la parte intermedia de un mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  se exhibirá en el nuevo punto.
 - El nombre y la dirección del sitio se exhiben en la parte superior de la pantalla.

Después de seguir el menú directorio, las instrucciones paso a paso indican cómo alcanzar el resultado deseado.



Menú Directorio

El menú directorio contiene la guía de opciones de menú del sistema. Para encontrar las funciones deseadas siga el menú directorio de acuerdo con la secuencia de pasos exhibidos.



Configuración del Sistema

Los procedimientos de inicialización, navegación y funciones de configuración se describen en esta sección.

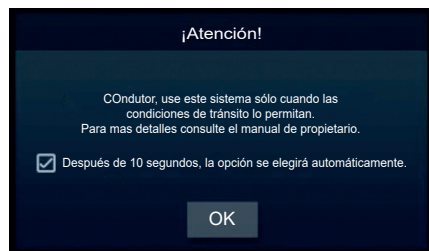


Inicio.....	16
Ajuste del Brillo de la Pantalla	17
Información Personal.....	18
Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo.....	18
Sitios Favoritos	21
Rutas Favoritas.....	26
Menú de Configuraciones	29
Configuraciones de Preferencias de Ruta.....	31
Configuraciones de Sonido	34
Configuraciones de la Pantalla de Navegación.....	35
Configuraciones Regionales	39
Configuraciones de la Pantalla	40
Configuraciones de Tráfico.....	40

El sistema de audio con navegador se activa automáticamente al girarse el interruptor de encendido a la posición **ACCESORIOS I** o a la posición **ENCENDIDO III**.



La pantalla de apertura se visualiza por tres segundos.



1. Lea el mensaje de aviso de la pantalla y luego seleccione **OK**.

▶ Si el cuadro de mensaje, **Después de 10 segundos, la opción se elegirá automáticamente** estuviese seleccionado, el sistema de audio se inicia automáticamente después de 10 segundos.

2. Pulse el botón  (Home).

3. Seleccione **Navegación**.

▶ Se muestra la pantalla del mapa.

▶ Si desea ir la pantalla del menú del navegador, seleccione .

>> Inicio

Al usar el sistema de navegación por primera vez, un proceso de configuración inicial comienza automáticamente.

➔ Configuración Inicial ➔ P.3

Evite concentrarse en la pantalla y conduzca el vehículo en forma segura, siguiendo las restricciones de tráfico correspondientes.

Al seleccionar **Navegación**, el sistema mostrará la función de navegación que ha sido utilizada por última vez. La primera vez mostrará la pantalla del menú del navegador.

Evite usar la unidad por un intervalo muy largo cuando el motor no esté funcionando. La batería podría descargarse e interferir en el arranque del motor.

Limitaciones para Operación Manual

Ciertas funciones manuales se desactivan o no funcionan mientras el vehículo está en marcha. No se puede seleccionar una opción con un tono más oscuro hasta que el vehículo esté parado con el freno de estacionamiento aplicado y la palanca selectora* en la posición **P**.

Cuidados e Información de Seguridad

El sistema de navegación ayuda a encontrar el camino hacia su destino con el receptor GPS integrado. El sistema de navegación no transmite su posición GPS y otras personas no pueden seguirlo.

Ajuste del Brillo de la Pantalla



Botón (Diurno/Nocturno): Pulse para cambiar el brillo de la pantalla de audio/información.

Cada vez que se presiona el botón cambia el modo entre las opciones diurno, nocturno y **OFF** (apagado).

>> Inicio

Es importante mirar la pantalla solamente cuando sea seguro. Evite concentrarse en la pantalla y conduzca el vehículo en forma segura, siguiendo las restricciones de tráfico correspondientes. Si estuviese conduciendo el vehículo, se recomienda planificar y revisar su ruta antes de comenzar el trayecto. Planifique la ruta antes de empezar a conducir el vehículo y detenga el vehículo en un lugar seguro si fuese necesario cambiar la ruta.

Siempre cumpla las leyes de tránsito. Si fuera a desviarse de la ruta planificada, el sistema de navegación cambiará las instrucciones de manera adecuada.

Para información adicional consulte el acuerdo de licencia del usuario final.

➔ Licencia de Uso del Usuario Final

[➔ P.152](#)

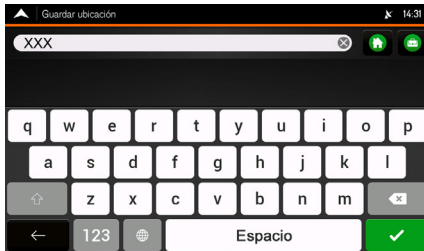
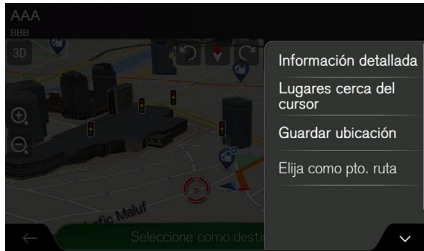
>> Ajuste del Brillo de la Pantalla




Al encender las luces exteriores la pantalla cambia al modo Nocturno.

Al apagar las luces exteriores la pantalla cambia al modo Diurno.

Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo

Navegación



1. Seleccione un método de búsqueda.
▶ Encuentre el sitio que desea guardar.
➔ **Al Seleccionar un Destino** ➔ P.67
2. Seleccione .
3. Seleccione **Guardar ubicación**.
4. Seleccione el ícono  (Domicilio) o  (Trabajo), para guardar la dirección.



»» Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo

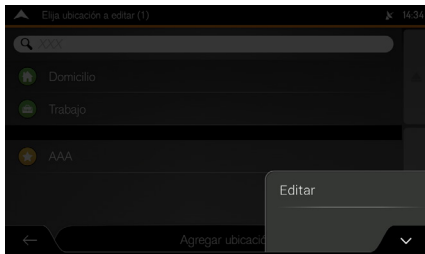
Si hubiera una dirección guardada en las opciones **Domicilio** o **Trabajo**, aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla de audio/información.


Seleccione **Sí** para borrar la dirección actual y guardar la nueva dirección.

Seleccione **No** para mantener la dirección actual.

■ Al cambiar la ubicación del domicilio y del trabajo

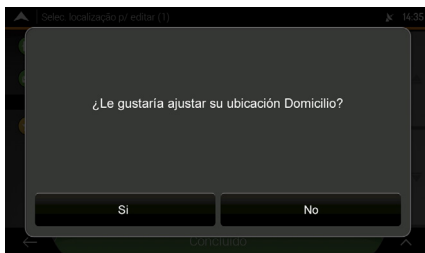
👤  ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Nueva ruta** ► **Ubicación guardada**



1. Seleccione .
2. Seleccione **Editar**.



3. Seleccione **Domicilio** o **Trabajo**.
► El sistema mostrará el mensaje de confirmación.



4. Seleccione **Sí**.
► El sistema mostrará la pantalla **Cambiar ubicación**.



5. Seleccione un método de búsqueda.
 - Encuentre el sitio que desea guardar.
 - ➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67



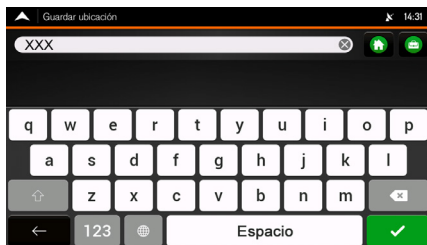
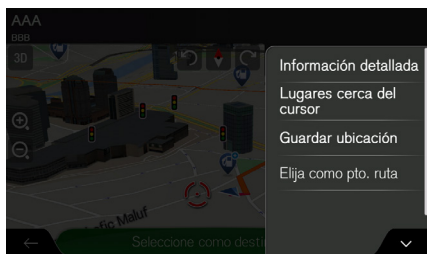
6. Seleccione **Hecho**.



Sitios Favoritos

Se pueden guardar sitios para que sean fácilmente encontrados y crear rutas para dichos sitios.

■ Al Guardar un Sitio Favorito

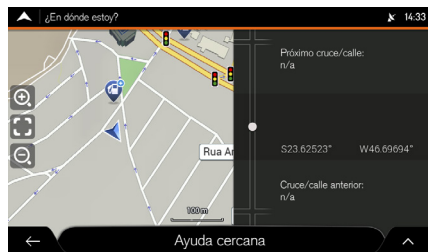
► Navegación



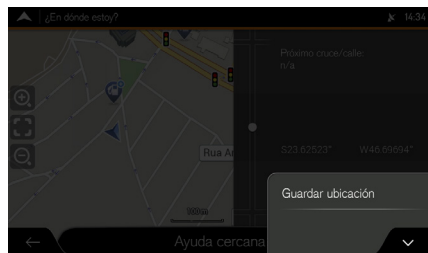
1. Seleccione un método de búsqueda.
 - Encuentre el sitio que desea guardar.
 - ➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
2. Seleccione .
3. Seleccione **Guardar ubicación**.
 - El sistema mostrará la pantalla **Guardar ubicación**.
 - Si lo desea, utilice el teclado virtual para cambiar el nombre sugerido para la lista **Guardar ubicación**.
4. Seleccione  para guardar el sitio.

■ Al Guardar su Ubicación Actual

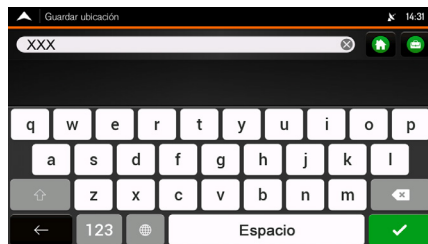
🏠 ► **Navegación** ► ☰ (Menú del navegador) ► **Informaciones útiles** ► **¿En dónde estoy?**



1. Seleccione .



2. Seleccione **Guardar ubicación**.
► Se muestra la lista **Guardar ubicación**.



► Si lo desea, utilice el teclado virtual para cambiar el nombre sugerido para la lista **Guardar ubicación**.

3. Seleccione ✓ para guardar el sitio.

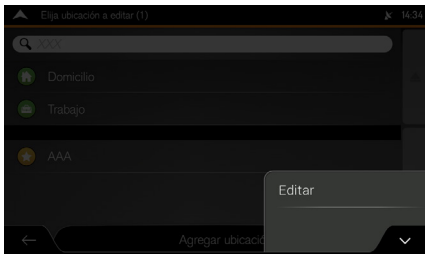
►► Al Guardar su Ubicación Actual

La posición del vehículo podría no ser exhibida cuando:

- Estuviere conducido fuera de carretera.
- No fuese posible actualizar los datos de la posición del vehículo.

■ Al Editar el Nombre de un Sitio Favorito

🏠 ► **Navegación** ► ☰ (Menú del navegador) ► **Nueva ruta** ► **Ubicación guardada**



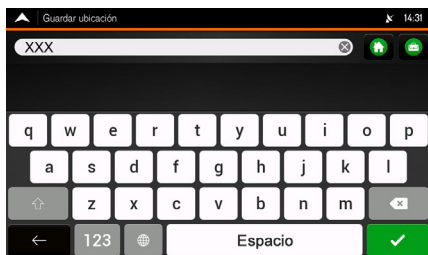
1. Seleccione .
2. Seleccione **Editar**.
3. Seleccione un sitio guardado que desea editar.



4. Seleccione **Renombrar**.

»» Al Editar el Nombre de un Sitio Favorito

En la lista **Ubicación guardada**, los ítems **Domicilio** y **Trabajo** no se pueden renombrar.





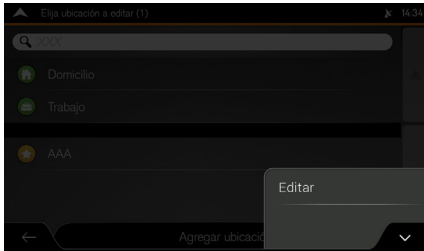
5. Ingrese el nombre del sitio usando el teclado virtual.
6. Seleccione ✓ para guardar el nombre del sitio.



7. Seleccione **Hecho**.

■ Al Eliminar un Sitio Favorito

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Nueva ruta** ► **Ubicación guardada**



1. Seleccione .
2. Seleccione **Editar**.
3. Seleccione el sitio guardado que desea eliminar.



4. Seleccione **Borrar**.
5. Seleccione **Aceptar** para confirmar.
6. Seleccione **Hecho**.

»» Al Eliminar un Sitio Favorito

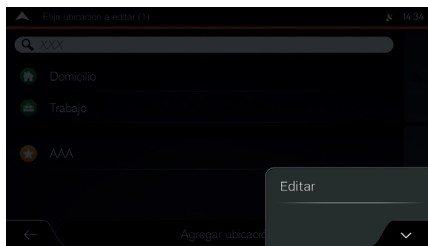
En la lista **Ubicación guardada**, los ítems **Domicilio** y **Trabajo** no se pueden eliminar utilizando este procedimiento.



Para cambiar la ubicación de su domicilio o trabajo repita el procedimiento "Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo" y confirme la modificación de la dirección.

➤ **Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo** ➔ P.18

■ Al Eliminar Todos los Sitios Favoritos

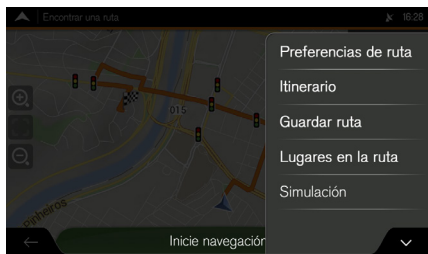
 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Nueva ruta** ► **Ubicación guardada**




1. Seleccione .
2. Seleccione **Editar**.
3. Seleccione .
4. Seleccione **Borrar todo**.
5. Seleccione **Aceptar**.

Rutas Favoritas

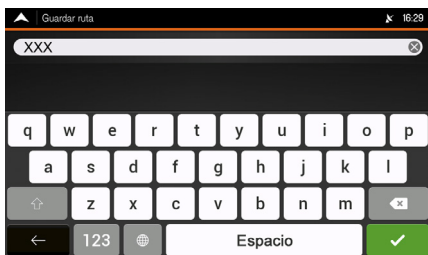
■ Guardar la Ruta Planificada



1. Seleccione un método de búsqueda.
► Encuentre la ruta que desea guardar.
➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P67
2. En la pantalla **Resumen de la ruta**, seleccione .
3. Seleccione **Guardar ruta**.

►► Al Eliminar Todos los Sitios Favoritos

Elimina todos los sitios favoritos, incluso los sitios guardados en los íconos **Domicilio** y **Trabajo**.




► Si lo desea, utilice el teclado virtual para cambiar el nombre sugerido para la lista **Guardar ruta**.

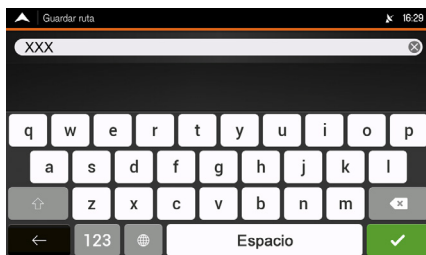
4. Seleccione ✓ para guardar el nombre de la ruta.

■ Al Editar el Nombre de una Ruta Guardada

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Nueva ruta** ► **Rutas guardadas**



1. Seleccione .
2. Seleccione **Editar**.
3. Seleccione la ruta guardada que desea editar.
4. Seleccione **Renombrar**.



5. Ingrese el nombre de la ruta usando el teclado virtual.
6. Seleccione ✓ para guardar el nombre de la ruta.
7. Seleccione **Concluido**.

■ Eliminando una Ruta Guardada

🏠 ► Navegación ► ☰ (Menú del navegador) ► Nueva ruta ► Rutas guardadas



1. Seleccione ⬆.
2. Seleccione **Editar**.
3. Seleccione la ruta guardada que desea eliminar.
4. Seleccione **Borrar**.
5. Seleccione **Borrar** para confirmar.

Menú de Configuraciones

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuraciones**

Se pueden personalizar las configuraciones y cambiar el funcionamiento del sistema de navegación. Seleccione las flechas para visualizar el contenido de las demás páginas.



Seleccione una opción.

Están disponibles las siguientes opciones:



- **Preferencias de ruta:** Seleccione los tipos de carreteras y el método usado en la planificación de la ruta.
 - ➔ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31
- **Sonido:** Ajuste los distintos volúmenes de sonido.
 - ➔ **Configuraciones de Sonido** ➔ P.34
- **Vista de Navegación:** Ajuste la apariencia de la pantalla de navegación o configure la ayudas de navegación del software, con distintos tipos de información relacionada con la ruta en la pantalla de navegación.
 - ➔ **Configuraciones de la Pantalla de Navegación** ➔ P.35
- **Regional:** Cambie el idioma de referencia por voz, defina el huso horario, las unidades de medida, el formato de la hora y la fecha, y personalice la aplicación para su idioma local.
 - ➔ **Configuraciones Regionales** ➔ P.39

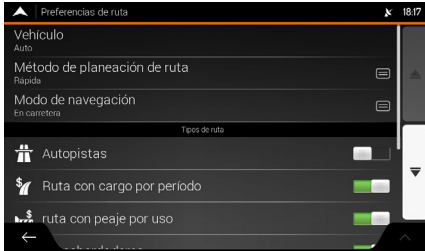
» Menú de Configuraciones

Cambiar alguna de estas configuraciones podría no tener efecto en la región actual, si los datos del mapa no contasen con la información necesaria.

- **Mostrar:** Active o desactive las animaciones del menú y cambie el brillo de los temas diurno y nocturno. Cuando la animación estuviese activada, los íconos de los menús, las teclas del teclado virtual y las pantallas de transición son animadas.
 - ➔ **Configuraciones de la Pantalla** ➔ P.40
- **Tráfico:** Activa o desactiva la función del historial de tráfico, configura la sugerencia de desvío para ahorrar tiempo y activa o desactiva la confirmación de desvíos.
 - ➔ **Configuraciones de Tráfico** ➔ P.40
- **Iniciar el Asistente de Configuración:** Modifique las definiciones de los parámetros básicos de software durante el proceso de configuración inicial.
 - ➔ **Configuración Inicial** ➔ P.3
- **SyncTool** (Herramienta de sincronización): Inicie la herramienta de sincronización que le permite actualizar sus mapas.
 - ➔ **Actualización de los Datos de Navegación** ➔ P.137

Configuraciones de Preferencias de Ruta

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuraciones** ► **Preferencias de ruta**



Seleccione una opción.

Están disponibles las siguientes opciones:

- **Vehículo:** Si lo desea, registre el consumo de combustible de su vehículo al conducir en la ciudad o en la carretera.
- **Método de planeación de ruta:** Optimice el cálculo de la ruta para las distintas situaciones cambiando el método de planificación.
 - ➔ **Tipos de Métodos de Planeación de Ruta** ➔ P.32
- **Modo de navegación:** Seleccione la navegación dentro o fuera de la carretera.
 - ➔ **Modo de Navegación** ➔ P.32
- **Tipos de ruta:** Seleccione los tipos de carretera preferidos para el cálculo de la ruta.
 - ➔ **Tipos de Carretera** ➔ P.33

►► Configuraciones de Preferencias de Ruta

El registro del combustible no altera el funcionamiento del sistema de navegación.

■ Tipos de Métodos de Planeación de Ruta

Se pueden seleccionar los siguientes tipos de métodos de planeamiento de ruta:

- **Rápida:** Planea una ruta rápida, si se pudiera viajar cerca del límite de velocidad en todas las carreteras.
- **Fácil:** Planea una ruta con menos giros y sin maniobras difíciles. Con esta opción, se puede hacer que el sistema de navegación conduzca, por ejemplo, por la carretera o vía marginal, en lugar de una serie de calles más pequeñas.
- **Corta:** Planea una ruta corta para minimizar la distancia de viaje. En este modo, el sistema efectúa una búsqueda por una ruta corta, que no considera la velocidad.
- **Verde:** Planea una ruta rápida, pero eficaz, considerándose el combustible basado en los datos de consumo de combustible. El costo de viaje y los cálculos de emisión de CO₂ representan solamente estimativas. El sistema no puede considerar las elevaciones, curvas y condiciones de tráfico.
- **Scenic:** Planea una ruta que pasa por los puntos turísticos entre el punto de inicio y el sitio de destino.

■ Modo de Navegación

Se pueden seleccionar los siguientes modos de navegación:

- **En carretera:** El navegador calcula la ruta usando la red vial de los mapas suministrados con el producto.
- **Todo terreno:** Los destinos se enlazan para formar una ruta con líneas rectas, independiente de la red vial y de los reglamentos de tráfico.

Navegación Todo Terreno  P.119

■ Tipos de Carretera




Para permitir que la ruta se adecue a sus necesidades, se puede definir además qué tipos de carreteras se deben considerar o excluir de la ruta.

Excluir un tipo de carretera de sus preferencias, no significa necesariamente una total prohibición. Si se pudiera acceder a su destino solamente usándose algunos tipos de carreteras excluidas, dichas carreteras serán utilizadas solamente cuando sea necesario. En este caso un ícono de advertencia se exhibirá en la pantalla de información de la ruta y la parte de la misma que no corresponde a su preferencia se exhibirá de un color diferente en el mapa.

Están disponibles los siguientes tipos de carreteras:

- **Autopistas:** Usted podría necesitar evitar las carreteras cuando estuviese conduciendo el vehículo despacio o estuviese remolcando otro vehículo.
- **Ruta con cargo por período:** Las carreteras con peajes, donde se puede pagar una tasa para usar el servicio a través de cobro automático por un largo período. Esta función se puede activar o desactivar separadamente de las carreteras con peaje.
- **Ruta con peaje por uso:** Por defecto, las carreteras con peaje son vías donde se cobra una tasa de uso de las rutas. Si las carreteras con peaje fuesen desactivadas, el navegador planea la mejor ruta gratuita.
- **Transbordadores:** Por defecto, el navegador incluye ferris al planear la ruta. Sin embargo, un mapa no contiene necesariamente información sobre la accesibilidad del servicio de ferris provisionales. Además podría ser necesario pagar una tarifa por los servicios de ferris.
- **Trenes transporte carros:** Los trenes de transporte de vehículos se utilizan para transportar vehículos por una distancia relativamente corta y, generalmente, conectan sitios que no son fácilmente accesibles por medio de una carretera, por ejemplo, en Suiza.
- **Caminos sin pavimentar:** Por defecto, el navegador excluye carreteras no pavimentadas. Las carreteras no pavimentadas podrían estar en malas condiciones y normalmente no será posible alcanzar el límite de velocidad.

Configuraciones de Sonido

  ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuración** ► **Sonido**

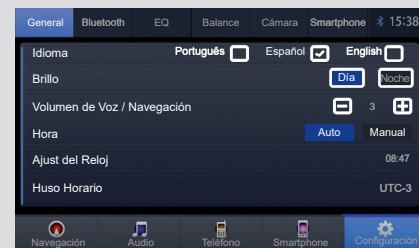
Se pueden modificar las siguientes configuraciones:




- **Voz:** Ajusta el volumen de referencia por voz.
- **Alerta:** Ajusta el volumen del pitido de la alarma.
- **Ding:** Ajusta el volumen del timbre.
- **Guía de voz:** Activa o desactiva la referencia por voz. Por defecto, esta función está activada.
- **Indicación anticipada maniobras:** Activa o desactiva el anuncio de la maniobra siguiente inmediatamente después de cada curva o si los anuncios serán realizados cuando se esté cerca de la próxima curva.
- **Nivel de detalle:** Define los detalles de las instrucciones por voz, que es la frecuencia en la que son suministradas las instrucciones por voz.
- **Mínimo:** La instrucción de voz se da solamente una vez, antes de la maniobra siguiente.
- **Medio:** La instrucción de voz se da al acercarse a la maniobra siguiente y es repetida un poco antes de la maniobra.
- **Detallado:** La instrucción de voz se da por primera vez a una distancia relativamente larga de la maniobra siguiente, se repite al acercarse a la maniobra siguiente y vuelve a repetirse poco antes de la maniobra actual.

►► Configuraciones de Sonido

Algunas configuraciones podrían no estar disponibles para su región o país.

También se puede ajustar el volumen de la referencia por voz, siguiendo el procedimiento a continuación:

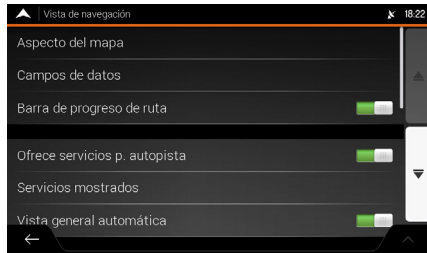


1. Seleccione  (Home).
2. Seleccione Configuración.
3. Seleccione General.
4. Seleccione los íconos  o , en el cuadro Volumen de voz / Navegación, para ajustar el volumen de la referencia por voz.



Configuraciones de la Pantalla de Navegación

  ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuración** ► **Vista de navegación**

Estas opciones permiten ajustar las configuraciones de la pantalla de navegación. Además se puede ajustar cómo el software ayudará a navegar, con distintos tipos de información relacionada con la ruta en la pantalla de navegación.



Seleccione una opción.



- **Aspecto del mapa:** Cambia las configuraciones de la pantalla de navegación.
 **Aspecto del Mapa**  **P.37**
- **Campos de datos:** Si estuviese navegando con una ruta planificada, se pueden definir tres campos de datos para que sean exhibidos en la pantalla de navegación. Se puede elegir entre el tiempo de llegada al destino, la distancia al destino, el tiempo al destino, la hora de llegada al punto de paso, la distancia al punto de paso, el tiempo al punto de paso, el sentido o la altitud. Sin una ruta planificada, hay solamente un campo de datos que se puede definir para exhibir el sentido o la altitud.
- **Barra de progreso de ruta:** Activa o desactiva la barra de progreso de ruta. Si estuviese activada, una línea naranja se exhibe en la parte lateral de la pantalla y una flecha azul muestra su progresión.
- **Ofrece servicios p. autopista:** Activa o desactiva la función para obtener información de servicio de carreteras (por ejemplo, gasolineras, restaurantes).

- **Servicios mostrados:** Seleccione los tipos de servicio exhibidos de salidas de las carreteras. Seleccione entre las categorías de sitios.
- **Vista general automática:** Activa o desactiva la función para disminuir el zoom y mostrar una vista general del área alrededor, si la maniobra siguiente estuviese lejos y estuviera conduciendo en una carretera. Al acercarse la maniobra, volverá a la visualización normal del mapa.
- **Señalización:** Activa y desactiva la función para mostrar información de los carriles de la carretera. Siempre que la información adecuada esté disponible, en la parte superior del mapa se mostrará la información de los carriles de la carretera en señalizaciones similares a las reales.
- **Vista de intersecciones:** Activa o desactiva la función para exhibir la salida de la carretera. Si usted estuviese acercándose a una salida de carretera o a un cruce complejo y la información necesaria estuviese disponible, el mapa cambia a una visualización 3D del cruce.
- **Vista de túnel:** Activa o desactiva la función para exhibir una imagen genérica de un túnel en lugar del mapa, al entrar en un túnel. También se exhibirán la visualización desde arriba hacia abajo del túnel y la distancia restante. Esta función es conveniente, pues al entrar en un túnel, la superficie de la carretera y las edificaciones podrían quedar distorsionadas.
- **Ofrece desvío congestión en autopistas:** Activa o desactiva la función para suministrar, bajo determinadas condiciones, un desvío cuando hubiese un atasco en una carretera.
- **Ofrece rutas alternat. en tiempo real:** Activa o desactiva la función para suministrar, bajo determinadas condiciones, una ruta alternativa cuando hubiese un atasco en una carretera.
- **Ofrece estacionam. cerca destino:** Activa o desactiva la función para suministrar, bajo determinadas condiciones, estacionamientos al acercarse a su destino.
- **Ofrece indicaciones en desvío:** Activa o desactiva la función para suministrar, bajo determinadas condiciones, distintas alternativas de ruta, al salir de la ruta planificada y/o al salir bruscamente de la carretera.

►► Configuraciones de la Pantalla de Navegación

Por defecto, la configuración **Vista de túnel** está definida como **Desactivada**.

■ Aspecto del Mapa

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuración** ► **Vista de navegación**
 ► **Aspecto del mapa**

Estas configuraciones permiten ajustar la apariencia de la pantalla de navegación. Además se puede configurar cómo el software lo ayudará a navegar, con distintos tipos de información relacionada con la ruta en la pantalla de navegación.





Seleccione una opción.

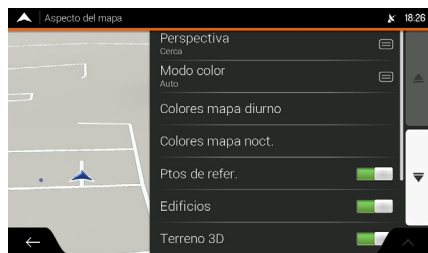
Están disponibles las siguientes opciones:

- **Zoom automático*:** Ajuste los niveles básicos de zoom e inclinación de su preferencia. Hay cuatro opciones disponibles: **No** (Desactivado)*, **Lejos**, **Normal** o **Cerca**.
- **Modo Color:** Cambie entre los modos de color diurno y nocturno o deje que el software alterne entre los modos automáticamente.
 - ◉ **Para Alterar el Modo de la Pantalla** ➔ **P.38**
- **Colores mapa diurno:** Seleccione el tema de color usado en el modo diurno.
 - ◉ **Para Alterar el Modo de la Pantalla** ➔ **P.38**
- **Colores mapa noct.:** Seleccione el tema de color usado en el modo nocturno.
 - ◉ **Para Alterar el Modo de la Pantalla** ➔ **P.38**
- **Ptos de refer.:** Activa o desactiva la visualización de los puntos turísticos 3D (Son representaciones 3D de objetos destacados o bien conocidos).

- **Edificios:** Activa o desactiva la exhibición de los modelos 3D de la ciudad (son representaciones en bloques 3D de los datos completos de los edificios de las ciudades, que contienen los tamaños y posiciones actuales en el mapa).
- **Terreno 3D:** Activa o desactiva la exhibición de las elevaciones 3D del terreno.
- **Marcadores lugares:** Seleccione los sitios que se exhibirán en el mapa durante la navegación. La exhibición de muchos sitios hace que el mapa se llene de detalles; de manera que es una buena idea mantener el menor número posible de detalles en el mapa. Seleccione el nombre de la categoría de los sitios para exhibir/ocultar o abrir la lista de subcategorías.

■ Cambio del modo de la pantalla


 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuración** ► **Vista de navegación** ► **Aspecto del mapa**



Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Modo color:** Define entre los modos Auto (Automático), Día o Noche. En el modo automático, el sistema de navegación cambiará al modo nocturno algunos minutos después de la puesta del sol y para el modo diurno algunos minutos antes del amanecer.
- **Colores mapa diurno:** Seleccione el tema de colores del modo diurno del mapa. Los colores diurnos son brillantes y similares a aquellos de los mapas viales.
- **Colores mapa noct.:** Seleccione el tema de colores del modo nocturno del mapa. Los colores nocturnos son más oscuros para mantener el brillo promedio de la parte inferior de la pantalla.

►► Para Alterar el modo de la pantalla




El brillo de la pantalla se puede alterar a los modos diurno o nocturno pulsando el botón  (Diurno/Nocturno).

➔ Ajuste del Brillo de la Pantalla


➔ P.17

Para ajustar el brillo de la pantalla a los modos diurno y nocturno, consulte el Manual de Propietario.



Configuraciones Regionales

  ▶ **Navegación** ▶  (Menú del navegador) ▶ **Configuración** ▶ **Regional**

Se pueden modificar las siguientes configuraciones:


- **Idioma:** Exhibe el idioma en uso actualmente en la interfaz de usuario. Seleccione esta opción para elegir un nuevo idioma de la lista de idiomas disponibles. La aplicación se reinicia después de alterar esta configuración y confirmarla.
- **Idioma de la voz:** Exhibe el perfil de referencia de voz en uso actualmente. Seleccione esta opción para elegir un nuevo perfil de la lista de idiomas y voces disponibles. Seleccione cualquiera de ellos para oír una muestra de las instrucciones por voz. Simplemente seleccione  cuando haya seleccionado el nuevo idioma de voz.
- **Unidades y Formatos:** Se pueden definir las unidades de medida y el formato de la hora/fecha. El sistema de navegación podría no soportar todas las unidades listadas en algunos idiomas de referencia por voz.
- **Zona horaria:** Por defecto, el huso horario se extrae de la información del mapa y es ajustado a través de su posición actual. Aquí se pueden definir manualmente el huso horario y el horario de verano.

Configuraciones de la Pantalla

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuración** ► **Pantalla**

- **Animaciones del menú:** Activa o desactiva la animación de los botones de los menús, de los teclados virtuales y de las transiciones de pantalla.
- **Tema para pantalla diurna:** Cambia la configuración del tema diurno a claro u oscuro.
- **Tema pantalla nocturna:** Cambia la configuración del tema nocturno a claro u oscuro.

Configuraciones de Tráfico

 ► **Navegación** ►  (Menú del navegador) ► **Configuración** ► **Tráfico**

- **Usar historial de tráfico:** Activa o desactiva la función para usar el historial de tráfico.
- **Ofrecer desvío si ahorra al menos:** Cambia el tiempo mínimo de ahorro de tiempo de desvío antes de sugerir un desvío en el caso de atascos.
- **Confirmar desviaciones manualmente:** Activa o desactiva la confirmación manual para cambiar la ruta usando un desvío.

Navegación


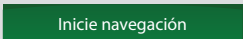
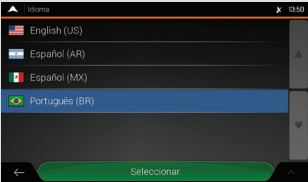
Esta sección describe cómo incluir un destino, seleccionar una ruta a utilizar y seguirla hasta su destino. Abarca además cómo modificar la ruta o destino a lo largo del camino.

Mandos de la Pantalla	42	Señalización	58	Planeamiento de Ruta Multipuntos	103
Para Usar los Íconos y Otros Mandos	42	Pantalla de Vista de Intersecciones	59	Ver Información y Alternativas de Rutas	105
Seleccionar un Punto en el Mapa	45	Pantalla de Visualización de Túneles	60	Editar la Ruta	107
Uso del Teclado Virtual	46	Panel de Indicación de Servicios en la		Realizar una Simulación	118
Funcionamiento de la Pantalla Táctil	47	Carretera	60	Navegación Todo Terreno	119
Operación del Mapa	48	Tipos de Objetos 3D	61		
Pantalla de Navegación	51	Menú de Navegación	62		
Calles y Carreteras	54	Uso del Navegador	66		
Ícono de la Posición Actual del GPS	54	Seleccionar un Destino	67		
Indicación de la Referencia Próxima y de la		Seleccionar un Punto de Interés	85		
Siguiente	55	Seleccionar un Punto Guardado	95		
Ruta Planificada	56	Seleccionar un ítem del Historial	97		
Íconos de Referencia	57	Seleccionar una Ruta Guardada	99		
Información de los Carriles de la Calle o		Ingresar Coordenadas	100		
Carretera	58	Seleccionar un Punto en el Mapa	102		

Mandos de la Pantalla

Las secciones a continuación describen las funciones y el uso de los iconos, mandos deslizantes y otros mandos de la pantalla de navegación.

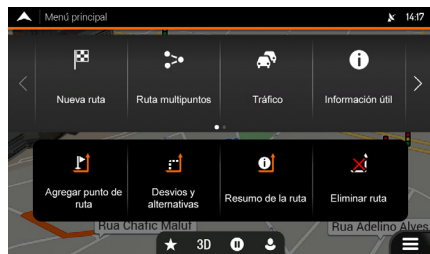
Para Usar los Íconos y Otros Mandos

Tipo	Ejemplo	Descripción	Función
Ícono		Abre una nueva pantalla donde se puede definir un parámetro.	Selecciónelo una vez.
Ícono con datos		Muestra datos actuales de un campo o configuración donde se puede alterar el valor. Después de alterarse, el nuevo valor se muestra en el ícono.	Selecciónelo una vez.
Lista		Lista múltiples opciones.	Seleccione y sujete cualquier punto de la lista y deslice su dedo hacia arriba o hacia abajo. Dependiendo de la velocidad en la que el dedo fuese deslizado, la lista se desplaza rápida o lentamente, solamente un poco o hasta el fin de la lista. Alternativamente, navegue entre los ítems de una lista, utilizando las flechas y seleccione el ítem deseado.

Tipo	Ejemplo	Descripción	Función
Ícono on (activa)/ off (desactiva)		Muestra si una función está activada cuando hubiera solamente dos opciones.	Selecciónelo para activar o desactivar la función.
Control deslizante		Cuando el valor de una función se puede definir entre una gama de valores diferentes, el sistema de navegación exhibe un medidor que presenta y define un valor.	Arrastre el indicador para mover el mando deslizante a una nueva posición. Seleccione la posición deseada del mando deslizante, para que el indicador sea exhibido en esta posición
Teclado virtual		Usado para ingresar textos y números.	Cada tecla es un ícono en la pantalla táctil.

■ Menú del Navegador

El menú del navegador podría contener varios ítems de menú en una o más páginas.




Necesita configurar las opciones o realizar modificaciones solamente cuando hubiese sido necesario reiniciar el sistema de navegación, si necesita una configuración importante o si alguno de sus datos o configuraciones se hubiese perdido. De lo contrario, el sistema de navegación guarda sus selecciones y aplica las nuevas configuraciones sin necesidad de confirmación y tan pronto como hayan sido seleccionadas.

Seleccionar un Punto en el Mapa

Se necesita seleccionar una posición en el mapa en las siguientes situaciones:

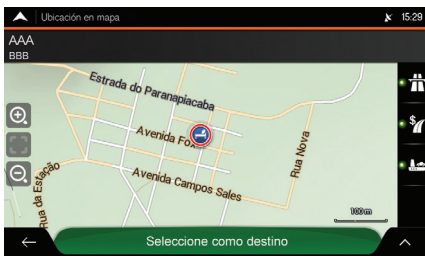
- Durante la navegación
- Cuando fuese solicitada la confirmación del destino final de una búsqueda.



Cuando selecciona un sitio en el mapa, el ícono  aparece sobre el punto seleccionado en el mapa.

Se puede utilizar el punto del ícono:

- Como destino de la ruta
 - ➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
- Para buscar los puntos alrededor
 - ➔ **Buscar por la Categoría** ➔ P.88
 - ➔ **Estacionamiento Alrededor del Destino** ➔ P.127
- Para añadir a la lista de puntos guardados.
 - ➔ **Información Personal** ➔ P.18









Además se puede seleccionar algunos de los objetos en el mapa. Si toca un ícono del mapa, se selecciona el objeto y:










- Puede obtener información sobre este objeto.
 - ➔ **Buscar por la Categoría** ➔ P.88
- Puede usarse como un destino de ruta.
 - ➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67

Uso del Teclado Virtual

Puede escribir con la punta de los dedos en el teclado virtual de la pantalla y alternar entre varias configuraciones de teclado, por ejemplo, inglés, griego o numérico. Podrá utilizar, solamente, las teclas (íconos) del teclado virtual que estén activas al momento de escribir un nombre disponible de la base de datos del mapa. Los demás íconos quedan en tono gris.

Acción	Función
Para cambiar a otra configuración de teclado, por ejemplo de un teclado Qwerty a un teclado Español	Seleccione  y, a continuación, seleccione la nueva configuración del teclado desde la lista.
Para corregir un texto ingresado con el teclado virtual	Seleccione  para borrar el(los) carácter(es) innecesario(s). Seleccione y sujete el ícono para borrar varios caracteres o todos los caracteres ingresados.
Para ingresar un espacio, por ejemplo, entre un nombre y un apellido o nombres de las calles con múltiples palabras	Seleccione el ícono Espacio en la parte inferior central de la pantalla.
Para ingresar letras mayúsculas y minúsculas	Por defecto, al ingresar un texto, el primer carácter se muestra en letra mayúscula, mientras que los caracteres subsiguientes se mostrarán en letra minúscula. Seleccione  para ingresar una letra mayúscula o selecciónelo dos veces para activar Caps Lock (Mayúscula). Vuelva a seleccionarla para ingresar letras en minúscula.
Para ingresar números y símbolos	Seleccione 123 para cambiar a un teclado con números y símbolos.
Para finalizar la escritura en el teclado virtual	Seleccione  .
Para iniciar una búsqueda de un texto ingresado con el teclado virtual	Seleccione  .
Para ocultar el teclado virtual	Seleccione  .

Funcionamiento de la Pantalla Táctil

Acción	Función
<p>Seleccionar y mantener un ícono en la pantalla</p>	<p>Seleccione y mantenga los íconos detallados a continuación para acceder a las siguientes funciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione y mantenga el ícono a continuación en las listas o en las pantallas de los menús para ir a la pantalla de navegación: ←. • Seleccione y mantenga los íconos a continuación en la pantalla de navegación para girar, inclinar o dimensionar el mapa de manera continua: , , , , , . • Seleccione y mantenga el ícono a continuación, en la pantalla del teclado virtual, para borrar rápidamente varios caracteres: . • Seleccione y mantenga los íconos a continuación en listas largas para desplazarse por las páginas de manera continua: , .
<p>Deslizar</p>	<p>Deslice la pantalla en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para mover el indicador en el mando deslizante. • Para desplazar una lista: Seleccione y mantenga cualquier punto de una lista y deslice su dedo hacia arriba o hacia abajo. Dependiendo de la velocidad en la que el dedo sea deslizado, la lista se desplaza rápida o lentamente, solamente un poco o hasta el fin de la lista. • Para mover el mapa en el modo de navegación: mueva el mapa deslizando el dedo hacia el sentido deseado.
<p>Usar el movimiento de abrir o cerrar dos dedos para modificar el zoom</p>	<p>Abra o cierre dos dedos en la pantalla de navegación en un movimiento de comprimir o ampliar para aumentar o disminuir el zoom del mapa.</p>


Operación del Mapa











(Figura ilustrativa)

Si seleccionara cualquier punto en el mapa durante la navegación, el mapa se detiene después de la posición actual (la flecha azul no queda anclada a una posición fija en la pantalla) y los íconos de control aparecen para ayudarlo a cambiar la pantalla del mapa.

Se pueden efectuar las siguientes acciones en el mapa:

Acción	Icono	Descripción
Para verificar la información del punto	Sin íconos	La parte superior de la pantalla del mapa muestra información sobre el punto seleccionado (ícono ).
Mover el mapa y arrastrar el dedo sobre la pantalla	Sin íconos	Mueva el mapa en cualquier sentido: seleccione y mantenga seleccionado un punto en el mapa y mueva su dedo hacia el sentido deseado, para mover el mapa.

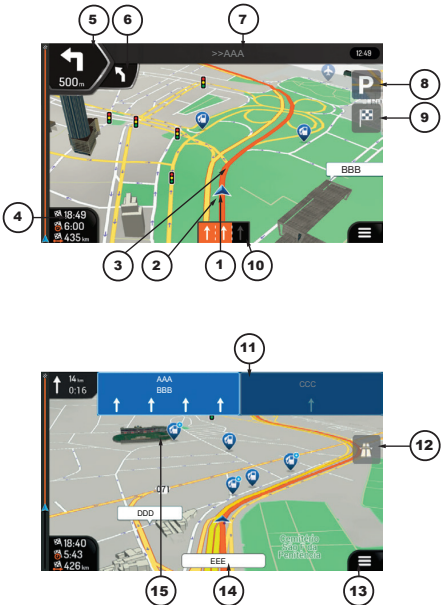
Acción	Icono	Descripción
Aumentar y reducir el zoom		<p>Modifique el zoom del mapa en la pantalla. El sistema de navegación utiliza mapas que permiten examinar los puntos en varios niveles de zoom, siempre con contenido optimizado. Los nombres de calles y otros objetos se muestran siempre con el mismo tamaño de fuente y solo se visualizan las calles y objetos que Usted necesita. La escala del mapa tiene un límite en el modo de visualización 3D. Si el zoom fuese reducido aún más, el mapa se cambia al modo de visualización 2D. Seleccione los iconos una vez para modificar la visualización en gran escala o seleccione y mantenga seleccionado el icono para modificarlo de forma constante y suave.</p>
Inclinación hacia arriba y hacia abajo		<p>Cambie el ángulo de visualización vertical del mapa en el modo 3D. Seleccione los iconos una vez para modificar la visualización en gran escala o seleccione y mantenga seleccionado el icono para modificarlo de forma constante y suave.</p>
Giro en sentido horario y antihorario		<p>Cambie el ángulo de visualización horizontal del mapa. Seleccione los iconos una vez para modificar la visualización en gran escala o seleccione y mantenga seleccionado el icono para modificarlo de forma constante y suave.</p>

Acción	Icono	Descripción
Cambiar la visualización a 2D, 3D o 2D con el Norte hacia Arriba		<p>Cambia la visualización del mapa entre las perspectivas 3D, 2D con el sentido de conducción hacia arriba y 2D con el Norte siempre hacia arriba. En el modo con el sentido de conducción siempre hacia arriba, el mapa gira para que la parte superior siempre apunte hacia el sentido actual de conducción. Esta es la referencia por defecto en el modo de visualización 3D del mapa. En el modo con el Norte siempre hacia arriba, el mapa está orientado hacia el Norte.</p>
Verificar la brújula		<p>La dirección de la brújula muestra el Norte.</p>
Volver a la navegación normal		<p>Mueve a mostrar el mapa para seguir a la posición actual del GPS. Además se vuelve a activar la rotación automática del mapa. Los íconos de operación del mapa desaparecen y continúa la navegación.</p>
Seleccionar opciones adicionales		<p>Abra una lista de funciones adicionales, como guardar un sitio o buscar sitios alrededor de un punto en la pantalla.</p>
Seleccionar un destino		<p>Seleccione el icono de ubicación como un nuevo destino. La ruta se calcula automáticamente.</p>

Pantalla de Navegación

La pantalla de navegación es la pantalla principal del sistema de navegación y muestra la ruta planificada en un mapa. El sistema de navegación funciona con mapas digitales, que no son simplemente las versiones digitales de los mapas de papel tradicional. El modo 2D de los mapas digitales muestra calles o carreteras de la misma manera que los mapas de papel. Las elevaciones están ilustradas en colores.

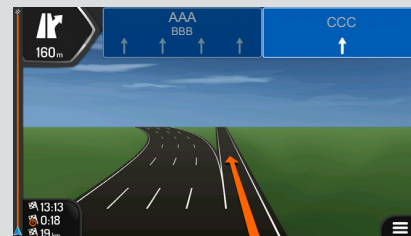
La pantalla de navegación muestra los siguientes íconos en la pantalla, campos de datos e información de la ruta en el mapa durante la navegación:



Número	Nombre	Descripción
1	Ícono de posición actual	La posición actual se exhibe como una flecha azul por defecto. Cuando no estuviese disponible la posición del GPS, el ícono de la posición actual quedará transparente y exhibirá su última posición conocida. ➔ Ícono de la Posición Actual del GPS ➔ P.54
2	Posición del GPS	El punto cerca de la flecha muestra la posición del GPS de acuerdo a lo recibido por el receptor GPS. ➔ Ícono de la Posición Actual del GPS ➔ P.54
3	Ruta planificada	La ruta planificada es representada con una línea naranja.
4	Campos de datos	Tres campos de datos muestran la siguiente información: <ul style="list-style-type: none"> • El tiempo estimado de llegada al destino. • El tiempo restante de viaje. • La distancia restante al destino. Además se pueden modificar los datos predeterminados de la siguiente forma: <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione y mantenga el área del campo de datos. • Ingrese en las configuraciones de la pantalla de navegación. ➔ Configuraciones de la Pantalla de Navegación ➔ P.35 Si no hubiese un destino seleccionado, visualizará su posición en lugar de los tres campos de datos mencionados.
5	Indicación de la próxima referencia	Muestra el tipo de maniobra, el sentido y la distancia a la próxima referencia. ➔ Indicación de la Referencia Próxima y de la Siguiente ➔ P.55
6	Indicación de la referencia posterior a la próxima	Exhibe el tipo de maniobra, el sentido y la distancia a la indicación, después de la próxima referencia. ➔ Indicación de la Referencia Próxima y de la Siguiente ➔ P.55

►► Pantalla de Navegación

Algunos íconos o campos podrían no estar disponibles.

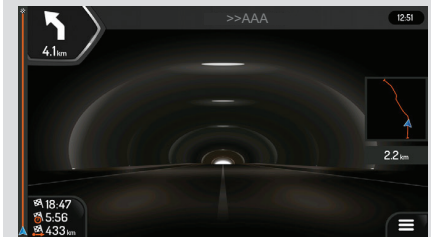


Si Usted estuviese acercándose a una salida de carretera o a un cruce complejo y la información necesaria está disponible, el mapa mostrará el cruce en 3D.

➔ **Pantalla de Vista de Intersecciones**
 ➔ P.59

Número	Nombre	Descripción
7	Nombre de la próxima calle de referencia	Muestra el nombre de la próxima calle de referencia. ➔ Indicación de la Referencia Próxima y de la Siguiete ➔ P.55 En caso que no haya seleccionado un destino para la ruta, se puede visualizar el número de las casas cercanas, si estuviesen disponibles.
8	Estacionamiento cerca del destino	Aparece cerca del destino. Seleccione esta opción para verificar las facilidades de estacionamientos disponibles alrededor de su destino. ➔ Estacionamiento Alrededor del Destino ➔ P.127
9	Menú de destino	Aparece cerca del destino. Seleccione esta opción para verificar el resumen del viaje, encuentre puntos alrededor de su destino final, guarde el punto actual o interrumpa la navegación.
10	Información de los Carriles de la Calle o Carretera	En calles o carreteras con múltiples carriles. Las flechas destacadas representan los carriles y sentidos que necesita seguir. ➔ Información de los Carriles de la Calle o Carretera ➔ P.58
11	Señalización	Muestra los destinos disponibles y el número de las carreteras. ➔ Señalización ➔ P.58
12	Panel de indicación de servicios en la carretera	Seleccione esta opción para verificar los detalles de los próximos puntos de servicio (gasolineras, restaurantes) cuando estuviere viajando en una carretera. ➔ Panel de Indicación de Servicios en la Carretera ➔ P.60
13	Menú del Navegador	Seleccione esta opción para abrir el menú del navegador, donde se pueden obtener otras funciones del sistema de navegación.
14	Nombre de la calle	Muestra el nombre de la calle actual. Seleccione esta opción para abrir la pantalla ¿En dónde Estoy? ➔ ¿En dónde Estoy? ➔ P.129
15	Objetos 3D	Muestra cerros, montañas, carreteras, puntos de referencia y edificaciones en 3D.

►► Pantalla de Navegación



Al entrar en un túnel, el mapa muestra la imagen genérica de un túnel.

➔ **Pantalla de Visualización de Túneles**
 ➔ P.60

Por defecto, la configuración **Visualización del túnel** está definida como Desactivada. La configuración **Visualización del túnel** se puede activar usando la pantalla audio/información.

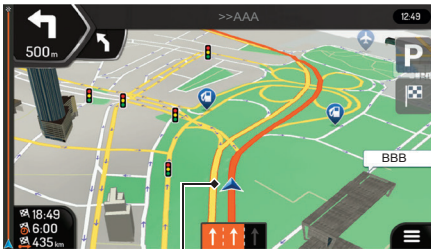
➔ **Configuraciones de la Pantalla de Navegación** ➔ P.35

Calles y Carreteras



El sistema de navegación muestra las calles y carreteras de la misma manera que los mapas de papel. Su ancho y colores corresponden a su importancia; es posible percibir fácilmente la diferencia entre una carretera y una calle pequeña.

Ícono de la Posición Actual del GPS



Posición actual del vehículo y posición del GPS

Cuando la posición del GPS estuviese disponible, el ícono del sistema de navegación muestra su posición actual. Por defecto, este ícono es una flecha azul. El punto cerca de la flecha indica su posición de acuerdo a lo recibido por el receptor GPS.

Cuando el modo de navegación esté fijado **En Carretera**, el ícono de posición actual podría no mostrar su posición exacta. Si las carreteras estuviesen cerca, el ícono quedará alineado con la carretera más cercana, a fin de eliminar errores de posición del GPS y el sentido del ícono, quedará alineado en el sentido de la carretera.

Cuando el modo de navegación esté fijado como **Todo terreno**, el ícono de posición actual estará en la posición exacta del GPS. El sentido del ícono indicará su dirección actual.

Indicación de la Referencia Próxima y de la Siguiente



Al navegar en una ruta, la parte superior de la pantalla de navegación muestra la información sobre la próxima referencia (maniobra) de la ruta y la calle o ciudad siguiente.

Un campo en la esquina superior izquierda muestra la próxima referencia. La referencia (curva, rotonda, salida de la carretera, etc) y la distancia desde la posición actual se visualizan en este campo.







Un ícono pequeño muestra el tipo de maniobra de la referencia posterior a la próxima, solo si las dos referencias estuviesen cerca una de la otra. De lo contrario, solamente se visualizará la próxima referencia. Seleccione el ícono de próxima referencia para abrir la pantalla de ruta.

Ruta Planificada

La ruta planificada es la ruta navegada actualmente. Siempre que el destino esté definido, la ruta quedará activa hasta que llegue a su destino, interrumpa la navegación, o elimine la ruta. El sistema de navegación muestra la ruta de la siguiente forma:

Símbolo	Nombre	Descripción
	Posición actual del GPS y punto de inicio	Esta es su posición actual representada en el mapa. Si un punto sin calles o carreteras fuese seleccionado para calcular la ruta y, alguna calle o carretera estuviese cerca, la flecha se ubicará sobre la calle o carretera más cercana. Generalmente, si la posición del GPS estuviese disponible, la ruta empieza desde la posición actual. Si no hubiera posición válida del GPS, el sistema de navegación utiliza la última posición conocida como el punto de inicio.
	Punto de paso (Destino intermedio)	Este es un destino intermedio de la ruta antes de llegar al destino final.
	Destino (punto final)	Este es el destino final de la ruta.
	Color de la ruta	La ruta siempre se destaca con su color en el mapa, tanto en el modo diurno, como en el modo nocturno.
	Calles y carreteras que se excluyen del navegador	Se puede elegir si desea usar o evitar ciertos tipos de calles y carreteras. ↻ Modo de Navegación ➔ P.32 Sin embargo, cuando el sistema de navegación no pudiera evitar este tipo de calle y carretera, la ruta la incluye y la exhibe en un color distinto al color de la ruta.

Íconos de Referencia

Símbolo	Función	Símbolo	Función
	Doble a la izquierda.		Entre la rotonda (referencia posterior a la próxima).
	Doble a la derecha.		Entre en la carretera.
	Giro en U a la izquierda.		Salga de la carretera.
	Doble a derecha en la bifurcación.		Embarque en el transbordador.
	Doble en curva cerrada a la izquierda.		Salga del transbordador.
	Mantenga la izquierda.		Al acercarse a un punto de paso a la derecha.
	Siga derecho en el cruce.		Al acercarse al destino.
	Entre en la rotonda y salga en la primera salida (referencia siguiente).		

Información de los Carriles de la Calle o Carretera



Al navegar en carreteras con múltiples carriles, es importante conducir por el carril adecuado, para seguir hacia la ruta planificada. Si la información de los carriles estuviese disponible en los datos del mapa, el sistema de navegación mostrará los carriles y sus sentidos, utilizando pequeñas flechas en la parte inferior del mapa. Las flechas destacadas representan los carriles y los sentidos que necesita seguir.

Señalización



Si la información necesaria está disponible, el sistema de navegación muestra las señalizaciones en la parte superior del mapa. El color y el estilo de las señalizaciones son similares a las señalizaciones reales que se pueden observar las carreteras. Indica los destinos disponibles y el número de las carreteras.

Todas las señalizaciones presentan una apariencia semejante a la de la navegación, cuando no hubiera rutas planificadas. Durante la navegación, sólo se destacan las señalizaciones que indican los carriles que se deben seguir; todas las demás señalizaciones quedan en un tono más oscuro.

Si deseara ocultar las señalizaciones exhibidas actualmente, seleccione cualquiera de ellas y volverá a la pantalla de navegación normal, hasta recibir nueva información de señalización.

►► Señalización

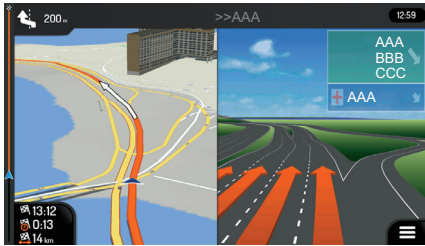
Puede modificar las configuraciones de señalización, desde el ícono **Vista de navegación**.

➤ **Configuraciones de la Pantalla de Navegación** ➔ P.35

Pantalla de Vista de Intersecciones

Si usted estuviese acercándose a una salida de carretera o a un cruce complejo y estuviese disponible la información necesaria, el mapa mostrará el cruce en 3D. Los carriles que necesita seguir serán marcados con flechas. En la parte superior de la pantalla, las señalizaciones de la carretera muestran información adicional.

Si deseara ocultar el cruce mostrado en pantalla y volver a la pantalla de navegación, toque la imagen. Hay dos tipos de visualización de cruce:



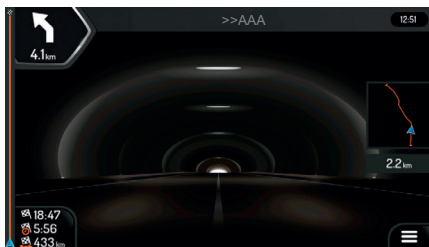
- Visualización de intersección real: Muestra una imagen realista de la intersección con imágenes reales de las señalizaciones de la carretera.
- Cuando la visualización de la intersección real no estuviese disponible, pero si la información necesaria, se mostrará una visualización genérica de intersección: Muestra una imagen genérica del intersección enfocada solamente en el número y la distribución de los carriles. Las señalizaciones de la carretera se crean incluyendo en la parte oscura de la placa de señalización, el número de la placa y la información del destino disponibles en los datos del mapa.

>> Pantalla de Vistas de Intersecciones

La visualización del cruce se puede desactivar seleccionando el ícono **Vista de navegación**.

↻ **Configuraciones de la Pantalla de Navegación** ➔ P.35

Pantalla de Visualización de Túneles

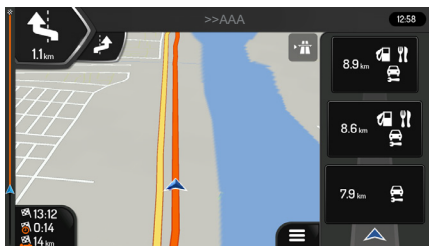



Al entrar en un túnel el mapa muestra una imagen de un túnel genérico para que la superficie de las carreteras y las edificaciones no lo distraigan.

Una visualización desde arriba del túnel, mostrada en una ventana separada, ayuda a tener una referencia. También informa la distancia restante del túnel.

Después de salir del túnel, la visualización vuelve al mapa original.

Panel de Indicación de Servicios en la Carretera



Cuando estuviese conduciendo en una carretera, el ícono  aparece en la esquina superior derecha de la pantalla de navegación. Selecciónelo para abrir un panel con los detalles de los puntos de servicio siguientes (gasolineras, restaurantes).

Seleccione uno de ellos para ver el área de salida en el mapa. Si fuese necesario, incluya fácilmente este punto de servicio como un punto de paso para su ruta.

>> Pantalla de Visualización de Túneles

Por defecto, la configuración **Visualización del túnel** está definida como Desactivada. La configuración **Visualización del túnel** se puede activar usando la pantalla audio/información.

➔ **Configuraciones de la Pantalla de Navegación** ➔ P.35

>> Panel de Indicación de Servicios en la Carretera

Si desea ver otros tipos de puntos, como los siguientes puntos de servicio, puede modificar las configuraciones seleccionando el ícono **Vista de navegación**.

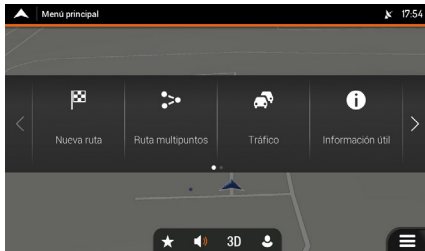
➔ **Configuraciones de la Pantalla de Navegación** ➔ P.35

Tipos de Objetos 3D

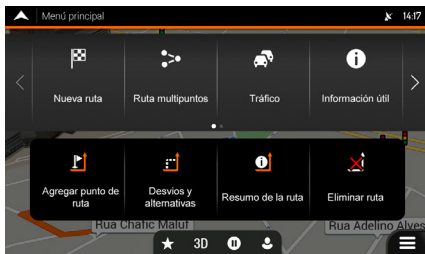
Tipo	Descripción
Terreno 3D	El sistema de navegación muestra cerros y montañas en tres dimensiones (3D) en la pantalla del navegador. En la visualización del mapa de dos dimensiones (2D), los cerros y montañas se ilustran con coloración y sombreado.
Carreteras elevadas	Carreteras elevadas son carreteras con cruces complejos y verticalmente aisladas (tales como viaductos o puentes) visualizadas en 3D.
Puntos de referencia 3D	Puntos de referencia son representaciones en tres dimensiones de objetos destacados o bien conocidos.
Edificaciones 3D	Edificaciones en tres dimensiones son representaciones en bloques de edificaciones de ciudades con los tamaños y posiciones contenidos en el mapa actualmente.

Menú de Navegación






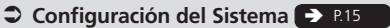

  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador)









Seleccione una opción.



















Las siguientes opciones del menú se pueden visualizar cuando esté navegando sin una ruta planificada:

Tipo	Descripción
 <p>Nueva ruta</p>	<p>Seleccione su destino insertando una dirección o sus coordenadas, o seleccionando Sitios, Ubicación guardada o Rutas guardadas. Además puede buscar sus destinos recientes en el Historial.</p>
 <p>Ruta multipuntos</p>	<p>Cree una ruta desde uno o más puntos de ruta. Usted puede también planear una ruta independientemente de su posición actual en el GPS, definiendo un punto de inicio.</p>
 <p>Tráfico</p>	<p>Muestra el historial del tráfico.</p>
 <p>Información útil</p>	<p>Obtenga acceso a las opciones adicionales y verifique la información relacionada con la navegación.</p>
 <p>Configuraciones</p>	<p>Personalice las funciones de navegación.  </p>
 <p>Acerca de</p>	<p>La sección Acerca de suministra información acerca del producto. Lea el Contrato de Licencia del Usuario Final del Software y de la Base de Datos o verifique la versión del mapa y otros contenidos de la aplicación. También se puede obtener acceso a las estadísticas de uso del programa.</p>

Las siguientes opciones del menú también están disponibles cuando esté navegando con una ruta planificada:

Tipo	Descripción
 <p>Agregar punto de ruta</p>	Añada un punto de destino intermedio a su ruta.
 <p>Desvíos y alternativas</p>	Consulte las rutas alternativas para evitar partes de la ruta o para evitar una carretera específica de su ruta planificada.
 <p>Resumen de la ruta</p>	Visualice la ruta, la distancia total y verifique los parámetros de la ruta y las rutas alternativas. Seleccione  para obtener acceso a las opciones adicionales, como Simulación o Preferencias de ruta .
 <p>Eliminar ruta</p>	Elimina la planificación de la ruta.
 <p>Borrar punto de ruta</p>	Elimina un punto de paso siguiente o toda la ruta planificada. Este ícono aparece solo si hubiera una ruta multipuntos.

En el menú de navegación, las siguientes opciones adicionales están disponibles:

Tipo	Descripción
	Abra la pantalla Ubicación guardada , donde se puede guardar un sitio como un destino favorito o editar un sitio guardado.
	Cambie a la visualización de dos dimensiones () , dos dimensiones con el Norte siempre hacia arriba () o vuelva al modo de tres dimensiones (3D).
	Pausar la navegación.
	Iniciar la navegación.
	Obtenga acceso al menú de perfiles del usuario, donde se pueden crear nuevos perfiles o editar los perfiles ya existentes. Si varios conductores estuviesen usando el sistema de navegación, ellos pueden crear sus propios perfiles con sus propias configuraciones.
	El ícono  (Menú del Navegador) aparece con la pantalla de navegación. Seleccione este ícono para abrir el menú del navegador.
	El ícono  (Más) aparece en la pantalla para mostrar las funciones adicionales. Seleccione el ícono  para abrir la lista de funciones adicionales en determinadas pantallas.
	Seleccione el ícono  (Mapa) para volver al mapa desde cualquier pantalla del menú.
	Seleccione el ícono  (Volver) para volver a la pantalla anterior. Se puede también seleccionar y mantener seleccionado este ícono para volver rápidamente a la pantalla de navegación desde cualquier otra pantalla.

Por defecto, el sistema de navegación calcula la ruta usando la red vial de los mapas suministrados con el producto.

Se puede seleccionar el destino y empezar la navegación inmediatamente (navegación normal).

Usted puede también planificar una ruta independientemente de su posición actual en el GPS, incluso sin la recepción del GPS. Para hacer esto, es necesario definir un nuevo punto de inicio en el menú **Ruta multipuntos**. Además interrumpe la referencia para que la ruta no sea recalculada cuando una nueva posición sea recibida.

➤ Definir un Nuevo Punto de Inicio ➔ P.108

Se pueden planificar las rutas con múltiples destinos, seleccionando un primer y un segundo destino y añadiéndolos a su ruta. Se pueden añadir tantos destinos a su recorrido como lo desee.

➤ Planeamiento de Ruta Multipuntos ➔ P.103

También puede usar el sistema de navegación para conducción todo terreno.

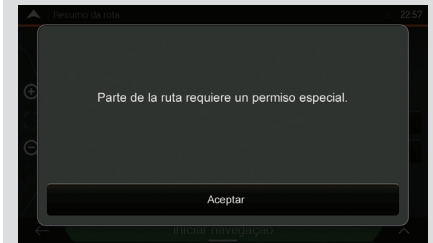
➤ Navegación Todo Terreno ➔ P.119

Seleccionar un Destino

Puede elegir su destino seleccionando una de las siguientes opciones:

- Utilizar una búsqueda combinada para buscar entre tipos distintos de destino de una sola vez.
 - **Utilizar la Búsqueda Combinada** ➔ P.68
- Ingresar una dirección completa o una parte de una dirección, por ejemplo un nombre de calle sin el número de la casa.
 - **Seleccionar una Dirección** ➔ P.71
- Seleccionar un punto como su destino.
 - **Seleccionar un Punto de Interés** ➔ P.85
- Seleccionar un punto guardado anteriormente como su destino.
 - **Seleccionar un Punto Guardado** ➔ P.95
- Seleccionar un punto del **Historial** de los destinos usados anteriormente.
 - **Seleccionar un ítem del Historial** ➔ P.97
- Seleccionar una ruta guardada anteriormente.
 - **Seleccionar una Ruta Guardada** ➔ P.99
- Ingresar las coordenadas del destino.
 - **Ingresar Coordenadas** ➔ P.100
- Seleccionar un punto en el mapa.
 - **Seleccionar un Punto en el Mapa** ➔ P.102
- Planear una ruta multipuntos.
 - **Planeamiento de Ruta Multipuntos** ➔ P.103


» Seleccionar un Destino



Si la ruta calculada pasara por un área privada (urbanización cerrada, áreas privadas con restricciones, etc.), la pantalla mostrará el mensaje **Parte de la ruta requiere permiso especial**.


Seleccione **Aceptar** para confirmar la ruta.

■ Utilizar la Búsqueda Combinada

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **campo**  **Buscar en todos**

Existen varios modos de seleccionar un destino. Se puede iniciar una búsqueda separada para direcciones, sitios, sitios guardados o destinos recientes, pero la manera más rápida de buscar cualquiera de ellos es usar la búsqueda combinada.

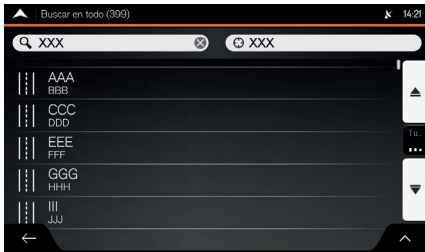




1. Seleccione el campo **Ciudad, Código Postal, ...**, en la parte superior derecha de la pantalla.
 - El área de búsqueda por defecto es el área donde usted está ubicado.
2. Ingrese el nombre del área buscada usando el teclado virtual.
 - Solo necesita ingresar algunas letras para obtener un resultado. El resultado más probable es mostrado por debajo del campo de inserción.
 - Si la nueva área buscada estuviese en un país diferente, ingrese el nombre del país y de la ciudad. Generalmente, el sistema también muestra el nombre del país o de la ciudad, ingresando solamente las primeras letras o abreviaturas convencionales.
3. Seleccione  para ver la lista completa de los resultados correspondientes.
4. Seleccione el área de búsqueda deseada.

►► Utilizar la Búsqueda Combinada


Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas si fuese necesario.


➔ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ **P.31**



5. Seleccione el campo Nombre o Dirección, en la parte superior izquierda de la pantalla.
6. Ingrese el nombre, la dirección o la categoría del destino que está buscando usando el teclado virtual.
7. Seleccione  para ver la pantalla de resultados.
 - Se pueden ver todos los resultados de la lista, independientemente del tipo. Direcciones, sitios, categorías, ubicaciones guardadas y destinos recientes (Historial), están agrupados en una lista. Puede seleccionar el resultado que desea usar como su destino o restringir la lista de resultados a un solo un tipo [por ejemplo, Sitios].
 - Cuando selecciona un destino, aparece en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá en el nuevo punto.



8. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.
 - La ruta se calcula y el mapa mostrará la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
 - Seleccione  para elegir un destino diferente.

9. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

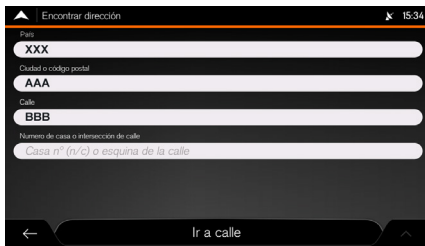
■ Seleccionar una Dirección


Si usted conoce, como mínimo, una parte de la dirección, ésta es la manera más rápida de seleccionar su destino. Usando la misma pantalla, se puede encontrar una dirección, ingresando la siguiente información:

- La dirección exacta, incluyendo el número de la casa.
 - **Ingresar una dirección** ➔ P.71
- El centro de una ciudad.
 - **Seleccionar el centro de una ciudad** ➔ P.74
- El punto central de una calle.
 - **Seleccionar el punto central de una calle** ➔ P.76
- Una intersección.
 - **Seleccionar un cruce de una ciudad** ➔ P.79
- Cualquiera de los puntos anteriores se puede buscar a través del número del código postal.
 - **Usar el código postal para seleccionar un destino** ➔ P.82

■ Ingresar una dirección

🏠 **Navegación** ► ☰ (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Dirección**

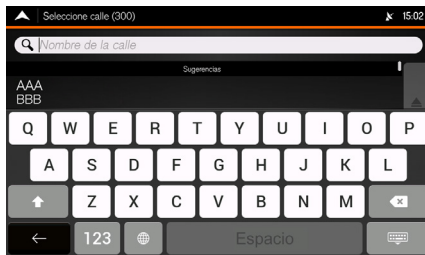
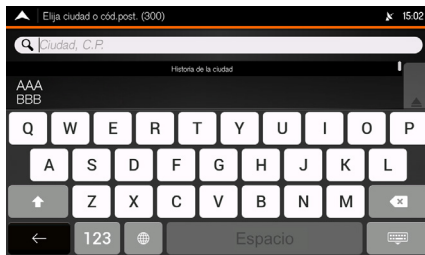




1. Seleccione el campo **País**.
 - Se muestra la pantalla **Seleccione país**.
 - Por defecto, el sistema de navegación propone el país donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone el país de la última posición recibida).
2. Seleccione un país de la lista debajo del campo Nombre del país.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras del país usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija un país de la lista.

» Seleccionar una Dirección

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

- **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31




3. Seleccione el campo **Ciudad, C.P.**
 - Se muestra la pantalla **Elija ciudad o cód. post.**
 - Por defecto, el sistema de navegación propone la ciudad donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone la ciudad de la última posición recibida).
4. Seleccione una ciudad de la lista debajo del campo de Ciudad, C.P.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras de la ciudad usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija una ciudad de la lista.
5. Seleccione el campo **Nombre de la calle.**
 - Se muestra la pantalla **Selección calle.**
6. Seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla.
 - Si lo prefiere, seleccione una calle de la lista debajo del campo de inserción.
7. Ingrese el nombre de la calle usando el teclado virtual.
 - Los nombres que corresponden a la secuencia de caracteres ingresados aparecen en una lista.
8. Seleccione  para abrir la lista de resultados.
9. Seleccione una calle de la lista.



10. Seleccione el campo **Casa Nº o esquina de la calle.**


11. Ingrese el número de la casa usando el teclado virtual.

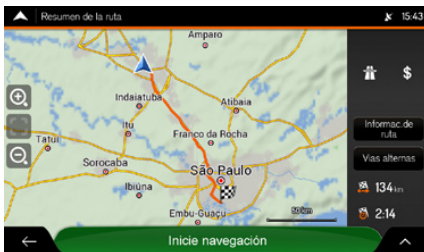
12. Seleccione la dirección de una lista.


- Se muestra un destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
- Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá en el nuevo punto.



13. Pulse **Selección como destino** para confirmar el destino.

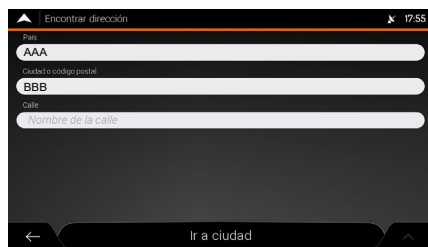
- La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para elegir un destino diferente.




14. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

■ Seleccionar el centro de una ciudad

  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Dirección**

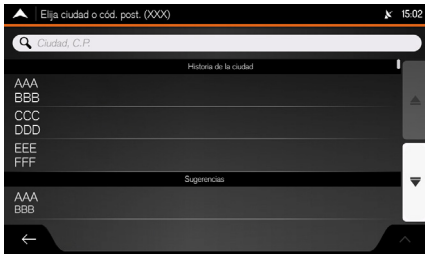


1. Seleccione el campo **País**.
 - Se muestra la pantalla **Seleccione país**.
 - Por defecto, el sistema de navegación propone el país donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone el país de la última posición recibida).
2. Seleccione un país de la lista debajo del campo Nombre del país.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras del país usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija un país de la lista.

►► Seleccionar el centro de una ciudad

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

➡ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➡ P.31




3. Seleccione el campo **Ciudad, C.P.**

► Se muestra la pantalla **Elija ciudad o cód. post.**

► Por defecto, el sistema de navegación propone la ciudad donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone la ciudad de la última posición recibida).

4. Seleccione una ciudad de la lista debajo del campo Ciudad, C.P.


► Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras de la ciudad usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y seleccione una ciudad de la lista.

5. Seleccione **Ir a ciudad.**

► El centro de la ciudad buscada se vuelve el destino de la ruta.


6. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.

► La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde se puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.



► Seleccione  para elegir un destino diferente.






7. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

■ Seleccionar el punto central de una calle

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Dirección**

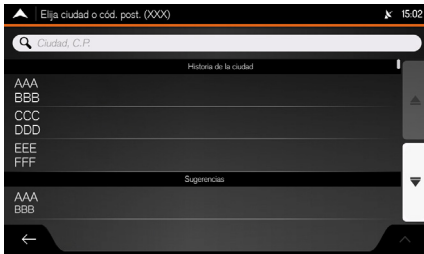




1. Seleccione el campo **País**.
 - Se muestra la pantalla **Seleccione país**.
 - Por defecto, el sistema de navegación propone el país donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone el país de la última posición recibida).
2. Seleccione un país de la lista debajo del campo Nombre del país.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras del país usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija un país de la lista.

►► Seleccionar el punto central de una calle

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.


► **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ► **P.31**




3. Seleccione el campo **Ciudad, C.P.**
 - Se muestra la pantalla **Elija ciudad o cód. post.**
 - Por defecto, el sistema de navegación propone la ciudad donde Usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone la ciudad de la última posición recibida).
4. Seleccione una ciudad de la lista debajo del campo Nombre del país.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras de la ciudad usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija una ciudad de la lista.
5. Seleccione el campo **Nombre de la calle.**
 - Se muestra la pantalla **Seleccione calle.**
6. Seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla.
 - Si lo prefiere, seleccione una calle de la lista debajo del campo Ciudad, C.P.
7. Ingrese el nombre de la calle usando el teclado virtual.
 - Los nombres que corresponden a la secuencia de caracteres aparecen en una lista.
8. Seleccione  para abrir la lista de resultados.
9. Seleccione una calle de la lista.



10. Seleccione **Ir a calle**.

- Se muestra un destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
- Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.

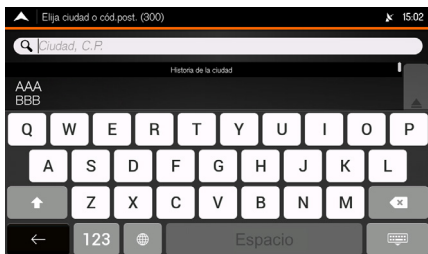
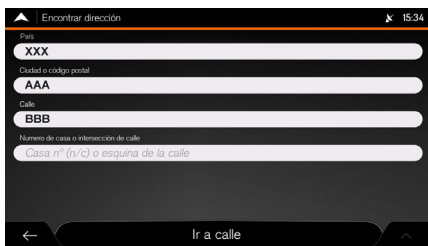
11. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.



- La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde se puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para elegir un destino diferente.

12. Seleccione para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

■ Seleccionar un cruce de una ciudad

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Dirección**



1. Seleccione el campo **País**.
 - Se exhibe la pantalla **Seleccione país**.
 - Por defecto, el sistema de navegación propone el país donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone el país de la última posición recibida).
2. Seleccione un país de la lista debajo del campo de inserción.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras del país usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija un país de la lista.
3. Seleccione el campo **Ciudad, C.P.**
 - Se muestra la pantalla **Elija ciudad o cód. post.**
 - Por defecto, el sistema de navegación propone la ciudad donde Usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone la ciudad de la última posición recibida).
4. Seleccione una ciudad de la lista debajo del campo de inserción.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras de la ciudad usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija una ciudad de la lista.


»» Seleccionar un cruce de una ciudad

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

► **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ► **P.31**





5. Seleccione el campo **Nombre de la calle.**
 - Se muestra la pantalla **Seleccione calle.**
6. Seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla.
 - Si lo prefiere, seleccione una calle de la lista debajo del campo de inserción.

7. Ingrese el nombre de la calle usando el teclado virtual.
 - Los nombres que corresponden a la secuencia de caracteres aparecerán en una lista.
8. Seleccione  para abrir la lista de resultados.
9. Seleccione una calle de la lista.




10. Seleccione el campo de inserción de texto **esquina de la calle.**
 - Si lo prefiere, seleccione una calle de la lista debajo del campo de inserción.
11. Ingrese el nombre de la calle intersección usando el teclado virtual.
 - Los nombres que corresponden a la secuencia de caracteres, aparecerán en una lista.


12. Seleccione  para abrir la lista de resultados.
13. Seleccione una calle de la lista.
 - Se muestra el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.



14. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.

- La ruta se calcula y el mapa mostrará la ruta encontrada donde se puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para elegir un destino diferente.




15. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

■ Usar el código postal para seleccionar un destino

  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Dirección**

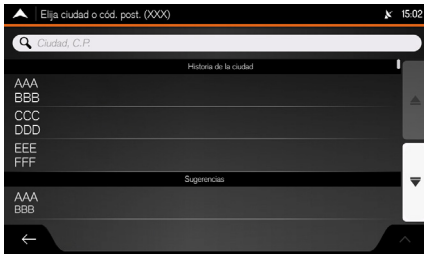



1. Seleccione el campo **País**.
 - Se muestra la pantalla **Seleccione país**.
 - Por defecto, el sistema de navegación propone el país donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone el país de la última posición recibida).
2. Seleccione un país de la lista debajo del campo de inserción.
 - Si lo prefiere, seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla e ingrese las primeras letras del país usando el teclado virtual. Seleccione  para abrir la lista de resultados y elija un país de la lista.

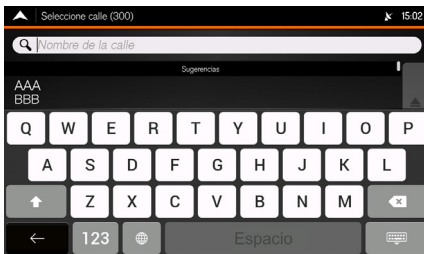
►► Usar el código postal para seleccionar un destino

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

➡ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➡ P.31




3. Seleccione el campo **Ciudad, C.P.**
 - Se muestra la pantalla **Elija ciudad o cód. post.**
 - Por defecto, el sistema de navegación propone la ciudad donde usted está en ese momento (o si no hubiese una posición válida en el GPS, propone la ciudad de la última posición recibida).
4. Seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla.
5. Seleccione **123** para abrir el teclado numérico.
6. Ingrese el número del código postal usando el teclado virtual.
 - Sólo se pueden ingresar los primeros cinco dígitos.
7. Seleccione  para abrir la lista de resultados.



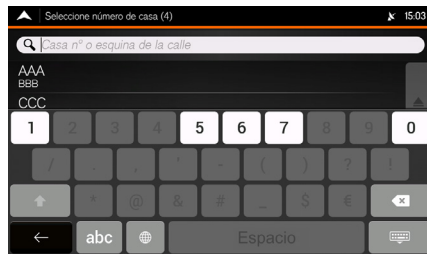
8. Seleccione el sitio deseado.
9. Seleccione el campo **Nombre de la calle.**
 - Se muestra la pantalla **Seleccione calle.**
10. Seleccione el campo de inserción de texto en la parte superior de la pantalla.
 - Si lo prefiere, seleccione una calle de la lista debajo del campo de inserción.

11. Ingrese el nombre de la calle usando el teclado virtual.

► Los nombres que corresponden a la secuencia de caracteres se mostrarán en la lista.

12. Seleccione  para abrir la lista de resultados.

13. Seleccione una calle de la lista.




14. Seleccione el campo **Casa N° o esquina de la calle.**

15. Ingrese el número de la calle usando el teclado virtual.

16. Seleccione la dirección de una lista.


► Se muestra el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.

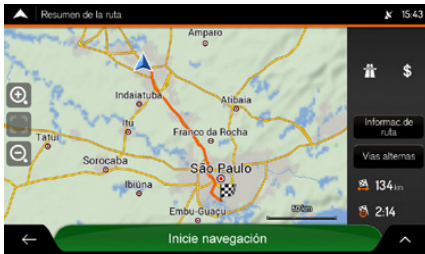
► Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá en el nuevo punto.




17. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.

► La ruta se calcula y el mapa mostrará la ruta encontrada donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.





► Seleccione  para elegir un destino diferente.



18. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

Seleccionar un Punto de Interés

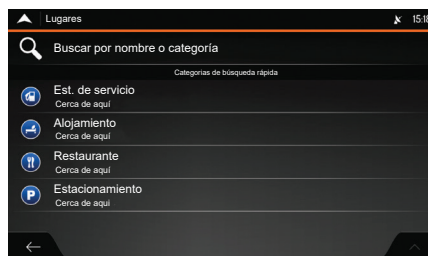
Puede buscar por sitios de interés en el menú **Sitios**. Usando la misma pantalla, puede encontrar un sitio seleccionando una de las siguientes opciones:

- Sitios buscados con más frecuencia a través de las categorías de **Categorías de búsqueda rápida**.
 - ◉ **Usar Categorías de Búsqueda Rápida**  P.86
- Para buscar un sitio por la categoría.
 - ◉ **Buscar por la Categoría**  P.88
- Para buscar un sitio por el nombre.
 - ◉ **Buscar por el Nombre**  P.91
- En caso de emergencia también se puede encontrar ayuda en las cercanías.
 - ◉ **Para encontrar Ayuda en las Cercanías**  P.93

■ Usar Categorías de Búsqueda Rápida

📍  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Lugares**

La función **Categorías de búsqueda rápida** ayuda a encontrar rápidamente los diversos tipos de sitios frecuentemente seleccionados.



Cuando hubiera una ruta planificada, se muestran las siguientes **Categorías de búsqueda rápida**:

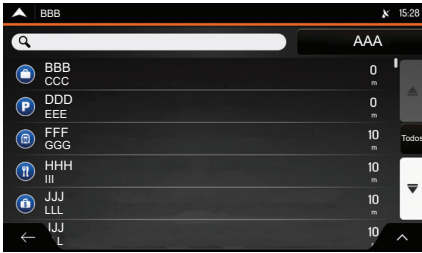
- **Est. de servicio - Por la ruta*1:** Las estaciones de servicio se buscan a lo largo de la ruta.
- **Alojamiento - En mi destino*1:** Los alojamientos se buscan alrededor del destino.
- **Restaurante - Por la ruta*1:** Los restaurantes se buscan a lo largo de la ruta.
- **Estacionamiento - En mi destino*1:** Los estacionamientos se buscan alrededor del destino.



*1: Si no hubiera una ruta planificada (el destino no ha sido seleccionado), la búsqueda se efectúa **Cerca de aquí** (alrededor de la posición actual). Si la posición actual no estuviese disponible (sin señal de GPS), los sitios se buscan alrededor de la última posición reconocida.

►► Usar Categorías de Búsqueda Rápida


Cuando hubiese una ruta planificada, para cambiar el tipo de búsqueda, utilice la búsqueda por categoría.


↻ **Buscar por la Categoría** → P.88



1. Seleccione cualquiera de los íconos de búsqueda rápida para obtener una lista instantánea de lugares.
 - Si lo desea, seleccione el campo **Buscar por nombre** para filtrar aún más la lista de resultados.
2. Navegue por la lista y seleccione uno de los ítems.
 - El destino aparece en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.
 - El nombre y la dirección del lugar se muestran en la parte superior de la pantalla.
3. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.
 - La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
 - Seleccione  para elegir un destino diferente.

►► Usar Categorías de Búsqueda Rápida


Los lugares de la lista se pueden ordenar por distancia desde la posición actual o última conocida, desde el destino o por la distancia de desvío necesaria. Si desea volver a ordenar la lista, seleccione .

Seleccione  para ver los detalles del lugar elegido o para guardar el lugar. Si hubiera un número de teléfono guardado para este lugar, puede llamar a ese número seleccionando el ícono verde en la parte inferior.

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

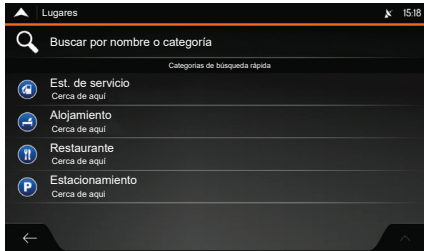
 **Configuraciones de Preferencias de Ruta**  P.31




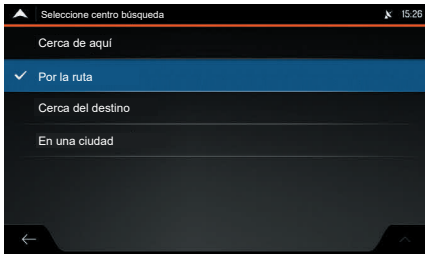
4. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

■ Buscar por la Categoría

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Lugares**




1. Seleccione **Buscar por nombre o categoría**.
 - Seleccione  para clasificar la secuencia de visualización.

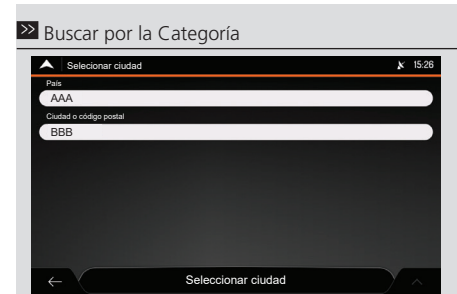


- **Por la ruta:** Búsqueda a lo largo de la ruta planificada y no alrededor de un punto determinado. Esto es útil cuando fuese a buscar una próxima parada con un desvío mínimo respecto de su ruta, tal como la búsqueda de estaciones de servicio o restaurantes en las cercanías. La lista de resultados se ordena por la distancia de desvío necesaria.
- **Cerca del destino:** Busca lugares alrededor del destino de la ruta planificada. La lista de resultados se ordena por la distancia al destino.
- **En una ciudad:** Busca un lugar dentro de una ciudad seleccionada. (La lista de resultados se ordena por la distancia del centro de la ciudad seleccionada.)



2. Seleccione el ícono al lado del campo de búsqueda.
3. Seleccione una de las siguientes categorías:
 - **Cerca de aquí:** Busca el área alrededor de su posición actual (o si la señal del GPS no estuviese disponible, alrededor de la última posición conocida). La lista de resultados se ordena por la distancia desde esta posición.

4. Seleccione una de las principales categorías de lugares (por ejemplo, **Alojamiento**).
5. Navegue en las subcategorías (por ejemplo, **Hotel/Motel**) para encontrar su destino.
6. Navegue por la lista y seleccione uno de los ítems.
 - Se muestra el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.
 - El nombre y la dirección del sitio se muestran en la parte superior de la pantalla.



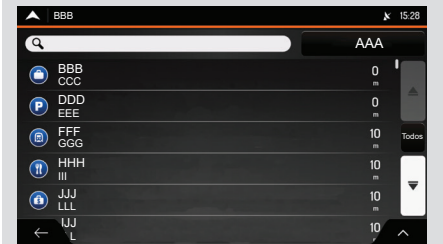
Si fuese seleccionado **En una ciudad**, aparecerá la pantalla **Seleccionar ciudad**. Seleccione la ciudad siguiendo el procedimiento a continuación:

1. Seleccione la ciudad deseada.

➤ **Seleccionar el centro de una ciudad**

➤ P.74


2. Elija Seleccionar ciudad.




La visualización de categoría se puede desactivar en cualquier nivel, para listar todos los puntos alrededor del sitio seleccionado o a lo largo de la ruta.



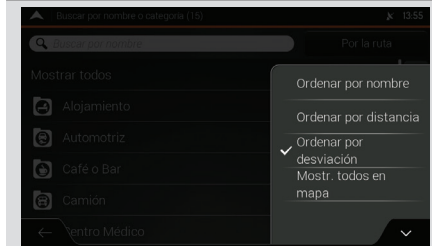
7. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.

- La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para seleccionar un destino diferente.




8. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

►► Buscar por la Categoría



Los sitios de la lista se pueden clasificar de acuerdo con los siguientes criterios:

- **Por nombre**
- **Por distancia**
- **Por desvío**
- **Mostr. todos en mapa**

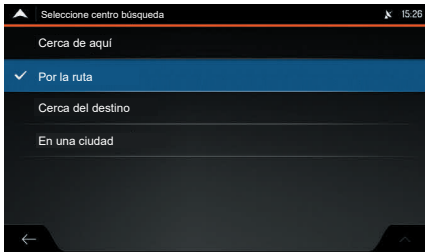
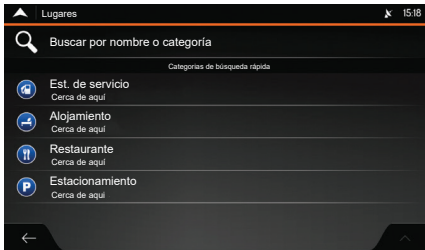
Seleccione  para volver a ordenar la lista.

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.


➤ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31

■ Buscar por el Nombre

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Lugares**



1. Seleccione **Buscar por nombre o categoría**.

► Seleccione  para clasificar la secuencia de visualización.

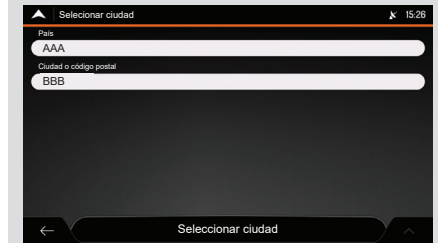
2. Seleccione el ícono al lado del campo de búsqueda.

3. Seleccione una de las siguientes categorías:

- **Cerca de aquí:** Busca el área alrededor de su posición actual (o alrededor de la última posición conocida, si la señal del GPS no estuviese disponible). La lista de resultados se ordena por la distancia desde esta posición.



- **Por la ruta:** Búsqueda a lo largo de la ruta planificada y no alrededor de un punto determinado. Esto es útil cuando fuese a buscar la próxima parada con un desvío mínimo, tal como la búsqueda de gasolineras o restaurantes en las cercanías. La lista de resultados se ordena por la distancia de desvío necesaria.
- **Cerca del destino:** Busca por un sitio alrededor del destino de la ruta planificada. La lista de resultados se ordena por la distancia al destino.
- **En una ciudad:** Busca por un sitio dentro de una ciudad seleccionada. (La lista de resultados se ordena por la distancia al centro de la ciudad seleccionada.)

►► Buscar por el Nombre

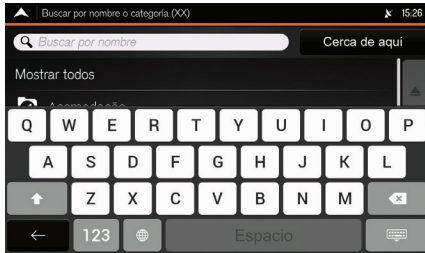





Si fuese seleccionado **En una ciudad**, aparecerá la pantalla **Seleccionar ciudad**. Seleccione la ciudad siguiendo el procedimiento a continuación:

1. Seleccione la ciudad deseada.

 **Seleccionar el centro de una ciudad**


2. Elija **Seleccionar ciudad**.

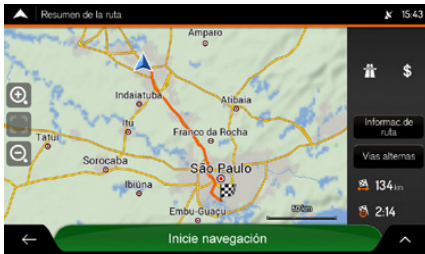



4. Seleccione el campo **Buscar por nombre**.
5. Ingrese el nombre del lugar usando el teclado virtual.
6. Seleccione  para abrir la lista de resultados.
7. Navegue por la lista y seleccione uno de los ítems.
 - Se muestra un destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El icono  aparecerá sobre el nuevo punto.
 - El nombre y la dirección del lugar se mostrarán en la parte superior de la pantalla.
8. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.
 - La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
 - Seleccione  para elegir un destino diferente.

►► Buscar por el Nombre

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

◀ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31






9. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

►► Para encontrar Ayuda en las Cercanías

La búsqueda se efectúa alrededor de la posición actual. Si la posición actual no estuviese disponible (sin señal de GPS), los sitios se buscan alrededor de la última posición reconocida.

■ Para encontrar Ayuda en las Cercanías

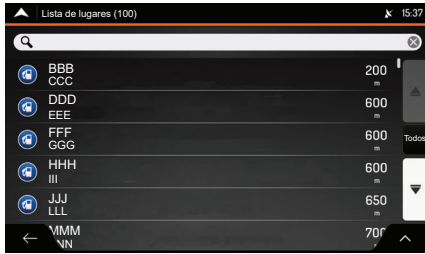
  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Informaciones útiles** ► **Ayuda en las Cercanías**



Se puede buscar rápidamente ayuda en las cercanía.




Los lugares se pueden buscar dentro de las siguientes categorías pre-definidas:


- **Taller mecánico:** Servicios de reparación de vehículo y asistencia en carretera.
- **Clínica:** Servicios médicos y de emergencia.
- **Policía:** Comisarías de policía.
- **Est. de servicio:** Estaciones de servicio.



1. Seleccione cualquiera de los íconos de búsqueda rápida para obtener una lista instantánea de lugares.
 - Si lo desea, seleccione el campo **Buscar por nombre** e ingrese el nombre del lugar deseado utilizando el teclado virtual, para filtrar aún más la lista de resultados.
2. Navegue por la lista y seleccione uno de los ítems.
 - Se mostrará el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparece sobre el nuevo punto.
 - El nombre y la dirección del lugar se mostrará en la parte superior de la pantalla.
3. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.
 - La ruta se calcula y el mapa mostrará la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
 - Seleccione  para elegir un destino diferente.

►► Para encontrar Ayuda en las Cercanías


Los lugares de la lista se pueden ordenar por su distancia desde la posición actual o de la última conocida, del destino o por el nombre. Si deseara volver a ordenar la lista, seleccione .

Seleccione  para ver los detalles del lugar elegido o para guardar el lugar. Si hubiera un número de teléfono guardado para este lugar, puede llamar a ese número seleccionando el ícono verde en la parte inferior.



Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

 **Configuraciones de Preferencias de Ruta**  P.31




4. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

Seleccionar un Punto Guardado

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Ubicación guardada**

Seleccione un sitio guardado para usar como destino.





1. Seleccione el lugar que desea definir como su destino.
 - Si fuese necesario, navegue por la lista para visualizar más resultados.
 - Se muestra el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.
 - El nombre y la dirección del lugar se muestra en la parte superior de la pantalla.

»» Seleccionar un Punto Guardado

La lista contiene dos categorías pre-definidas:

- **Domicilio:** Dirección del domicilio.
- **Trabajo:** Dirección del trabajo.





2. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.
 - La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
 - Seleccione  para elegir un destino diferente.
3. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

►► Seleccionar un Punto Guardado

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

◀ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31

Seleccionar un ítem del Historial


  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta**




1. Seleccione **Historial**.

- Se muestra la lista de los destinos recientes.
- Si fuese necesario, desplace la lista para visualizar los destinos anteriores.

2. Seleccione un destino de la lista.

- Se muestra el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
- Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.

3. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.


- La ruta se calcula y el mapa mostrará la ruta encontrada donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para elegir un destino diferente.

►► Seleccionar un ítem del Historial

Dos ítems del historial inteligente se muestran en la pantalla **Nueva ruta a...**, para acceder fácilmente a ellos. Puede seleccionar uno de ellos como su destino.

Para abrir todos los ítems del historial, seleccione **Historial**. La lista empieza con los tres destinos más probables basados en sus rutas anteriores (Historial inteligente). Los destinos restantes se ordenan por el momento en que han sido seleccionados por última vez.






4. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

►► Seleccionar un ítem del Historial

Compruebe las configuraciones de los tipos de carreteras y modifíquelas, si fuese necesario.

↻ **Configuraciones de Preferencias de Ruta** ➔ P.31

Al Seleccionar una Ruta Guardada


  ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta**



1. Seleccione **Rutas guardadas**.
 - Se muestra la lista de rutas guardadas.
 - Si fuese necesario, navegue por la lista para visualizar más resultados.
2. Seleccione una ruta.
 - Se muestra la pantalla **Ruta multipuntos**.
 - Si fuese necesario, modifique la ruta guardada.

➤ **Planeamiento de Ruta Multipuntos**

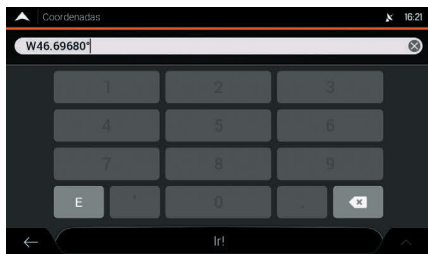
➔ P.103


3. Seleccione **Calcular ruta**.
 - La ruta se calcula y el mapa mostrará la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
4. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.



Ingresar Coordenadas


 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Nueva ruta** ► **Coordenadas**



1. Seleccione el campo de inserción de latitud.
 - Para cambiar el campo de búsqueda respecto de la línea del Ecuador, seleccione **N** (Norte) o **S** (Sur) en el teclado virtual.
2. Ingrese los valores de latitud usando el teclado virtual.
3. Seleccione **Aceptar**.
4. Seleccione el campo de inserción de longitud.
 - Para cambiar el campo de búsqueda respecto del meridiano de Greenwich, seleccione **E** (Este) o **W** (Oeste) en el teclado virtual.
5. Ingrese los valores de longitud usando el teclado virtual.
6. Seleccione **Ir!**.
 - Se muestra el destino en la parte intermedia del mapa en pantalla completa.
 - Si fuese necesario, seleccione otro punto en el mapa para modificar el destino. El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.

►► Ingresar Coordenadas

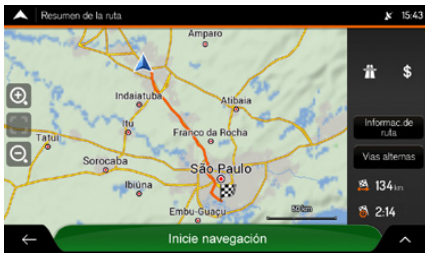
Se puede cambiar el formato para ingresar la latitud y longitud siguiendo el procedimiento a continuación:

1. Seleccione .
2. Seleccione **Unidades y Formatos**.
3. Seleccione **Form. de exhibición coordenadas**.
4. Seleccione uno de los formatos para ingresar la latitud y longitud:


GG.GGGGG (Grados decimales)


GG MM.MMM (Grados y minutos decimales)

GG MM SS.S (Grados, minutos y segundos decimales)




7. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.

- La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para elegir un destino diferente.

8. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.




Si fuese necesario, seleccione  y, a continuación, seleccione **Coordenadas UTM** e ingrese las coordenadas en el formato UTM (Universal Transverse de Mercator).


Seleccionar un Punto en el Mapa


► Navegación




- La ruta se calcula y el mapa muestra la ruta encontrada, donde se puede verificar la información de la ruta y las rutas alternativas.
- Seleccione  para elegir un destino diferente.




1. Ubique su destino en el mapa.
 - Si fuese necesario, mueva y dimensione el mapa.
2. Seleccione el sitio que desea definir como su destino.
 - El ícono  aparecerá sobre el nuevo punto.
3. Pulse **Seleccione como destino** para confirmar el destino.

4. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

►► Seleccionar un Punto en el Mapa.

Si fuese necesario, seleccione  para listar los sitios cerca del punto seleccionado o para guardar este punto.

Si hubiese una ruta planificada, seleccione  y a continuación seleccione **Elija como pto. Ruta** (Seleccionar como punto de referencia o punto de paso), para añadir el punto seleccionado en su ruta.

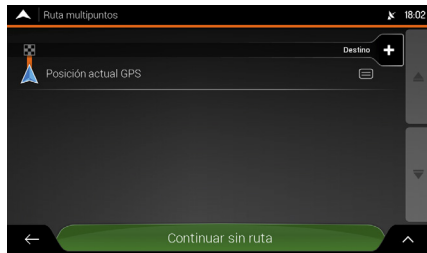
Planeamiento de Ruta Multipuntos

 P.103

Planeamiento de Ruta Multipuntos

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Ruta Multipuntos**

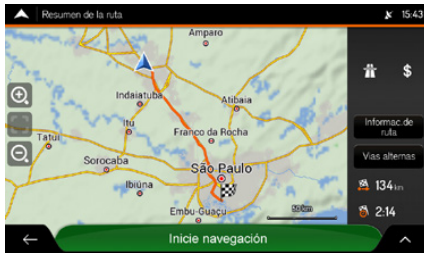
Se puede planear una ruta multipuntos.



1. Seleccione **Destino +** , para seleccionar el destino.
 - Aparece la pantalla **Nueva ruta a...**, para seleccionar el destino de la ruta.
2. Seleccione los destinos deseados.
 - ➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
3. Cuando el sitio seleccionado aparece en el mapa, pulse **Seleccione como destino**.
 - El sistema de navegación volverá a la pantalla **Ruta multipuntos**.
 - Si fuese necesario, puede añadir otros destinos intermedios.

►► Planeamiento de Ruta Multipuntos

Hay solamente una línea de la lista de puntos de ruta. El punto de inicio de la ruta normalmente es la posición actual del GPS.



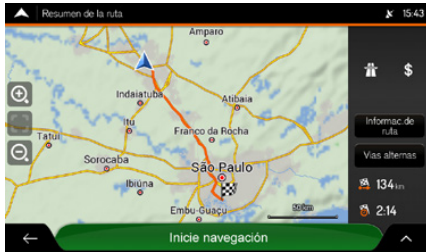
- Para añadir otros destinos a la ruta, seleccione **Ingresar punto de ruta +**.
- Seleccione **Destino final +** para cambiar el destino final.
 - El menú **Añadir a la ruta...** vuelve a mostrarse, donde puede seleccionar el nuevo destino de la ruta.
 - ➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
- 4. Después de añadir todos los destinos de la ruta, seleccione **Calcular ruta**.
 - La ruta planificada se calcula automáticamente.
- 5. Seleccione **↕** para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

►► Planeamiento de Ruta Multipuntos

Seleccione **↕** para optimizar toda la ruta o la secuencia de los puntos de paso. También se pueden eliminar todos los destinos.

Ver Información y Alternativas de Rutas

👤 🏠 ► **Navegación** ► ☰ (Menú del Navegador) ► **Resumen de la ruta**



El recorrido total de la ruta planificada y la siguiente información adicional se muestra en el mapa:

- La distancia total de la ruta
- El tiempo total de la ruta

■ Información de la Ruta

👤 🏠 ► **Navegación** ► ☰ (Menú del Navegador) ► **Resumen de la ruta** ► **Informac. de ruta** (Información de la ruta)



Se puede verificar la información detallada de la ruta.

►► Ver Información y Alternativas de Rutas

Seleccione **^** en la pantalla **Resumen de la ruta** para efectuar acciones adicionales como, por ejemplo, editar sus preferencias de ruta o mostrar la ruta.

►► Información de la Ruta

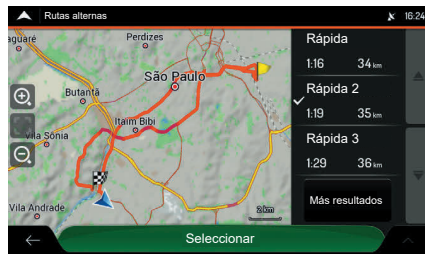


Seleccione **Todos** del lado derecho de la pantalla, para restringir la información de la ruta, por ejemplo, para ver solamente las secciones o los peajes de la carretera.

■ Alternativas de Ruta

🏠 ► **Navegación** ► ☰ (Menú del Navegador) ► **Resumen de la ruta** ► **Alternativas**

Puede visualizar la lista de las rutas alternativas y seleccionar la ruta más adecuada.





1. Seleccione la ruta deseada.

- Seleccione **Más resultados** para ver más resultados.
- El símbolo ✓ del lado izquierdo, muestra la ruta seleccionada.
- El mapa muestra la ruta seleccionada.

2. Elija **Seleccionar**.

- El sistema de navegación vuelve a la pantalla anterior y calcula nuevamente la ruta.

3. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta.

4. Seleccione  para volver a la pantalla de navegación.



Editar la Ruta

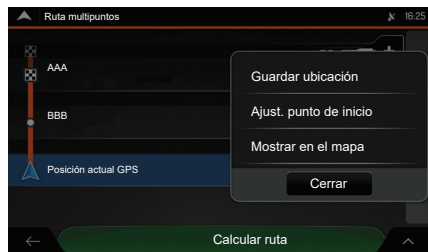
Aún con la navegación ya iniciada, hay varias maneras de modificar la ruta planeada. Utilice una de las siguientes opciones:

- Para definir un nuevo punto de inicio
 - ➔ **Definir un Nuevo Punto de Inicio** ➔ P.108
- Para añadir un destino adicional.
 - ➔ **Añadir un Destino Adicional** ➔ P.110
- Para modificar la lista de destinos
 - ➔ **Modificar la Lista de Destinos** ➔ P.111
- Para guardar la ruta planificada
 - ➔ **Guardar la Ruta Planificada** ➔ P.26
- Para eliminar la ruta planificada
 - ➔ **Eliminar la Ruta Planificada** ➔ P.112
- Para seleccionar una ruta alternativa al planear la ruta.
 - ➔ **Seleccionar una Ruta Alternativa cuando Planea una Ruta** ➔ P.113
- Para seleccionar una ruta alternativa a una ruta existente.
 - ➔ **Seleccionar una Ruta Alternativa para una Ruta Planeada** ➔ P.115
- Para definir un desvío.
 - ➔ **Definir un Desvío** ➔ P.116
- Para pausar la referencia.
 - ➔ **Pausar la Referencia** ➔ P.117

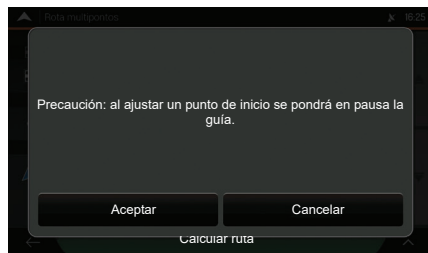
■ Definir un Nuevo Punto de Inicio

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Ruta de Multipuntos**

Para navegar, normalmente, todas las rutas se calculan desde la posición actual. Se puede pausar la navegación para analizar rutas futuras, simularlas o visualizar el tiempo y la distancia de viaje. A continuación, puede definir el punto de inicio de la ruta en un sitio distinto de la posición actual del GPS.



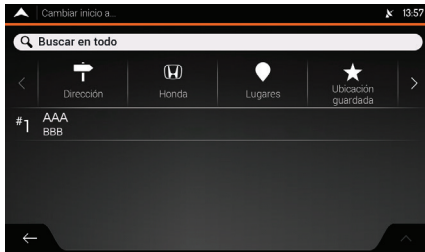
1. Seleccione **Posición actual GPS**.
2. Seleccione **Ajust. punto de inicio** (Ajustar un punto de inicio).
 - Se muestra la pantalla de confirmación.



3. Seleccione **Aceptar** para confirmar.
 - Se muestra la pantalla **Cambiar inicio a...**
 - Seleccione **Cancelar** para cancelar.

►► Definir un Nuevo Punto de Inicio

La primera línea de la parte inferior es el inicio de la ruta. Normalmente, esta es la posición actual del GPS.



4. Seleccione el punto de inicio de la ruta.
 - **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
 - ▶ Se muestra en el mapa el nuevo punto de inicio.

5. Seleccione **Ajust. punto de inicio**.
 - ▶ Se muestra la pantalla **Ruta multipuntos**.



6. Seleccione un destino para su ruta.
 - **Planeamiento de Ruta Multipuntos** ➔ P.103

7. Seleccione **Calcular ruta** para seguir.
 - ▶ Si hubiera una ruta planificada, la misma volverá a calcularse desde la ubicación seleccionada.




■ Añadir un Destino Adicional


Para añadir un nuevo destino intermedio para la ruta planificada, efectúe una de las siguientes acciones:

- Seleccione cualquier punto en el mapa.
 - ➔ **Seleccionar un Punto en el Mapa** ➔ P.110
- Seleccione el ícono  (Menú del navegador).
 - ➔ **Seleccionar el ícono  (Menú del navegador)** ➔ P.110

■ Seleccionar un punto en el mapa

1. Seleccione cualquier punto en el mapa para navegarlo.
2. Seleccione el sitio en el mapa
3. Seleccione .
4. Seleccione **Elija como pto. Ruta** para añadir el punto seleccionado a su ruta, como un destino intermedio.
 - Los demás destinos de la ruta no se modifican.

■ Seleccionar el ícono (Menú del navegador)

1. Seleccione  (Menú del navegador).
2. Seleccione **Ruta multipuntos**.
3. Añada un destino a su ruta.
 - ➔ **Planeamiento de Ruta Multipuntos** ➔ P.103

»» Añadir un Destino Adicional


Si hubiese una ruta planificada y selecciona un nuevo destino, se elimina la ruta al destino anterior y se calcula una nueva ruta.

➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67


■ Modificar la Lista de Destinos



Se puede modificar la lista de destinos de las siguientes maneras:

- Seleccionando el ícono .
- Seleccionando el nombre del destino intermedio.
- Si tuviese una ruta planeada con al menos un destino intermedio, puede eliminar el punto de paso de la lista desde el menú principal.

»» Modificar la Lista de Destinos


Al seleccionar el ícono , las siguientes opciones están disponibles:

- **Borrar todo**
- **Optimizar pts. de ruta**
- **Optimizar ruta**

Al seleccionar el nombre del destino intermedio, las siguientes opciones están disponibles:

- **Mover hacia arriba**
- **Mover hacia abajo**
- **Borrar**
- **Guardar ubicación**
- **Cambiar**
- **Exhibir en el mapa**

Si tuviese una ruta planificada con al menos un destino intermedio, puede eliminar el punto de paso de la lista siguiendo el procedimiento a continuación.

1. Seleccione .
2. Seleccione **Borrar punto de ruta**.
 - Se muestra la pantalla de confirmación.
3. Confirme la eliminación.


■ Eliminar la Ruta Planificada

También se puede eliminar la ruta planificada de la siguiente manera:

- Al seleccionar un nuevo destino, la ruta al destino anterior se elimina y se calcula la nueva ruta.

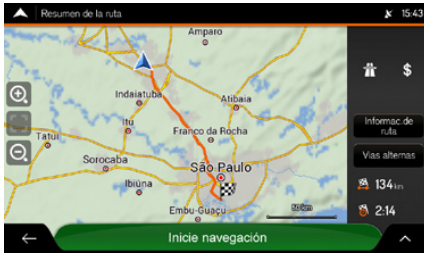
➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67

- Eliminar la ruta siguiendo el procedimiento a continuación:

1. Seleccione  (Menú del navegador).
2. Seleccione Eliminar ruta o **Borrar punto de ruta.**
 - ▶ Si no hubiese puntos de paso, la ruta planificada se elimina después de la confirmación.
 - ▶ Si hubiese puntos de paso, se puede elegir la eliminación de toda la ruta o sólo del próximo punto de paso.

■ Seleccionar una Ruta Alternativa cuando Planea una Ruta

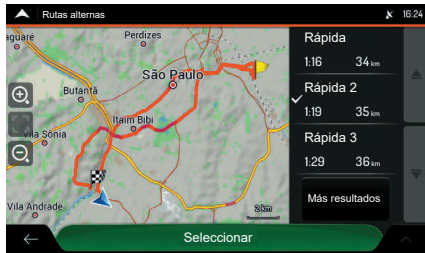
Se pueden seleccionar diferentes alternativas de ruta o cambiar el método de planeamiento de la ruta, después de seleccionar un nuevo destino.



1. Seleccione un destino.
 ↻ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
2. En la pantalla **Resumen de la ruta**, seleccione **Vías alternas**.
 ► Se pueden visualizar los detalles básicos de la ruta alternativa.


» Seleccionar una Ruta Alternativa cuando Planea una Ruta

Para visualizar otras sugerencias, seleccione **Más resultados** y desplácese hacia abajo a otras rutas alternativas con diferentes métodos de planeación de ruta.



3. Seleccione la ruta deseada.
 - El símbolo ✓ del lado izquierdo muestra la ruta seleccionada.
 - El mapa muestra la ruta seleccionada.
4. Elija **Seleccionar**.
 - El sistema del navegador vuelve a la pantalla anterior y calcula nuevamente la ruta.



5. Seleccione  para modificar los parámetros de la ruta o seleccione **Inicie navegación** para empezar su viaje.

■ Seleccionar una Ruta Alternativa para una Ruta Planeada

  ▶ **Navegación** ▶  (Menú del Navegador)


Se puede volver a calcular la ruta planificada con un método diferente de planear la ruta y comparar las diferentes alternativas de ruta.

Se puede obtener acceso a la lista de las rutas alternativas del menú del navegador usando una de las siguientes métodos:

- Seleccionando **Desvíos y alternativas** y, a continuación, seleccione **Rutas alternas**.
- Seleccionando **Resumen de la ruta** y, a continuación, seleccione **Vías alternas**.



Puede visualizar los detalles básicos de algunas rutas alternativas. Seleccione una de las rutas alternativas para visualizarla en el mapa siguiendo el procedimiento a continuación:

1. Seleccione la ruta deseada.
 - ▶ El símbolo ✓ del lado izquierdo muestra la ruta seleccionada.
 - ▶ El mapa muestra la ruta seleccionada.
2. Elija **Seleccionar**.
 - ▶ El sistema de navegación vuelve a la pantalla anterior y calcula nuevamente la ruta.
 - ▶ En el caso que el sistema no vuelva a la pantalla anterior, seleccione .

▶▶ Seleccionar una Ruta Alternativa para una Ruta Planeada

Si hubiera alternativas adecuadas de cálculo con el método de planeamiento de ruta seleccionado en preferencias de ruta, las mismas aparecerán en la parte superior de la lista. Rutas con otros métodos de planeamiento de ruta aparecerán mas abajo, en la lista.

▶ Tipos de Métodos de Planeación de Ruta P.32

Para visualizar más sugerencias seleccione **Más resultados** y desplácese hacia abajo a otras rutas alternativas con diferentes métodos de planeamiento de ruta.

■ Definir un Desvío

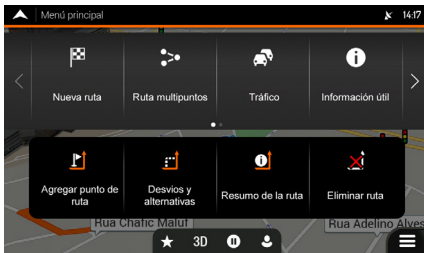
 ► **Navegación** ►  (Menú de Navegador) ► **Desvío y alternativas**

Puede configurar un desvío para su ruta de las siguientes formas:




- Seleccione **Evitar secc. especiales** para abrir una lista de secciones especiales de la ruta planificada, como tramos de carretera, peajes o transbordadores. Seleccione cualquiera de esos ítems de la ruta para evitarlos.
- Seleccione **Evitar ruta específica** para abrir una lista completa de las carreteras en la ruta planificada. Seleccione cualquiera de esos ítems de la ruta para evitar la carretera específica.
- Seleccione **Evitar ruta adelante** para evitar la próxima parte de la ruta planificada. Puede definir la distancia de la próxima carretera que desea evitar.
- Seleccione **Restablecer ruta original** para eliminar todos los desvíos configurados en la ruta planificada.

■ Pausar la Referencia

Cuando esté conduciendo el vehículo por una ruta planificada, pero no necesitara ninguna referencia para una determinada parte de la ruta, puede pausar y seguir cuando vuelva a ser necesario.

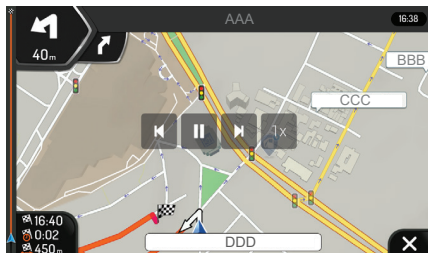
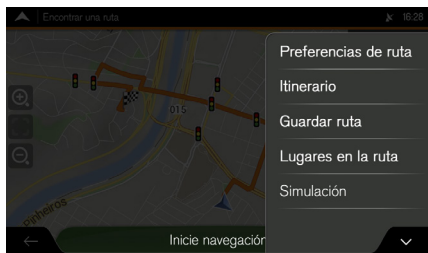
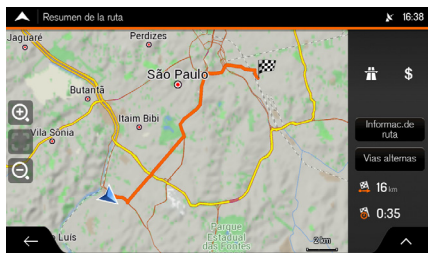


Puede pausar la referencia por voz siguiendo el procedimiento descrito a continuación:

1. En la pantalla de navegación seleccione el ícono  (Menú del navegador).
2. Seleccione el ícono  (Guía en pausa), para pausar la referencia.
 - ▶ Seleccione el ícono  (Guía continua), para seguir la referencia.

Realizar una Simulación

Puede efectuar una simulación que muestre la ruta planificada.



1. Seleccione un destino.
➔ **Seleccionar un Destino** ➔ P.67
2. Seleccione ☰ (Menú del navegador)
3. Seleccione **Resumen de la ruta.**
4. Seleccione ⬆.

5. Seleccione **Simulación.**

► La simulación empieza desde el punto de inicio de la ruta y recorre toda la ruta planificada usando una velocidad realista.

6. Seleccione para interrumpir la simulación.

►► Realizar una Simulación

Están disponibles los siguientes mandos durante la simulación (los íconos de mando desaparecen después de algunos segundos y se puede volver a verlos tocando el mapa):

▶ : Salta al próximo evento de la ruta (maniobra).

⏸ : Pausa la simulación.


◀ : Salta al evento anterior de la ruta (maniobra).

1x : Selecciónelo para aumentar la velocidad de simulación en 4, 8 o 16 veces más. Vuelva a seleccionarlo para volver a la velocidad normal.

Navegación Todo Terreno

Al iniciar la navegación, el sistema de navegación Honda calcula la ruta usando la red vial de los mapas suministrados con el producto. Si deseara ignorar las carreteras durante la navegación se puede cambiar al modo todo terreno, por ejemplo, cuando fuese a conducir en un desierto.

■ Cambiar a Navegación Todo Terreno

 ► **Navegación** ►  (Menú del Navegador) ► **Configuraciones** ► **Preferencias de ruta**



1. Seleccione **Modo de navegación**.
2. Seleccione **Todo terreno**.

■ Seleccionar un Destino en el Modo Todo Terreno

Puede seleccionar un destino (puntos de paso o destino final) de la misma manera descrita en las secciones anteriores. La única diferencia es que los puntos se enlazan para formar una ruta con líneas rectas, independiente de la red vial y de los reglamentos de tráfico.

►► Cambiar a Navegación Todo Terreno

Muchos de los procedimientos descritos para la navegación **En carretera** también se aplican a la navegación **Todo terreno**. Sin embargo, hay algunos que no están disponibles en el modo de navegación **Todo terreno**. Por ejemplo:

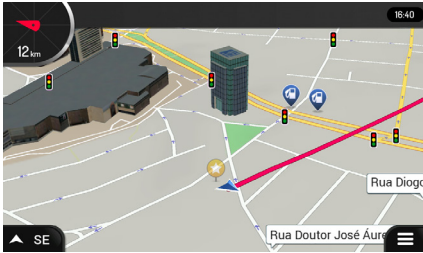
- No se puede abrir la ruta, pues no hay maniobras, solamente la posición actual y el destino enlazados por una línea recta.
- No hay rutas alternativas ni métodos de planeamiento de la ruta.
- Las configuraciones del vehículo se desactivan.

►► Uso del Navegador ► Navegación Todo Terreno

■ Navegación en el Modo Todo Terreno

La diferencia real entre los modos de navegación dentro de la carretera y todo terreno es la propia navegación. Cuando estuviese en la pantalla de navegación con una ruta todo terreno:

- Su posición y la dirección no están alineadas respecto a la carretera más cercana.
- No hay navegación curva a curva, solamente una dirección recomendada.





Se puede visualizar una línea roja entre su posición actual y el destino que se pretende alcanzar. La indicación de la orientación siguiente, en la esquina superior izquierda, muestra una brújula como su dirección y la distancia del destino siguiente.

Al llegar al destino final, la navegación termina.

►► Al Cambiar en el Modo Todo Terreno

Si no deseara usar la navegación **Todo terreno**, vuelva a la navegación **En carretera** siguiendo el procedimiento a continuación:

1. Pulse el botón  (Home).
2. Seleccione **Navegación**.
3. Seleccione  (Menú del navegador).
4. Seleccione **Configuraciones**.
5. Seleccione **Preferencias de ruta**.
6. Seleccione **Modo de navegación**.
7. Seleccione **En carretera**.

Otras Funciones

Esta sección describe funciones útiles incorporadas en el sistema de navegación.



Guía de Referencia.....	122
Conceptos	122
Menú de Información Útil	128

Las secciones a continuación describen los distintos conceptos y la pantalla del menú del sistema de navegación.

Conceptos

Las secciones a continuación describen y aclaran los conceptos relacionados con la navegación.

■ Recepción 2D/3D del GPS

El receptor GPS utiliza las señales de satélite para calcular su posición y necesita, como mínimo, cuatro señales para suministrar una posición tridimensional, incluyendo elevaciones. Considerándose que los satélites están en movimiento y los objetos podrían bloquear las señales, su dispositivo GPS podría recibir las cuatro señales. Si tres satélites estuviesen disponibles, el receptor podría calcular la posición horizontal del GPS, pero la precisión es menor y el dispositivo GPS no suministra los datos de elevación; solamente la recepción 2D queda disponible.

Varios factores tienen impacto respecto a la diferencia entre la posición actual y la posición mostrada en el dispositivo GPS. Por ejemplo, el retraso de la señal en la ionosfera u objetos reflectantes cerca del dispositivo GPS, presentan un impacto distinto y variable sobre la precisión del dispositivo GPS, pudiendo interferir respecto al cálculo de su posición.

■ Cálculo de Rutas

La ruta es una secuencia de eventos, es decir, las maniobras (por ejemplo, curvas y rotondas) para llegar al destino. La ruta contiene un punto de inicio y uno o más destinos. Por defecto, el punto de inicio está en la posición actual (o la última conocida). Si fuese necesario visualizar una ruta futura, el punto de inicio se puede sustituir por cualquier otro punto.

➔ **Definir un Nuevo Punto de Inicio** ➔ P.108

Tan pronto como el destino sea seleccionado, el sistema de navegación calcula la ruta, basado en sus preferencias. Estas preferencias son los métodos de planificación de la ruta y los tipos de carretera, usados o evitados, al calcular la ruta. Consulte las configuraciones de preferencias de ruta para obtener información más detallada.

↻ Configuraciones de Preferencias de Ruta ➔ P.31

El sistema de navegación recalcula automáticamente la ruta si usted se desviara de la ruta sugerida.

Los datos inteligentes (captura del historial de la información de velocidad, basada en los datos del receptor) se utilizan para la conducción ideal, dependiendo del día de la semana y la hora del día. Se evita el recorrido de la ruta donde el flujo de tráfico es normalmente más lento para determinados horarios y días de la semana, en el caso que fuese encontrada una alternativa mas apropiada. Al calcular la ruta adecuada, se consideran los datos relevantes para el tiempo estimado de llegada del vehículo al destino de la ruta. Como resultado, el Navegador podría proponer una ruta distinta durante los horarios de mayor movimiento de la semana, especialmente en las grandes ciudades con atascos frecuentes.

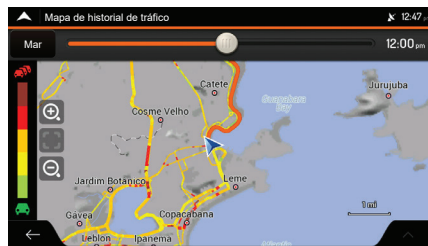
↻ Configuraciones de Tráfico ➔ P.40

■ Zoom Inteligente

El Zoom Inteligente suministra las siguientes funciones:

- **Al seguir una ruta:** Al acercarse a una curva, el sistema aumenta el zoom y aumenta el ángulo de visión, para permitir que usted reconozca fácilmente su siguiente maniobra. Si la próxima curva estuviese lejos, el sistema reduce el zoom y disminuye el ángulo para una visualización plana de la carretera por delante.
- **Al conducir el vehículo sin una ruta planificada:** El zoom inteligente aumenta la imagen del mapa al conducir en baja velocidad y la reduce al conducir en alta velocidad.

■ Historial del Tráfico



Si las estadísticas de la información de tráfico estuviesen disponibles con los datos del mapa, el sistema de navegación podría considerarlas al planificar una ruta. En los casos normales, estas estadísticas ayudan a evitar atascos durante los horarios habituales en los días de la semana, pero en algunos casos, como días festivos regionales o nacionales que fuesen en la semana, la información podría ser confusa. Esta función se puede activar o desactivar a partir de las configuraciones de tráfico.

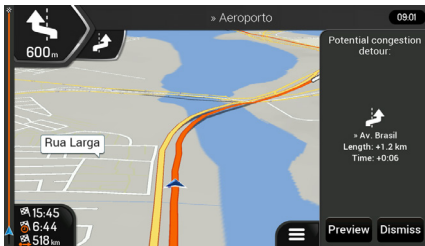
➔ **Configuraciones de Tráfico** ➔ P.40

■ Navegación Inteligente

Con la ayuda de la navegación inteligente, la ruta planificada podría adaptarse al **tráfico** y otros cambios durante la navegación. Las secciones a seguir describen estas funciones.

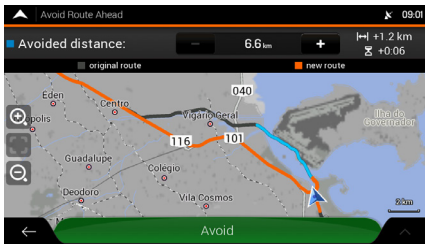
■ Rutas de desvío en carreteras con atascos

El sistema de navegación podría mostrar un desvío al desacelerar en una carretera por causa de un atasco. La ventana (pop-up, emergente) de desvío de potencial atasco aparece mostrando la distancia y la duración del desvío.



(Figura ilustrativa)

1. Seleccione **Preview** (Vista Previa), para verificar la ruta sugerida.
 - Seleccione **Dismiss** (Descartar), para ignorar este mensaje y mantener la ruta original.



(Figura ilustrativa)

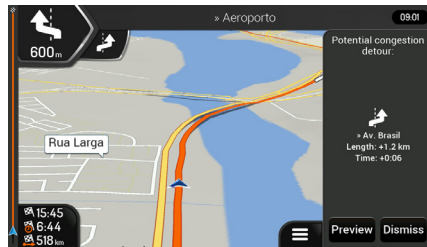
2. Seleccione **Avoid** (Evitar), para aceptar el desvío recomendado.

►► Rutas de desvío en carreteras con atascos

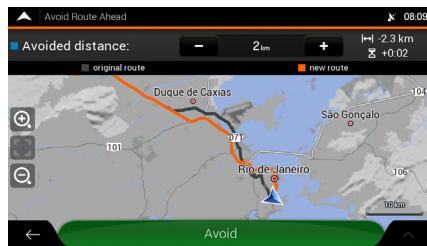
Se pueden seleccionar las señales +/- en la barra de información de desvío para aumentar o reducir la distancia a evitarse en la carretera.

■ Rutas alternativas en tiempo real

El sistema de navegación podría mostrar una ruta alternativa en las carreteras comunes, en caso de un atasco. La ventana (pop-up, emergente) de la potencial ruta alternativa aparece y muestra la distancia y la duración del desvío.



(Figura ilustrativa)



(Figura ilustrativa)

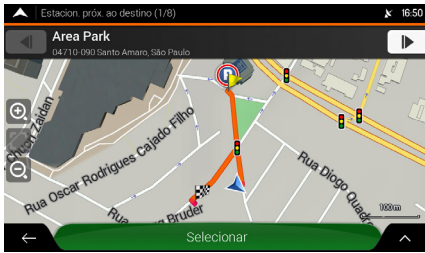
1. Seleccione **Preview** (Vista Previa), para verificar la ruta sugerida.
 - Seleccione **Dismiss** (Descartar), para ignorar este mensaje y mantener la ruta original.
2. Seleccione **Accept** (Aceptar), para aceptar el desvío recomendado.

►► Rutas alternativas en tiempo real

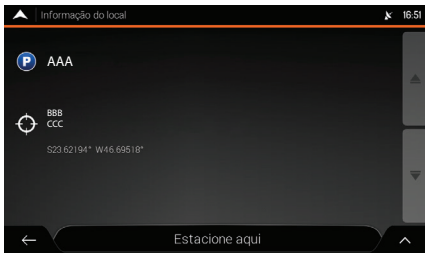
Se pueden seleccionar las señales +/- en la barra de información de desvío para aumentar o reducir la distancia a evitarse en la carretera.

■ Estacionamiento alrededor del destino

Si deseara mantener la ruta planificada, al salir de una carretera, el sistema de navegación intenta descubrir el motivo para hacer un desvío. Para abrir una barra superior en el mapa con los estacionamientos alrededor del destino, siga los procedimientos a continuación:



(Figura ilustrativa)



(Figura ilustrativa)

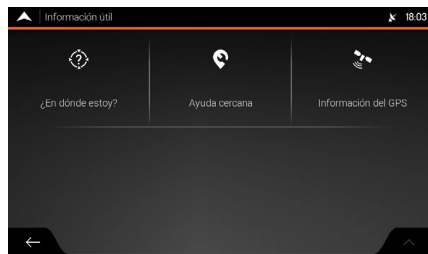
1. En la pantalla de navegación seleccione el ícono **P** (Estacionamientos).
 - ▶ La barra **Estacion. próx. al destino** (Estacionamiento próxima al destino) aparece en la parte superior de la pantalla.
2. Seleccione las flechas a los lados de la barra para alternar entre las facilidades de estacionamiento recomendadas.
3. Después de seleccionar el estacionamiento deseado, elija **Selecionar**.
 - ▶ Se muestra la pantalla de información del sitio.
4. Seleccione **Estacione aquí**.
 - ▶ El estacionamiento seleccionado se vuelve su destino.

■ Sugerencias sobre desvíos

Si deseara mantener la ruta planificada, al salir de una carretera, el Navegador Honda intenta descubrir el motivo para hacer un desvío. La ventana (pop-up) **Reason for detour** (Motivo para el desvío) aparece mostrando las estaciones de servicio, restaurantes u otros lugares disponibles alrededor de la posición actual. Además, si hubiera tramos que pudieran evitarse (como un túnel, un peaje o transbordador) de la ruta original, se mostrarán en la lista.

Al seleccionar uno de los lugares, el sistema de navegación crea un punto de pasaje y lo dirige al sitio seleccionado. También se puede ignorar seleccionando el ícono **Cancel** (Cancelar).

Menú de Información Útil



El menú de información útil suministra varias funciones adicionales. Estas funciones se puede encontrar en el menú del navegador. Usted necesita conexión con Internet a través de su móvil para obtener acceso a los servicios en línea, como estacionamientos e información meteorológica.

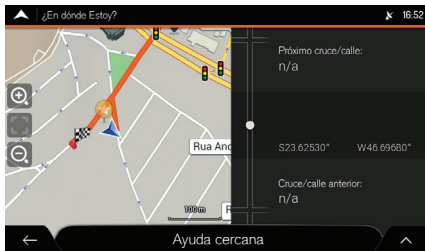
Ícono	Descripción
	Muestra información sobre la posición actual (latitud, longitud, ciudades cercanas, próxima calle que se va a cruzar, etcétera) o de la última posición conocida, si la recepción del GPS no estuviese disponible. ➔ ¿En dónde Estoy? ➔ P.129
	Suministra asistencia cerca de su posición actual. ➔ Para encontrar Ayuda en las Cercanías ➔ P.93
	Muestra la pantalla de información del GPS, con los datos sobre la posición del satélite y la intensidad de la señal. ➔ Información del GPS ➔ P.130

■ ¿En dónde Estoy?

Esta pantalla contiene información sobre la posición actual (o sobre la última posición conocida, si la recepción del GPS no estuviese disponible). Se puede obtener acceso a la pantalla **¿En dónde Estoy?**, siguiendo uno de los procedimientos a continuación:

■ Para usar el menú del navegador

► **Navegación** ► (Menú del Navegador) ► **Información útil**

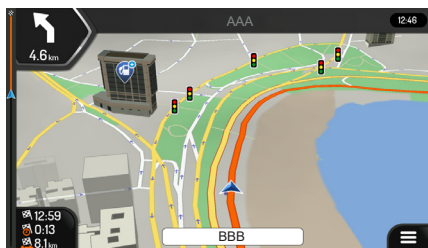


Seleccione **¿En dónde Estoy?**

► Se muestra la pantalla **¿En dónde Estoy?**.

■ Selección del nombre de la calle actual

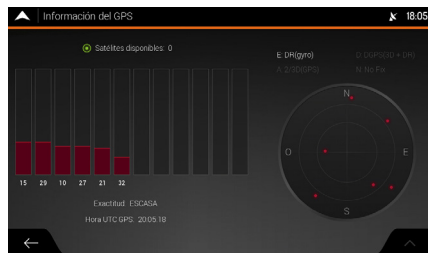
👤 HOME ► Navegación



Seleccione el nombre de la calle actual mostrada debajo del ícono de la posición actual en el mapa.

■ Información del GPS

👤 HOME ► Navegación ► ☰ (Menú del Navegador) ► Información útil ► información del GPS



La pantalla de información del GPS muestra el estado de los satélites.

►► Selección del nombre de la calle actual

La siguiente información se muestra en la pantalla **¿En dónde Estoy?**:

- Detalles de la dirección (si estuviese disponible) de la posición actual
- Latitud y Longitud (coordenadas de la posición actual en el formato WGS84)
- La ciudad más cercana
- Próximo cruce de la carretera/calle
- Cruce anterior de la carretera/calle.

Diagnóstico de Fallas

Esta sección describe posibles soluciones para fallas que podrían suceder durante el uso del sistema de navegación.


Diagnóstico de Fallas	132
Mapa, Voz, Ingreso de Destinos	132
Orientación, Ruta	133


Mapa, Voz, Ingreso de Destinos

Ícono	Descripción
La ubicación actual no está disponible, pues no es posible recibir la señal del GPS.	<ul style="list-style-type: none">• La señal del GPS es débil o podría no estar disponible si usted estuviese conduciendo entre edificios altos, garajes o túneles, ya que la misma se debilita o distorsiona cuando pasa entre o por debajo de materiales sólidos.<ul style="list-style-type: none">▶ Conduzca el vehículo en sitios donde haya una visión clara del cielo o, al menos, una gran parte del cielo sea visible.• Podría llevar varios minutos para que las señales de GPS sean recibidas cuando vaya a utilizar el Navegador Honda por primera vez o cuando su última posición conocida estuviese muy lejos de su posición actual.<ul style="list-style-type: none">▶ Aguarde algunos minutos para recibir la señal del GPS.
El sistema de navegación no puede encontrar la dirección ingresada.	<p>Los datos del mapa digital podrían no incluir todas las direcciones:</p> <ul style="list-style-type: none">• Si el número de la residencia no fuese conocido o el sistema de navegación no pudiera encontrarlo, seleccione solamente el nombre de la calle. De esa manera, el sistema navegará hacia el punto intermedio de la calle, a partir de donde será posible encontrar la dirección exacta más fácilmente.• Busque otra dirección que esté cerca del destino.• Busque otras coordenadas o un sitio de interés que esté cerca.

Ícono	Descripción
<p>Algunos íconos del teclado virtual están con un tono gris y no se pueden usar.</p>	<p>El sistema de navegación tiene un teclado inteligente para búsqueda de direcciones, lo que significa que solamente estos íconos quedarán activados y se pueden usar para ingresar un nombre disponible en el mapa. Verifique si el nombre ha sido ingresado correctamente. Si el nombre fuera el correcto, la dirección que usted está buscando podría no estar disponible entre los datos del mapa digital.</p>

Orientación, Ruta

Ícono	Descripción
<p>La ruta planificada es muy larga o incluye varias carreteras secundarias.</p>	<p>El método de planeamiento de la ruta no está definido para el parámetro adecuado. Cambie el método de planeamiento de la ruta, como se describe a continuación:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione el ícono  (Menú del navegador) en la pantalla de navegación. 2. Seleccione Configuraciones. 3. Seleccione Preferencias de ruta. 4. Seleccione Método de planeación de la ruta. 5. Seleccione Más rápido o Fácil. <p>➔ Tipos de Métodos de Planeación de Ruta ➔ P.32</p>

Ícono	Descripción
El mapa no está visible, pues está oculto detrás de una imagen de un cruce.	<p>Si usted estuviese acercándose a una salida de carretera o a un cruce complejo y la información necesaria está disponible, el mapa cambia a una visualización 3D del cruce. Los carriles que debe seguir se muestran con flechas. Si deseara ocultar el cruce exhibido actualmente y volver a la pantalla de navegación, toque la imagen.</p> <p>Se puede desactivar esta función de la siguiente manera:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Seleccione el ícono  (Menú del navegador) en la pantalla de navegación.2. Seleccione Configuraciones.3. Seleccione Vista de navegación.4. Seleccione Vista de intersecciones. <p>► La visualización del cruce no se mostrará nuevamente.</p>

Información para Referencia

Asistencia al Consumidor	136	5. Derechos de Autor u Otros Derechos de Propiedad Intelectual	156
Resolución de Problemas.....	136	6. Acerca de los Derechos de Usuario.....	156
Para Obtener la Actualización de los Datos de Navegación	136	7. Restricciones de Uso	157
Información de Contacto del Departamento de Relaciones con el Cliente Honda	136	8. Renuncia a Garantías, Responsabilidad Limitada.....	158
Visita a un Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional	136	9. Sanciones	160
Actualización de los Datos de Navegación ..	137	10. Recogida de Datos Anónimos	161
Licencia de Uso del Usuario Final.....	152	11. Términos Adicionales del Servicio	161
Definiciones	152	12. Términos del Proveedor Contratista.....	164
1. Las Partes Contratantes.....	153	13. Asignación de Terceros.....	165
2. Celebración de Este Acuerdo	153	Notificaciones de Derechos de Autor.....	165
3. Ley Aplicable y Jurisdicción.....	154	Información Legal	166
4. Objeto de Acuerdo y Rescisión	155	Fe de Erratas	166

Resolución de Problemas

Si sucediera algún problema específico que no pudiera solucionar, consulte las siguientes fuentes de ayuda:

- Problemas relacionados con el sistema de navegación:

➔ **Diagnóstico de Fallas** ➔ P.132

O bien, póngase en contacto con su Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional.

- Para informar sobre problemas relacionados con la base de datos o sitios/puntos de referencia.

➔ **Visita a un Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional.**

➔ P.136

- Contacte al Departamento de Relaciones con el Cliente Honda.

➔ **Información de Contacto del Departamento de Relaciones con el Cliente Honda**

➔ P.136

Para Obtener la Actualización de los Datos de Navegación

Honda está continuamente actualizando el sistema de navegación. El software del sistema de navegación generalmente se actualiza anualmente. Honda suministra actualizaciones gratuitas de mapa por un período de tres años.

Para actualizar el software del sistema de navegación, consulte

➔ **Actualización de los Datos de Navegación** ➔ P.137

Contacte un Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional para a más información relacionada con las actualizaciones disponibles del programa para su vehículo.

Información de Contacto del Departamento de Relaciones con el Cliente Honda

Contacte a su Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional.

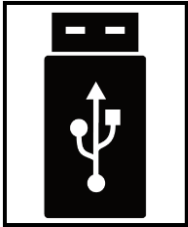
Visita a un Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional

Si las fuentes de ayuda disponibles no resolvieran sus dudas, diríjase a un Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional. Por favor, identifique el problema específico (por ejemplo, si el error sucediera cuando una dirección específica fuese ingresada o durante la conducción en determinada carretera, o solamente cuando la temperatura estuviese baja), así el técnico de servicio podrá relatar el problema a la fábrica con el objeto de encontrar una solución. Sea paciente, el técnico de servicio podrá no estar familiarizado con el problema específico que usted está enfrentando.

Actualización de los Datos de Navegación

Siga las próximas indicaciones para efectuar la actualización de los datos de navegación.

■ Preparación de las Herramientas



Prepare las herramientas antes de la actualización de los datos de mapas.

- ▶ Un dispositivo USB vacío, con capacidad de 2 GB a 32 GB, formateado con sistema de archivos FAT32.
- ▶ Un PC o un notebook con conexión a Internet.
- ▶ Software Honda Toolbox, adquirido en el sitio web:
honda-sam.welcome.naviextras.com, instalado en la computadora.

➔ **Descarga e Instalación del Software Honda Toolbox** ➔ P.140

»» Actualización de los Datos de Navegación

Honda suministra actualizaciones gratuitas de mapa por un período de tres años.

El software del sistema de navegación generalmente se actualiza anualmente.

»» Preparación de las Herramientas

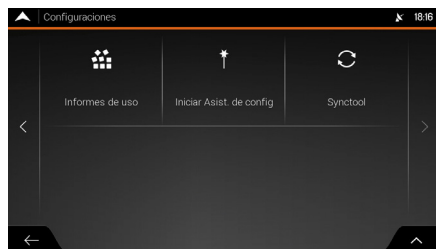
Las herramientas no son suministradas con el vehículo.

Restricciones del Sistema de Archivos

El sistema operativo QNX gestiona unidades con sistema de archivos NTFS, como de sólo lectura.

Plataformas compatibles: Windows 7, Windows 8, Windows 10 u OSX 10.8 (o posterior). Observe que Toolbox requiere una resolución de pantalla mínima de 1024 x 768 y 10 GB de espacio libre en el disco duro.

■ Preparación del Dispositivo USB



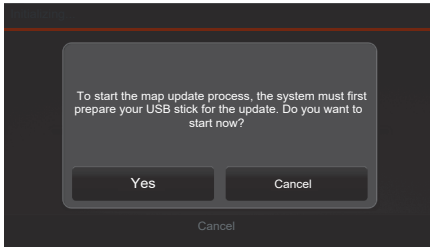
1. Gire el interruptor de encendido a la posición **APAGADO** **0**.
2. Conecte el dispositivo USB en el puerto USB 1 del vehículo.
 - **Sistema de Audio con Navegador:**
Consulte el Manual del Propietario.
3. Encienda girando el interruptor de encendido a la posición **ENCENDIDO** **III**.
4. Seleccione **HOME** (Home).
5. Seleccione **Navegación**.
6. Seleccione el ícono **☰** (Menú del navegador).
7. Seleccione **Configuraciones**.
8. Seleccione **Synctool** (Herramienta de sincronización).
 - Aparece la pantalla de confirmación del proceso.

►► Preparación del Dispositivo USB

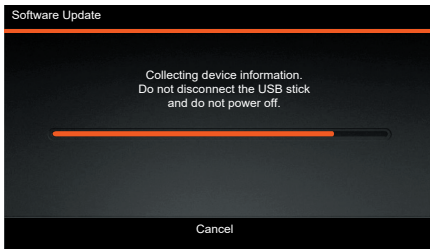


Si el dispositivo USB no estuviese conectado en el puerto USB 1, una ventana (pop-up, emergente) le indicará que el dispositivo USB no está conectado. El sistema de navegación queda esperando la conexión del dispositivo USB y la confirmación o cancelación del proceso.

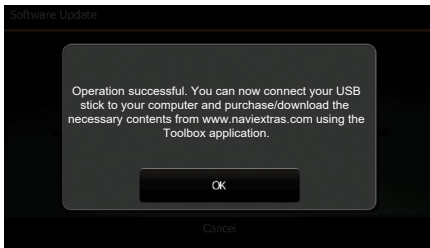
Si un dispositivo USB estuviese conectado en el puerto USB 1 y confirma el proceso, el sistema de navegación desconectará el sistema de audio automáticamente e iniciará la aplicación **Synctool**.



(Figura ilustrativa)



(Figura ilustrativa)



(Figura ilustrativa)

9. Seleccione **Yes** (Sí) para empezar la preparación del dispositivo USB para la actualización.

► Seleccione **Cancel** (Cancelar) para cancelar.

10. Espere hasta que el sistema de navegación prepare el dispositivo USB.

11. Cuando se muestre la pantalla **Operation successful** (Operación efectuada con éxito), seleccione **OK**.

12. Gire el interruptor de encendido a la posición **APAGADO** [0].

13. Retire el dispositivo USB del puerto USB 1.

►► Preparación del Dispositivo USB

Durante la preparación del dispositivo USB, siga las siguientes directrices:

- No desconecte el dispositivo USB.
- No gire el interruptor de encendido a una posición distinta de **ENCENDIDO** [I].
- No desconecte el sistema de audio.

■ Descarga e Instalación del Software Honda Toolbox


Honda ha desarrollado un software gratuito y fácil de usar llamado Honda Toolbox, exclusivo para Usted. Dicho software le permite comprar y descargar mapas y actualizaciones de contenido.

Descargue Honda Toolbox ahora mismo, instale las actualizaciones gratuitas y compre una amplia variedad de mapas.

1. Visite el sitio web: honda-sam.welcome.naviextras.com
2. Haga clic en **Obtener su actualización ahora**.
3. Verifique qué sistema operativo está instalado en su computadora:
 - Si el sistema operativo instalado en su computadora fuese Windows, haga clic en **Descargar versión para Windows**.
 - Si el sistema operativo instalado en su computadora fuese Mac, haga clic en **Descargar versión para Mac**.
4. Guarde el archivo en un sitio de su preferencia en la computadora.
5. Instale el archivo **Honda-Toolbox-inst** en su computadora.

■ Cambiar el idioma de la aplicación Honda Toolbox



1. Haga clic en .
2. Haga clic en **Idioma**.
 - Las opciones Inglés, Português y Español están disponibles.
3. Haga clic en el idioma deseado.
4. Haga clic en **SIGUIENTE**.

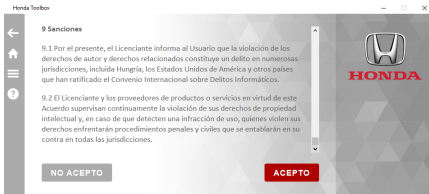
►► Descarga e Instalación del Software Honda Toolbox

Plataformas compatibles: Windows 7, Windows 8, Windows 10 u OSX 10.8 (o posterior). Observe que Toolbox requiere una resolución de pantalla mínima de 1024 x 768 y 10 GB de espacio libre en el disco duro.

■ Descarga del Software de Mapas Más Reciente

Asegúrese de cumplir todos los requisitos previos listados a continuación:

- El sistema de audio liberó su dispositivo.
- Se debe tener una conexión de internet fiable en su computadora durante todo el proceso de actualización.
- El dispositivo USB preparado para actualización por el sistema de navegación se debe poder insertar en su computadora.



1. Abra la aplicación **Honda Toolbox** descargada en el sitio web: honda-sam.welcome.naviextras.com.

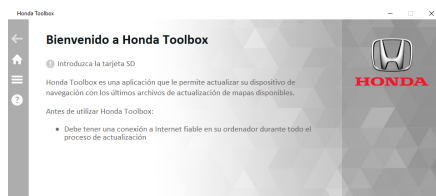
➔ **Descarga e Instalación del Software Honda Toolbox** ➔ P.140

2. Lea:

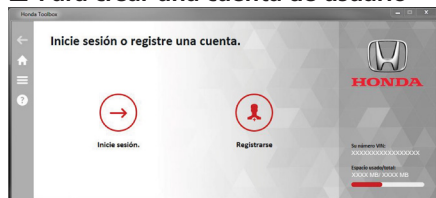
➔ **Licencia de Uso del Usuario Final** ➔ P.152

- ▶ La **Licencia de Uso del Usuario Final** en la aplicación Honda Toolbox está en inglés.
- ▶ El botón **Acepto** sólo se habilita después de recorrer toda la **Licencia de Uso del Usuario Final**.

3. Haga clic en **Acepto**.



■ Para crear una cuenta de usuario



4. Ingrese el dispositivo USB preparado para actualización en la entrada USB de la computadora.

▶ Si Usted no tuviera una cuenta de usuario creada en Honda Toolbox, cree una cuenta.

➔ Para crear una cuenta de usuario

➔ P.142

▶ Si Usted tuviera una cuenta creada en Honda Toolbox, efectúe el login (acceso).

➔ Para efectuar el login ➔ P.144

1. Ingrese el dispositivo USB preparado para actualización en la entrada USB de la computadora.

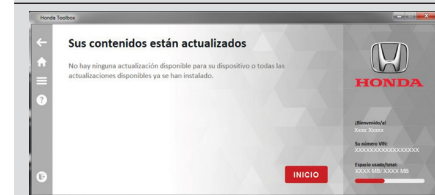
2. Haga clic en **Registrarse**.

3. Ingrese sus datos:

- **Nombre*1:** Ingrese su primer nombre.
- **Apellido*1:** Ingrese su apellido.
- **Campo de selección del país*1:** Haga clic en el campo para abrir una lista con los países disponibles. Desplácese por la lista y seleccione **Argentina**.
- **E-mail*1:** Ingrese su dirección de correo electrónico.

4. Haga clic en **SIGUIENTE**.

▶▶ Descarga del Software de Mapas Más Reciente



Si el software de mapas del sistema de audio fuese más reciente, se exhibe la pantalla **Sus contenidos están actualizados**.

*1: Campos obligatorios que se deben rellenar.



5. Ingrese una contraseña de acceso.
 - **Contraseña*1:** Ingrese una contraseña de acceso.
 - **Vuelva a ingresar la contraseña*1:** Repita la contraseña de acceso.
 - **Casilla de selección "Reciba notificaciones":** Haga clic en Privacy Terms.
 - ▶ Lea los términos de privacidad.
 - ▶ Si está de acuerdo con los términos de privacidad, haga clic en el cuadro **Reciba notificaciones** para recibir una notificación cuando hubiera una nueva actualización del software de navegación.
- Casilla de selección "**Acepto los términos y condiciones**": Haga clic en **Acepto los términos y condiciones**.
 - ▶ Lea los términos y condiciones.
 - ▶ Si está de acuerdo con los términos y condiciones, haga clic en la casilla de selección **Acepto los términos y condiciones**.
 - ▶ El ícono **REGÍSTRESE** solamente se habilita si la casilla de selección **Acepto los términos y condiciones** estuviese seleccionada.
6. Haga clic en **REGÍSTRESE**.



7. Haga clic en **CONTINUAR**.
 - ➔ **Descarga del Software de mapas más reciente** ➔ P.144

*1: Campos obligatorios que se deben rellenar.

■ Para efectuar el login (acceso)



1. Inserte el dispositivo USB preparado para actualización en la entrada USB de la computadora.
2. Haga clic en **Inicie sesión**.
3. Ingrese el correo electrónico.
4. Ingrese la contraseña de acceso.
5. Haga clic en **Login** (Acceso).

➔ **Descarga del Software de mapas más reciente** ➔ P.144

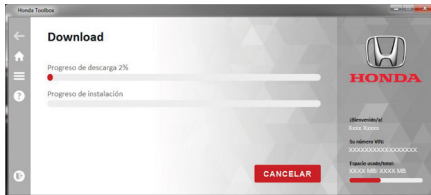
■ Descarga del Software de mapas más reciente



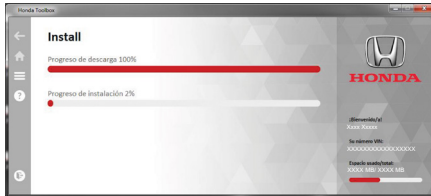
1. Efectúe el login (acceso) en Honda **Toolbox**.
 - Si Usted no tuviera una cuenta creada en Honda **Toolbox**, cree una cuenta.
- ➔ **Para crear una cuenta** ➔ P.142
 - Si Usted tuviera una cuenta creada en Honda Toolbox, efectúe el login (acceso).
- ➔ **Para efectuar el login (acceso)** ➔ P.144
 - Si tuviera derecho a la actualización gratuita y la versión más reciente no estuviese instalada en el sistema de audio, Honda **Toolbox** ofrecerá la descarga de la actualización.
2. Haga clic en **INSTALAR**.



► Si la pantalla así lo mostrara, haga clic en **Actualizaciones disponibles**.



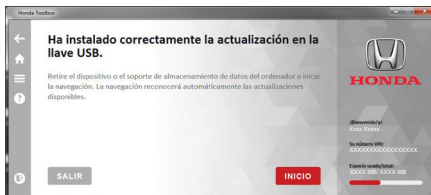
► Honda **Toolbox** empieza a descargar el archivo de actualización.



► Después de finalizar la transferencia del archivo de actualización a su computadora, Honda **Toolbox** instala el archivo de actualización en el dispositivo USB.

3. Espere hasta que Honda **Toolbox** descargue y efectúe la transferencia del archivo de actualización y no retire el dispositivo USB de la computadora.

4. Después que Honda **Toolbox** descargue y transfiera el archivo de actualización, cierre la aplicación Honda Toolbox y extraiga, en forma segura, el dispositivo USB de su computadora.




■ Configuraciones de la cuenta de usuario

Después de crear la cuenta de usuario en Honda **Toolbox**, se pueden modificar las configuraciones a través de los procedimientos a continuación.


- **Cambiar correo electrónico:** Cambia el correo electrónico registrado al crear la cuenta de usuario.
 - **Para cambiar el correo electrónico** ➔ P.146
- **Borrar cache (caché de descarga):** Borra el software de mapas que ha sido descargado en su computadora.
 - **Para borrar el software de mapas de su computadora** ➔ P.147
- **Eliminar usuario:** Elimina la cuenta de usuario en Honda Toolbox.
 - **Para eliminar el usuario** ➔ P.147
- **Notificaciones:** Activa y desactiva la notificación cuando hubiera una nueva actualización de software de navegación.
 - **Notificación cuando hubiera una nueva actualización de software de navegación** ➔ P.148

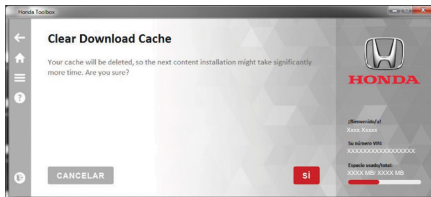


- **Para cambiar el correo electrónico**
 1. Haga clic en .
 2. Haga clic en **Mi cuenta**.
 3. Haga clic en **Configuraciones**.
 4. Haga clic en **Cambiar correo electrónico**.
 5. Haga clic en el campo **Dirección de correo electrónico** e ingrese la nueva dirección de correo electrónico.
 6. Haga clic en **SIGUIENTE**.
 - La pantalla **Éxito al cambiar el correo electrónico** aparece para confirmar la modificación.




• **Para borrar el software de mapas de su computadora**

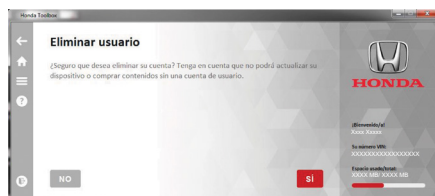
1. Haga clic en .
2. Haga clic en **Mi cuenta**.
3. Haga clic en **Configuraciones**.
4. Haga clic en **Clear Download Cache** (borrar caché de descarga).
 - Honda **Toolbox** calcula el tamaño de los contenidos locales.
5. Haga clic en **BORRAR CACHÉ**.
 - Aparece la pantalla de confirmación **Clear Download Cache** (borrar caché de descarga).
6. Haga clic en **SÍ**.
 - Se elimina el software de mapas de su computadora.
 - La pantalla **Borrar cache** aparece para confirmar la eliminación del software de mapas de su computadora.



• **Para eliminar el usuario**

1. Haga clic en .
2. Haga clic en **Mi cuenta**.
3. Haga clic en **Configuraciones**.
4. Haga clic en **Eliminar usuario**.
 - Aparece la pantalla **Eliminar usuario**.
5. Haga clic en **ELIMINAR**.
 - Aparece la pantalla de confirmación de usuario eliminado.

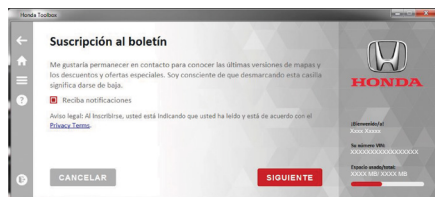





6. Haga clic en **SI** para confirmar.
▶ Haga clic en **NO** para cancelar.



- ▶ La pantalla **Cuenta de usuario eliminada** aparece confirmando la eliminación de la cuenta.




- **Notificación cuando hubiera una nueva actualización de software de navegación**
 1. Haga clic en .
 2. Haga clic en **Mi cuenta**.
 3. Haga clic en **Notificaciones**.
 4. Haga clic en **Privacy Terms**.
▶ Lea los términos de privacidad.
 5. Haga clic en la casilla de selección **Reciba notificaciones** para activar o desactivar la notificación cuando hubiera una nueva actualización del software de navegación.
 6. Haga clic en **SIGUIENTE**.
▶ La pantalla **Suscripción de Boletín Informativo** aparece confirmando el cambio.

■ Historial del dispositivo

Verifique el historial del dispositivo utilizando el procedimiento a continuación:




1. Haga clic en .
2. Haga clic en **Historial**.
 - ▶ La pantalla **Historial del dispositivo** muestra los datos de contenido, versión, opción y validez de las actualizaciones.

■ Información acerca del dispositivo.

Verifique la información acerca del dispositivo utilizando el procedimiento a continuación:






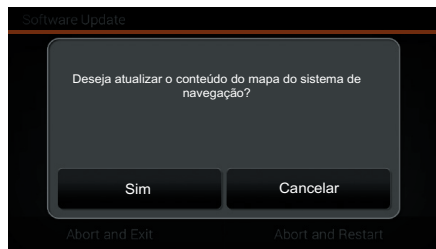
1. Haga clic en .
2. Haga clic en **Información sobre el dispositivo**.
 - ▶ La pantalla **Información sobre el dispositivo** muestra el número VIN y la fecha límite para las actualizaciones gratuitas.

■ Instalación del Software de Mapas Más Reciente

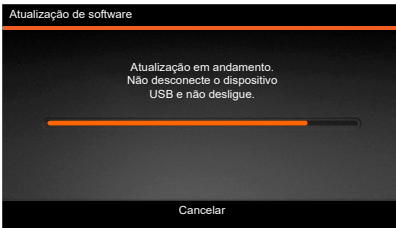


(Figura ilustrativa)

1. Conecte el dispositivo USB con la actualización en el puerto USB 1 del vehículo.
 - Sistema de Audio con Navegador:
Consulte el Manual del Propietario.
2. Se enciende al girar el interruptor de encendido a la posición ENCENDIDO .
3. Seleccione  (Home).
4. Seleccione **Navegación**.
5. Seleccione el ícono  (Menú del navegador).
6. Seleccione **Configuraciones**.
7. Seleccione **SyncTool** (Herramienta de sincronización).
 - El contenido de la actualización es reconocido automáticamente por la aplicación SyncTool.
8. Seleccione **Sim** (Sí) para iniciar la actualización del navegador.
 - Seleccione **Cancelar** para cancelar la actualización.



(Figura ilustrativa)



(Figura ilustrativa)



(Figura ilustrativa)

► Después de la confirmación, el proceso de actualización se inicia.

► Una ventana (pop-up, emergente) le notificará que la actualización concluyó.

9. Seleccione **OK** para confirmar.

► El sistema de audio vuelve a iniciarse automáticamente.

► Después de reiniciarse, el sistema de navegación estará listo para usar el contenido actualizado.

10. Retire el dispositivo USB del puerto USB 1.

»» Instalación del Software de Mapas Más Reciente

- NO retire el dispositivo USB hasta finalizar la actualización.

■ Verificación de la Versión del Mapa Después de la Actualización

► **Navegación** ► (Menú del Navegador) ► **Acerca de**



Verifique la versión del mapa y otros contenidos de la aplicación.

Definiciones

Los términos a continuación, cuando comiencen con mayúscula, tendrán su significado de acuerdo con las definiciones de este Acuerdo. El texto de este Acuerdo también puede contener los términos definidos a continuación.

“Acuerdo” significa el Acuerdo de Licencia del Usuario Final (EULA), que contiene los términos y condiciones de uso del Software, Base de datos y Servicios por Usted, como usuario final.

“Base de Datos” o “Contenido de la Base de Datos” significan datos referenciados geográficamente, como datos de mapa, puntos de interés (“POI”), modelos 3D, tablas de ubicación TMC, fonemas, archivos de imágenes, audio, vídeo y otros datos, así como cualquier dato pasible de integración con el Software.

“Dispositivo” significa el equipamiento de hardware fabricado o distribuido por el Concesionario en el que se instala el Producto de Navegación.

“Software” significa el software de navegación instalado en el Dispositivo paso a paso, incluyendo el mecanismo principal, otros módulos de software y la interfaz gráfica de usuario, capaz de procesar y/o exhibir las Bases de Datos y Servicios. El término Software deberá, por definición, incluir cualquier modificación, actualización o mejora en dicho Software.

“Servicio” significa el suministro de información actualizada dinámicamente que se puede suministrar, exhibir o transmitir a través del el Software, por ejemplo, pero no limitándose a, el servicio de Canal de Mensajes de Tráfico (TMC), búsqueda, información meteorológica y servicios basados en comunidad. Los servicios generalmente se transmiten en línea a través de internet, pero podrían estar disponibles por otros medio (por ejemplo, ondas de radio, en el caso del servicio "RDS TMC").

“Producto de Navegación” significa el Software, la Base de Datos y los Servicios en su conjunto, de conformidad a lo (i) distribuido con el Dispositivo por el Concesionario Autorizado o (ii) de otro modo instalado en el Dispositivo.

1. Las Partes Contratantes

- 1.1. Este Acuerdo se firma entre Usted, como usuario final (en adelante: "Usuario") y la entidad comercial distribuidora/vendedora del Dispositivo, junto con el Producto de Navegación, bajo su propio nombre y/o marca (en adelante: "Concesionario"). Este Acuerdo define las condiciones y limitaciones de uso del Producto de Navegación. El usuario y el Concesionario serán en adelante mencionados en conjunto como: "Partes".
- 1.2. El Usuario representa y asegura que (I) él/ella no reside en un país que esté sometido a un embargo por el Gobierno de los EE.UU., o que haya sido designado por el Gobierno de los EE.UU. como país "financiador del terrorismo" y; (II) él/ella no está presente en ninguna lista del Gobierno de los EE.UU. como parte prohibida o restringida.

2. Celebración de Este Acuerdo

- 2.1. Este Acuerdo se firma a través de la conducta implícita de las Partes, sin que sea necesaria la firma de dichas partes.
- 2.2. El Usuario reconoce que, después de haber comprado legalmente el Producto de Navegación que representa el objeto de este Acuerdo, cualquiera de las siguientes acciones significa que el Usuario aceptó los términos y se obliga legalmente a cumplir las condiciones de este Acuerdo: (i) cualquier grado de uso, instalación en una computadora o en otro Dispositivo (teléfono móvil, dispositivo de funciones múltiples, dispositivo de navegación personal, de navegación automotriz o unidad de dirección de función múltiple, etc.); (ii) pulse el botón "Aceptar" exhibido en el Producto de Navegación durante la instalación o uso. El período de validez de este Acuerdo comienza a partir de la ejecución de la primera acción de uso (inicio del uso).
- 2.3. Este Acuerdo no autoriza bajo ninguna manera el Uso del Producto de Navegación por parte de personas que hayan comprado ilegalmente el Producto de Navegación o que lo hayan instalado ilegalmente en un Dispositivo o vehículo.
- 2.4. Usuarios del Gobierno de los Estados Unidos. Si comprara el producto de Navegación por o en nombre del Gobierno de los EE.UU. o cualquier otra entidad que busque o aplique derechos similares a los que normalmente se afirman por parte del el Gobierno de los EE.UU., tenga en cuenta que el Producto de Navegación es un ítem comercial, de acuerdo a lo establecido por el 48 CFR ("FAR") 2101 y que todos los usos del Producto de Software están sometidos a dicho Acuerdo.

3. Ley Aplicable y Jurisdicción

- 3.1. Este Acuerdo estará regulado por las leyes del país donde el Concesionario tenga su domicilio social o, en el caso que no hubiera dicha incorporación, donde esté ubicada su administración central ("país de domicilio"), independientemente de las disposiciones legales de dicho país.
- 3.2. Los tribunales del país de domicilio, especificados en la Sección 3.1 arriba, tendrán jurisdicción sobre todos los litigios relacionados con este Acuerdo.
- 3.3. Si el Usuario es un "consumidor" (una persona física que compró y usa el Producto de Navegación para fines que no sean actividades comerciales o que pudieran ser considerados como fuera del ámbito comercial y profesional), la elección de la ley y la jurisdicción antes establecida no deberá privar al consumidor de la protección que le sea asegurada por las disposiciones (incluyendo cualquier disposición reglamentaria del tribunal de jurisdicción) que no puedan ser sustituidas por el Acuerdo en virtud de la ley que, ante la imposibilidad de elegir, hubiera sido aplicada.
- 3.4. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Venta Internacional de Mercancías es en adelante desconsiderada de aplicación en este Acuerdo.

4. Objeto de Acuerdo y Rescisión

- 4.1. El objeto de este Acuerdo es el Producto de Navegación completo y sus componentes (el Software, las Bases de Datos y los Servicios) contenidos en el mismo. El usuario reconoce que todos los derechos de autor (incluyéndose los derechos económicos) comprendidos en el Software son propiedad de NNG Software Developing and Commercial Ltd. (lugar de registro: 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Hungría; Registro Comercial Nº: 01-09-891838, <http://www.nng.com>) en lo sucesivo citada como: Propietario del software.
- 4.2. Se consideran como componentes del Producto de Navegación: su exhibición, su almacenamiento y su codificación, incluyéndose la exhibición impresa, electrónica o a través de imágenes, almacenamiento, los códigos fuente y objeto, así como los modos de visualización, almacenamiento y codificación que no se pueden determinar previamente.
- 4.3. Las correcciones, actualizaciones, mejoras o cualquier modificación hecha en el Producto de Navegación, usado por el Usuario después de firmarse este Acuerdo, se consideran como componentes del Producto de Software y deben utilizarse como se describe en este Acuerdo.
- 4.4. Los derechos de Usuario estipulados por este Acuerdo se extinguen inmediatamente sin previo aviso del Concesionario si el Usuario los infringe materialmente o toma cualquier iniciativa que perjudique los derechos del Concesionario o de cualquier proveedor que tenga los derechos del Producto de Navegación y/o sus proveedores. El Concesionario podrá rescindir este Acuerdo si el Producto de Navegación, total o parcialmente, o de acuerdo con su opinión razonable (u otros proveedores que tengan los derechos sobre el Producto de Navegación), se vuelve probable materia de reclamación de violación de la propiedad intelectual o violación de confianza en secreto comercial. Después de la rescisión, se debe interrumpir el uso y se deberá destruir el Producto de Navegación y todas sus partes y confirmar la conformidad por escrito del Concesionario, si fuese necesario.
- 4.5. El Concesionario se reserva el derecho de efectuar mejoras, modificaciones, eliminación, suspensión o discontinuar cualquier oferta de Servicio, funcionalidad o recurso del Producto de Navegación, o podrá finalizar la distribución del Producto de Navegación bajo su propio criterio, a causa de motivos tales como (pero no limitándose a): su suministro no ser más financieramente o de otro modo conveniente para el Concesionario, avances de tecnología o cambio respecto a las reglas de condición, comentarios del usuario indicando la necesidad de cambios, acuerdos con terceros que no permitan la continuidad de la disponibilidad de las Bases de Datos y Servicios, o problemas exteriores que surjan que hagan imprudente o impracticable la continuación de la provisión de los servicios.
- 4.6. El Concesionario se reserva el derecho de sustituir cualquier Base de Datos o Servicio por otra Base de Datos o Servicio que presente funcionalidad idéntica o similar. Dicha sustitución se puede efectuar bajo criterio exclusivo del Concesionario.

5. Derechos de Autor u Otros Derechos de Propiedad Intelectual

- 5.1. Se reservan todos los derechos de autor de materiales o derechos de propiedad intelectual contenidos en el Producto de Navegación o en cualquiera de sus partes, que no sean explícitamente garantizados en este Acuerdo o en función de la ley.
- 5.2. Los derechos de propiedad intelectual del Concesionario, Propietario del Software o de otros titulares de derechos abarcan todo el Producto de Navegación y sus partes separadamente.
- 5.3. El(los) propietario(s) de los derechos de autor de la Base de Datos es(son) el Concesionario o persona(s) física(s) o entidad(es) comercial(es) (denominados como: "Propietario de la Base de Datos") que la suministra(n). En la eventualidad que el propietario de los derechos de autor de la Base de Datos no sea el Concesionario, el Concesionario por el presente acuerdo declara que obtuvo los derechos de representación y uso suficientes por parte de los Propietarios de la Base de Datos para poder utilizar las Bases de Datos de conformidad con este Acuerdo.
- 5.4. Los servicios disponibles a través del Software pueden transmitir varios tipos de información o contenido al Usuario, cuya información y contenido se recogen y suministran por proveedores de servicios de terceros. Por lo tanto, se comprende y se acepta que ni el Concesionario ni tampoco el Propietario del Software tienen la capacidad o derecho de control, alteración o modificación de dicha información y contenido, y que su propio Servicio es solamente una función que permite al Software obtener acceso, descargar o exhibir la información y contenido al Usuario.
- 5.5. Propietarios de Bases de Datos, proveedores de servicios y los términos y condiciones especiales relacionados a sus productos contenidos en o exhibidos a través del Producto de Navegación se pueden encontrar en la sección "Acerca de" o el ítem de menú correspondiente del Producto de Navegación, en la documentación del Dispositivo o en una dirección de web indicada en la sección "Acerca de".

6. Acerca de los Derechos de Usuario

- 6.1. Sin perjuicio de lo dispuesto en la Sección 6.2, por defecto, el Usuario está autorizado a ejecutar el Producto de Navegación en el Dispositivo, el Producto de Navegación que vino instalado previamente en el Dispositivo, o en el Dispositivo en conexión con el Producto de Navegación suministrado por el Concesionario; y a ejecutar una copia del Producto de Navegación o una copia instalada previamente del Producto de Navegación contenido en el mismo. El Producto de Navegación se destina sólo para uso personal del Usuario.
- 6.2. Siempre que el Producto de Navegación viniera instalado previamente o con la licencia de uso junto con el Dispositivo, o sea comprado al Concesionario por el Usuario para un Dispositivo específico, el Producto de Navegación quedará asociado al Dispositivo y no se puede separar, transferir o usar con ningún otro Dispositivo o vender a otro Usuario sin que el propio Dispositivo sea vendido.
- 6.3. Las Bases de Datos y Servicios suministrados al Usuario solamente se pueden usar con la copia del Producto de Navegación del Usuario y no se pueden usar separadamente, ni tampoco con otra copia de Software.

7. Restricciones de Uso

- 7.1. El Usuario no está autorizado a:
- 7.1.1. Duplicar el Producto de Navegación (hacer una copia del mismo) o de cualquiera de sus partes, excepto en el límite de aquello permitido por este Acuerdo o por la ley aplicable;
 - 7.1.2. Revender, sublicenciar, alquilar, arrendar, prestar o transferir a terceros por cualquier motivo, sin transferir el Dispositivo en el que el mismo haya sido primeramente instalado (consulte la Sección 6.2);
 - 7.1.3. Traducir el Producto de Navegación (incluyendo la traducción (compilación) para otros lenguajes de programación);
 - 7.1.4. Realizar la descompilación, desmontaje o ingeniería inversa en el Producto de Navegación;
 - 7.1.5. Retirar la protección del Producto de Navegación o modificar, eludir o evitar dicha protección a través de medios tecnológicos u otros;
 - 7.1.6. Modificar, añadir, transformar el Producto de Navegación (completa o parcialmente), para separarlo en partes, unirlo a otros productos, instalarlo en otros productos, incluso aunque fuese para obtener la compatibilidad con otros productos;
 - 7.1.7. Eliminar, modificar u ocultar cualquier derecho de autor, notificación de marca comercial o indicación restrictiva incluida en el Producto de Navegación o cualquiera de sus partes.
- 7.2. El Usuario podrá solamente usar las Bases de Datos e información de los Servicios disponibles a través del Producto de Navegación (incluyendo, pero no limitándose a los datos de tráfico recibidos del servicio de información de tráfico RDS TMC o el servicio de información de tráfico TMC) para su beneficio personal y por su cuenta y riesgo. Es expresamente prohibido almacenar, transferir o distribuir esos datos o contenidos, o informarlos al público total o parcialmente en cualquier formato o descargar los mismos desde el Producto de Navegación.

8. Renuncia a Garantías, Responsabilidad Limitada

- 8.1. El Concesionario declara y el Usuario reconoce que, aunque el Producto de Navegación haya sido creado con mucho cuidado, considerándose el tipo de Producto de Navegación así como las limitaciones técnicas, el Concesionario y sus proveedores no pueden garantizar que el Programa de Navegación sea completamente infalible, ni están sujetos a obligaciones contractuales por las que el Producto de Navegación obtenido por el Usuario deba ser completamente infalible.
- 8.2. EL PRODUCTO DE NAVEGACIÓN CON SU LICENCIA, INCLUYENDO CUALQUIER BASE DE DATOS O SERVICIOS QUE FORMEN PARTE EN ESTE ACUERDO SE SUMINISTRAN "EN LA PRESENTE FORMA" Y "CON TODAS SUS FALLAS" (NO INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA EN CUANTO A LA CORRECCIÓN DE LOS ERRORES) Y EL CONCESIONARIO, LOS PROPIETARIOS DE BASES DE DATOS Y LOS PROVEEDORES SUBCONTRATADOS NIEGAN EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INFRACCIÓN, COMERCIALIZABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, EXACTITUD, TÍTULO Y PRECISIÓN PARA UNA INTENCIÓN ESPECÍFICA. NINGÚN CONSEJO O INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA SUMINISTRADO POR EL CONCESIONARIO O CUALQUIERA DE SUS AGENTES, PROVEEDORES, EMPLEADOS O SUBCONTRATISTAS, EL PROPIETARIO DEL SOFTWARE O LOS PROPIETARIOS DE LAS BASES DE DATOS Y PROVEEDORES DE SERVICIOS DEBERÁ CREAR UNA GARANTÍA Y EL USUARIO NO ESTÁ AUTORIZADO A DEPENDER DE DICHOS CONSEJOS O INFORMACIÓN. ESTE TÉRMINO DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS ES UNA CONDICIÓN ESENCIAL DE ESTE ACUERDO.
El Concesionario no asegura que el Producto de Navegación sea compatible para operar en cualquier sistema, dispositivo o producto.
- 8.3. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por daños a causa de errores en el Producto de Navegación.
- 8.4. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por daños a causa de la inutilidad del Programa de Navegación para determinados fines, o a causa de errores o incompatibilidad del Producto de Navegación con cualquier otro sistema, dispositivo o producto.
- 8.5. NI EL CONCESIONARIO NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES POR EL USUARIO EN LO QUE RESPECTA A DAÑOS ACCIDENTALES, CONSECUENCIAS, ESPECIALES, INDIRECTOS O EJEMPLARES QUE SURJAN A CAUSA DE ESTE ACUERDO, INCLUYENDO LUCRO CESANTE O COSTOS DE SUSTITUCIÓN POR PARTE DEL USUARIO, PÉRDIDA DE USO O INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO O SIMILAR, INDEPENDIENTEMENTE SI LA PARTE HUBIESE SIDO NOTIFICADA EN CUANTO A LA POSIBILIDAD DE DICHOS PERJUICIOS.
MÁS ALLÁ DE, CUALQUIER DISPOSICIÓN CONTRARIA EN ESTE DOCUMENTO, LOS PROVEEDORES CONTRATISTAS (POR EJEMPLO, PROPIETARIOS DE BASES DE DATOS, PROVEEDORES DE MAPA, PROVEEDORES DE SERVICIOS, PROPIETARIO DEL SOFTWARE) O AGENTES DEL CONCESIONARIO NO TENDRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD FINANCIERA CON RESPECTO AL USUARIO, POR NINGUNA CAUSA (SEA CUAL FUERA LA FORMA DE ACCIÓN) BAJO O RELACIONADA CON ESTE ACUERDO.
SI HUBIERA ALGUNA BASE PARA RECLAMAR LA COMPENSACIÓN POR DAÑOS DEL CONCESIONARIO O DE SUS PROVEEDORES,

PODRÍA RECLAMAR SOLAMENTE RESPECTO A DAÑOS DIRECTOS HASTA EL MONTO PAGADO POR EL PRODUCTO DE NAVEGACIÓN (O HASTA EL MONTO DE US\$ 10,00, SI EL MONTO NO FUESE PASIBLE DE CÁLCULO O SI EL PRODUCTO DE NAVEGACIÓN HUBIERA SIDO OBTENIDO GRATUITAMENTE). LAS EXCLUSIONES DE DAÑOS Y LIMITACIONES EN ESTE ACUERDO SE APLICAN INCLUSO EN CASO DE REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O REEMBOLSO EN EL CASO QUE EL PRODUCTO DE NAVEGACIÓN NO COMPENSE COMPLETAMENTE POR CUALQUIER PÉRDIDA O SI EL CONCESIONARIO O LOS PROVEEDORES SUPIERAN O DEBERÍAN CONOCER ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE DAÑOS.

- 8.6. El Concesionario también pone énfasis respecto al hecho que el uso del Producto de Navegación en cualquier forma de transporte debe respetar las leyes de tráfico (por ejemplo, uso obligatorio y/o razonable y adecuado de las medidas de seguridad, cuidado y atención apropiados bajo todas las situaciones y cuidado especial al utilizar el producto) y que dicho uso es de exclusiva responsabilidad del Usuario. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por daños que sucedan a causa del uso del Producto de Navegación en cualquier vehículo.

Información sobre radares de seguridad (ejemplo, velocidad) se suministran para fines informativos solamente y no se pueden utilizar para estimular, facilitar o apoyar la violación de ninguna ley. Además, algunos países prohíben la exhibición o uso de tales recursos. La conformidad con las leyes específicas del país y cualquier uso o dependencia de esta información por el usuario sucederá bajo la responsabilidad y riesgo exclusivo del Usuario.

- 8.7. Base de Datos y Servicios suministrados por contratistas. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por la Base de Datos o información obtenida a través de los Servicios del Producto de Navegación. El Concesionario no asegura la calidad, adecuación, precisión y disposición para un objetivo específico ni la cobertura territorial o disponibilidad de la Base de Datos o de la información. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por la suspensión o cancelación de cualquier Servicio y cualquier daño que se presentara a causa de la cancelación de un Servicio. El Usuario confirma que los datos de mapeo en las Bases de Datos pueden contener datos geográficos y otros datos.
- 8.8. El Usuario reconoce que podrían existir (i) información imprecisa o incompleta a causa del paso del tiempo, evoluciones de las circunstancias, fuentes usadas y la naturaleza de la recogida de datos geográficos amplios, que podrían llevar a resultados incorrectos; y (ii) que la Base de Datos o información obtenida a través de los Servicios suministrados por terceros sólo pueden ser usados por el Usuario y para el beneficio personal del Usuario. El Usuario reconoce que las Bases de Datos son información confidencial de los Propietarios de las Bases de Datos y que está prohibida la divulgación de las Bases de Datos a terceros.
- 8.9. EL USO DE LAS FUNCIONES DE REFERENCIA DE RUTA EN TIEMPO REAL DEL PRODUCTO DE NAVEGACIÓN ES DEL PROPIO RIESGO DEL USUARIO, DADO QUE LOS DATOS DE UBICACIÓN PODRÍAN NO SER PRECISOS.

- 8.10. Los contenidos de las Bases de Datos y Servicios suministrados por el Concesionario o por un agente del Concesionario. Para determinados Productos de Navegación, el Concesionario o el Propietario del Software o un socio contractual podrían ofrecer varios productos y servicios al Usuario a través del sitio web <http://honda-sam.welcome.naviextras.com> u otro sitio web especializado. El Usuario podría solamente utilizar esos servicios después de haber leído y comprendido los términos pertinentes en el sitio web y el Usuario está obligado a usar los servicios de acuerdo con dichos términos. En caso de algún conflicto entre este Acuerdo y dichos términos adicionales, prevalecerán los términos adicionales van a prevalecer.
- 8.11. La compra y adquisición de la licencia de activación para uso de ciertas funciones, Bases de datos o Servicios podrían necesitar conexión a Internet y no existir un modo alternativo de adquisición ofrecido por el Concesionario o proveedor de esas funciones, Bases de Datos o Servicios.

9. Sanciones

- 9.1. El Concesionario a través de este documento informa al Usuario que violar los derechos de autor y derechos relacionados es un delito en diversas jurisdicciones, incluyéndose en los EE.UU. y otros países que han ratificado la Convención Internacional para Combatir Delitos Cibernéticos.
- 9.2. El Concesionario, Propietario del Software y los proveedores de productos, basados en este Acuerdo monitorizan continuamente la posible violación de sus derechos de propiedad intelectual y, si fuese detectado un uso que resulte en la infracción de la ley, los infractores estarán sujetos a los procedimientos civiles y penales iniciados contra ellos en cualquiera y todas las jurisdicciones.

10. Recogida de Datos Anónimos

- 10.1. El usuario reconoce que el Producto de Navegación podría recoger, transmitir al Concesionario o a terceros y en ciertos casos almacenar datos asociados al uso del Producto de Navegación por parte del Usuario (por ejemplo, datos de movimiento/trayectoria, datos de interacción del usuario). Estas funciones de recogida de datos pueden ser activadas o desactivadas por el Usuario, a cualquier momento, desde el menú correspondiente dentro del Producto de Navegación. Los datos recogidos serán siempre anónimos y jamás estarán asociados de ninguna manera a ninguna información personal del Usuario.
- 10.2. Los datos recogidos se podrán transferir a la base de datos del Propietario de Software y ser usados exclusivamente para la mejora y perfeccionamiento de las funciones y servicios del Producto de Navegación. La transferencia se efectúa a través de software especial del Propietario de Software o a través del dispositivo; el Usuario puede activarla o desactivarla. Después de la transferencia de datos, los datos recogidos se borran del dispositivo de almacenamiento del Producto de Navegación y el Dispositivo o incluso el Usuario podría eliminarlos manualmente.
- 10.3. Los datos recogidos se transmiten, almacenan y gestionan anónimamente y no se establecerá ninguna relación entre los datos y el Usuario, a través del Concesionario o terceros.
- 10.4. El Concesionario informa al Usuario que, si accediera a Internet a través del servicio de datos móviles mientras estuviese en el extranjero o si estuviese utilizando roaming con otra red móvil, la transmisión de tales datos podría resultar en tasas especiales de roaming. Para evitar tales tasas el Usuario debe desactivar los servicios de datos móviles durante el roaming o desactivar las funciones de recogida de datos del Producto de Navegación.

11. Términos Adicionales del Servicio

- 11.1. Para Servicios en línea también se aplican los siguientes términos adicionales. Información o contenido de la Base de Datos (por ejemplo, información de meteorología, de tráfico y basado en la ubicación, resultados de búsqueda en línea) se pueden transmitir al Dispositivo de Usuario a través de la conexión a Internet ("Servicios Conectados"). Los Servicios Conectados se podrán suministrar por medio de una tasa o gratuitamente, sujeto a la decisión del Concesionario.
- 11.2. Información y contenido a través de los Servicios Conectados, en general, no están disponibles en todos los países o todos los idiomas. Además, se podrían aplicar condiciones y características de servicios distintas en diferentes países. El uso de determinados Servicios Conectados podría prohibirse en determinados países. El Usuario debe cumplir los reglamentos específicos de cada país. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias del uso ilegal de tales funciones y el Usuario deberá indemnizar y exonerar el Concesionario en lo que se refiere a todas las afirmaciones contra el Concesionario por parte de las autoridades o de terceros a causa de uso ilegal.

11.3. Información y contenido en línea son descargados por el Producto de Navegación de los servidores del Propietario del Software o proveedores de contenido en línea. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por la información y contenido. Considerándose que no se puede ejercer ningún control por parte del Concesionario o Propietario del Software respecto a la información y contenido, ni el Concesionario, ni tampoco el Propietario del Software aseguran la calidad, adecuación, precisión y disposición para un objetivo específico, ni la cobertura territorial de la información y contenido. Además, no se ofrece ninguna garantía respecto a la disponibilidad (por ejemplo, tiempo de operación) de los servidores de información y contenido en línea. El Usuario reconoce que, en cualquier territorio o a cualquier momento, se podría enfrentar una conectividad lenta o inexistente a causa de las limitaciones de la capacidad de conexión con internet o de los servidores de contenido. El Producto de Navegación podría permitir que el Usuario obtenga acceso y se comuniquen directamente con los servidores de terceros. En estos casos, el uso de esos servidores es un riesgo exclusivo del Usuario. El Concesionario no asume ninguna responsabilidad por esos servidores y servicios que fuesen accedidos y recibidos directamente de terceros.

Disponibilidad del servidor. Ninguna garantía se ofrece con relación a la disponibilidad de los servidores que habilitan los Servicios. Al efectuar el mantenimiento periódico y la inspección de los servidores que suministran el Servicio (el "Sistema") en los que los Servicios funcionan, el Concesionario (o su proveedor) podrían interrumpir provisoriamente (total o parcialmente) los Servicios. En el caso de cualquiera de los puntos a continuación, el Concesionario (o su proveedor) podrían interrumpir provisoriamente (total o parcialmente) los Servicios, sin notificación previa al Usuario:

- I. Al efectuar el mantenimiento de emergencia o inspección del Sistema;
- II. Cuando no sea posible mantener el Sistema en operación a causa de un accidente, como por ejemplo, caídas de energía, incendio, catástrofes naturales, como terremotos, inundaciones, guerra, conflictos civiles, conflictos industriales, etc.;
- III. Cuando el Concesionario determinara, según fuese necesario, interrumpir provisoriamente la operación a causa de circunstancias técnicas u operativas inevitables;
- IV. Cuando no fuese posible suministrar el Servicio a causa de una falla del sistema, etc.

11.4. El Usuario reconoce que los datos o información suministrada a través de los Servicios Conectados no se actualizan en tiempo real y podrían no reflejar precisamente la situación o eventos de la vida real.

11.5. El Usuario reconoce que los Servicios Conectados se pueden utilizar solamente bajo el riesgo exclusivo del Usuario y para su propio beneficio. El Usuario es el exclusivo responsable por suministrar y mantener una conexión a la red de Internet pública. El usuario acepta que el uso de los Servicios Conectados gestiona el tráfico de datos (de entrada y de salida) y podría resultar en aumento de tasas de servicio de datos, que quedarán a cargo del Usuario.

- 11.6. Los Servicios Conectados pueden ofrecer datos, información o materiales suministrados y/o con licencias de terceros al Concesionario. Para tales materiales, se pueden imponer diferentes términos y condiciones por parte de terceros. Los términos aplicables por terceros estarán disponibles en la sección "Acerca de" del Producto de Navegación, en la documentación del Dispositivo en una dirección de sitio web indicado en la sección "Acerca de", o como parte de este Acuerdo. Al usarse/activarse por primera vez los Servicios Conectados, el Usuario acepta los términos y condiciones de terceros.
- 11.7. Servicios Comunitarios. Algunos Servicios Conectados podrían basarse en datos e información cargados por participantes (Usuarios y otras personas) o una Base de Datos creada y mantenida por un grupo de tales personas. Dichos datos podrían no ser una fuente segura y podrían ser intencionalmente falsos o imprecisos, considerándose que el Concesionario o Propietario del Software no tiene medios para controlar y verificar la credibilidad o exactitud de esos datos o de las personas que suministran los datos. De esta manera, el Usuario acepta que los Servicios Conectados del tipo comunitario se deben usar con extremo cuidado.
- Al participar de la comunidad suministrando datos o cualquier información a través del Producto de Navegación o por otros medios ofrecidos por el Concesionario (por ejemplo, a través de un sitio web u otro software), el Usuario deberá aceptar lo que sigue:
- El Concesionario recibe derecho ilimitado para usar los datos cargados, específicamente, para modificar, exhibir, hacer disponible al público, distribuir, copiar los datos por cualquier motivo;
 - El Usuario asegura que ningún tercero tiene derechos que podrían obstruir o volver imposible el uso de los datos, según definido arriba en (a), y que ningún derecho de terceros ha sido infringido al cargar los datos bajo dichas condiciones;
 - El Usuario indemniza y exime al Concesionario de cualquier opinión de terceros contra el Concesionario debido a la violación de sus derechos relacionados con los datos cargados.

12. Términos del Proveedor Contratista

- 12.1. Servicios o Bases de Datos suministrados por terceros y creados dentro del Producto de Navegación y tales proveedores de terceros podrían contener términos y condiciones de uso especiales (“Términos del Proveedor”) y Usted como Usuario acepta dichos términos junto con este Acuerdo.
- 12.2. Proveedores subcontratados en potencial (y sus Términos de Proveedor) que podrían contener su Base de Datos o Servicio distribuido como parte del Producto de Navegación están listados en la sección “Acerca de” del Producto de Navegación o en una dirección de sitio web, señalado en la sección “Acerca de”.
- 12.3. Términos específicos del Servicio:
 - 12.3.1. Búsqueda en línea. Al usar la funcionalidad de búsqueda incorporada, el Usuario a través de este documento reconoce que, durante la búsqueda, la posición geográfica del dispositivo de Usuario podría usarse para suministrar mejores resultados de búsqueda. Además el resultado de la búsqueda elegido por el Usuario podría procesarse anónimamente por el Proveedor del Servicio para fines estadísticos.

Al usar la funcionalidad de las búsquedas en línea, el Usuario no debe (i) interferir en cuanto al desempeño del Servicio; (ii) efectuar descargas en masa o alimentación en masa de cualquier contenido o información derivada del Servicio o información adquirida a través del mismo, usar métodos de benchmarking, por ejemplo acceso robotizado para evaluación o análisis del Servicio o información que ha sido derivada del mismo, y (iii) cambiar o controlar el Servicio o información derivada del mismo o modificar las configuraciones por defecto de operación o apariencia del Servicio (incluyendo, pero no limitándose a logotipos, términos y notificaciones exhibidos); o (iv) usar el Servicio o información derivada del mismo, relacionada con cualquier contenido o material ilegal, ofensivo, obsceno, pornográfico, amenazador, difamatorio, además de (v) usar los resultados de la búsqueda para generar la información que lleven a ventas en la forma de ASCII u otras listas en formato de texto de anuncios de categorías específicas de negocios que (x) incluyan efectuar los direccionamientos a cada negocio y (y) contengan una parte substancial de tales anuncios para un condado, ciudad, estado, región de código postal específicos.
 - 12.3.2. Tráfico. Ni la información de tráfico ni ninguna información derivada de ésta se debe usar por el Usuario para (i) finalidades de historial de datos (incluyéndose, pero no limitándose al almacenamiento de datos para habilitar la recogida o análisis de información); o para (ii) transmisión o disponibilidad a terceros; y (iii) para finalidad de aplicación de leyes de tráfico, incluyéndose, pero no limitándose a la selección de sitios en potencial para la instalación de radares, controladores de velocidad o de otros dispositivos de control de velocidad.

Los datos de tráfico no se pueden archivar y solamente se puede suministrar a los Usuarios para fines que se asemejen al uso personal y que no excedan un período de 24 horas.

13. Asignación de Terceros

La asignación de módulos de software suministrados por terceros (por ejemplo, notificaciones de derechos de autor), Base de Datos, Servicios u otro material al Producto de Navegación están listados en la sección "Acerca de" o ítem similar del menú del Producto de Navegación, o en una dirección de sitio web señalado en la sección "Acerca de".

Notificaciones de Derechos de Autor

Honda Automóveis do Brasil Ltda. se reserva el derecho de cambiar las características del vehículo y del sistema de navegación a cualquier momento, sin aviso previo, e independientemente de cualquier formalidad legal, sin por eso incurrir en obligaciones de cualquier naturaleza.

Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir o transmitir de ninguna manera, electrónica o mecánicamente, incluyéndose fotocopias y grabaciones, sin el permiso previo por escrito de Honda Automóveis do Brasil Ltda.

Datos del mapa. © 1987 - 2017 HERE. Todos los derechos reservados.

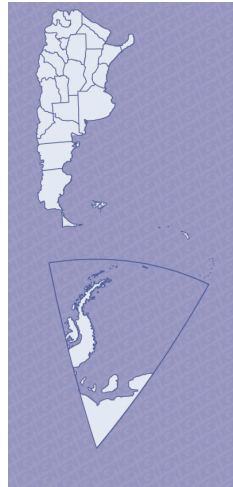
Consulte http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html. Todos los derechos reservados.

Fe de Erratas



Cartografía para navegación (Anexo Fe de erratas)

La presente publicación se ajusta a la cartografía oficial establecida por el Poder Ejecutivo Nacional a través del Instituto Geográfico Nacional por Ley 22963 y ha sido aprobada con fe de erratas por Expte. N° EX – 2018 – 43857988 – APN – DGA#IGN, de fecha 13 de septiembre de 2018.



Mapa Bicontinental de la REPÚBLICA ARGENTINA

Mapa
Copyright
Instituto Geográfico Nacional



Fuente: I.G.N.

A

Asistencia al Consumidor	136
Actualización de los Datos de Navegación	137
Información de Contacto del Departamento de Relaciones con el Cliente Honda	136
Para Obtener la Actualización de los Datos de Navegación	136
Resolución de Problemas	136
Visita a un Concesionario Autorizado Honda en el Territorio Nacional	136

C

Cómo Ingresar Información.....	6
Cómo Utilizar Este Manual.....	13
Configuración del Sistema	15
Configuración Inicial.....	3

D

Diagnóstico de Fallas.....	131, 132
Mapa, Voz, Ingreso de Destinos.....	132
Orientación, Ruta	133

F

Funcionamiento de la Pantalla Táctil.....	5
--	----------

G

Guía de Referencia.....	122
Conceptos.....	122
Menú de Información Útil.....	128

I

Información Legal	166
Fe de Erratas.....	166
Información Personal.....	18
Guardar la Dirección del Domicilio y la del Trabajo.....	18
Rutas Favoritas	26
Sitios Favoritos.....	21
Información para Referencia.....	135
Inicio.....	16
Ajuste del Brillo de la Pantalla	17
Introducción	3

L

Leyenda de la Pantalla del Mapa*1.....	7
Licencia de Uso del Usuario Final.....	152
1. Las Partes Contratantes	153
2. Celebración de Este Acuerdo	153
3. Ley Aplicable y Jurisdicción	154
4. Objeto de Acuerdo y Rescisión.....	155
5. Derechos de Autor u Otros Derechos de Propiedad Intelectual..	156
6. Acerca de los Derechos de Usuario ...	156
7. Restricciones de Uso.....	157
8. Renuncia a Garantías, Responsabilidad Limitada	158
9. Sanciones	160
10. Recogida de Datos Anónimos	161
11. Términos Adicionales del Servicio....	161

12. Términos del Proveedor Contratista..	164
13. Asignación de Terceros	165
Definiciones.....	152
Notificaciones de Derechos de Autor	165

M

Mandos de la Pantalla	42
Seleccionar un Punto en el Mapa.....	45
Uso del Teclado Virtual	46
Calles y Carreteras.....	54
Funcionamiento de la Pantalla Táctil	47
Ícono de la Posición Actual del GPS.....	54
Íconos de Referencia.....	57
Indicación de la Referencia Próxima y de la Siguiente.....	55
Información de los Carriles de la Calle o Carretera.....	58
Operación del Mapa	48
Panel de Indicación de Servicios en la Carretera	60
Pantalla de Navegación.....	51
Pantalla de Vista de intersecciones.....	59
Pantalla de Visualización de Túneles	60
Para Usar los Íconos y Otros Mandos	42
Ruta Planificada.....	56
Señalización	58
Tipos de Objetos 3D	61
Menú de Configuraciones	29
Configuraciones de la Pantalla.....	40

Configuraciones de la Pantalla de Navegación 35

Configuraciones de Preferencias de Ruta.. 31

Configuraciones de Sonido..... 34

Configuraciones de Tráfico 40

Configuraciones Regionales..... 39

Menú de Navegación..... 62

N

Navegación..... 41

Navegación – Ingresar un Destino..... 11

Navegación – Añadir un Punto de Paso (Parada) o Eliminar la Ruta Planificada .. 12

Navegación – Direcciones del Domicilio y del Trabajo y Rutas Hacia el Domicilio o Hacia el Trabajo..... 9

O

Otras Funciones..... 121

P

Pantalla HOME 4

R

Referencia Durante la Ruta 8

U

Uso del Navegador 66

 Editar la Ruta..... 107

 Realizar una Simulación 118

 Ingresar Coordenadas..... 100

 Planeamiento de Ruta Multipuntos..... 103

 Seleccionar una Ruta Guardada 99

 Seleccionar un Destino 67

 Seleccionar un ítem del Historial 97

 Seleccionar un Punto de Interés 85

 Seleccionar un Punto en el Mapa..... 102

 Seleccionar un Punto Guardado..... 95

 Ver Información y Alternativas de Rutas 105

 Navegación Todo Terreno..... 119

V

Visión General – Una Rápida Visualización de las Funciones..... 2

